

ÇİMENTO ve BETON DÜNYASI

Cement And Concrete World

Yıl / Vol: 27 Sayı / No:158 TÜRKÇİMENTO Yayın Organı / Journal of TÜRKÇİMENTO Temmuz Ağustos / July August 2022 Ücretsizdir/ Free • ISSN 1301-0859



ANADOLU
BULUŞMALARI
İzmir

TÜRKÇİMENTO Anadolu Buluşmaları İzmir'de Gerçekleşti

The TÜRKÇİMENTO Anatolian Meetings held in Izmir



TÜRKÇİMENTO



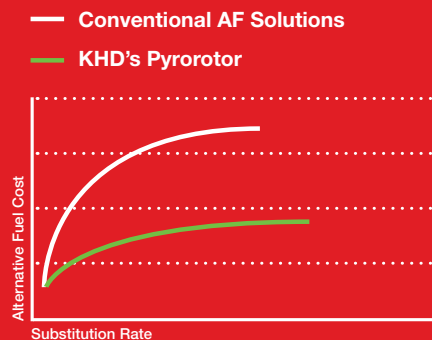
ALTERNATIVE FUEL PROCESSING? PYROROTOR® OFFERS MORE. PERIOD.

Feed: Whole tires. Coarsest waste matter. Material with extremely poor burning properties.
Process: Thermal substitution rates above 85 %. Handles and buffers fuel heat value fluctuations.
Installation: Can be retrofitted into any existing plant. Can be integrated in any new pyro line.
Maintenance: If you can maintain a kiln you can maintain our Pyrorotor. Proven technology and design.
Not yet convinced?

Our Pyrorotor constantly revolves material with sufficient and adjustable retention time to guarantee a complete burn-out of your secondary fuels. You can use the coarsest materials, without extra pre-processing, to produce energy.

KHD's solution gives you a simpler procurement process, more sourcing options, unmatched thermal substitution rates, and above all, lower operational costs.

See how Pyrorotor works in our interactive application.
Download it for free: khd.com/pyrorotor-app



Get more out of your plant.

KHD | HUMBOLDT
WEDAG

ÇİMENTO TESİSLERİNİZİ TEK BİR MERKEZDEN İZLEYİN VE RAPORLAYIN!

ÇÖZÜMLERİMİZ:

- ✓ CEO'lara Yönelik Mobil İzleme ve Raporlama
- ✓ Endüstriyel IOS, Android Uygulamalar
- ✓ Endüstriyel Big-Data Analytic
- ✓ Enerji İzleme ve Raporlama
- ✓ Machine Learning Uygulamaları



www.robosoft.com.tr | info@robosoft.com.tr

İSTANBUL

+90 216 807 00 29



KALİTE VE ÇEVRE KURULU

COUNCIL FOR QUALITY
AND ENVIRONMENT

yapı sektöründe
Güven C €



Avrupa Birliği tarafından onaylanan
Kalite ve Çevre Kurulu,

- Ürün Belgelendirme
- Sistem Belgelendirme
- Çevresel Ölçümler (Emisyon, Hava Kalitesi,
Atık Yakması, Proses Kontrolü ve Filtre Performans)
- Sürekli Emisyon Ölçüm Sistemleri (SEÖS)
Kalite Güvence Sistemi (TS EN 14181)
- Sera Gazı Doğrulama





REMSAN

REFRAKTER MALZEME SAN.TİC.A.Ş.

**CHOOSE THE
EASY WAY
CHOOSE THE
RIGHT PARTNER**



ANION SlickBAR

MADE IN USA

bırakın yağlasın

4 adet Anion'u ring ve manto arasına -çevre boyunca, basitçe yerleştirin. 45°C sıcaklıkta erimeye başlayan ve 500°C sıcaklığa kadar alev almayan yağlayıcı bloklar, içerdiği grafit, mineral ve metal yağlar sayesinde ring altı ve şimler üzerinde yağ filmi oluşturarak; ring altı ve şimleri aşınmaya karşı korur ve rölatif hareketi düzenler.

Sadece 1 dakikada uygulanabilen ve bir turda erimeye başlayan Anion, tüm yüzeye eşit bir şekilde yayılarak gerçek bir ring altı yağlama deneyimi sunmaktadır.



ÖZEK MAKİNA
DÖNER FIRIN SERVİSLERİ
www.ozekmakina.com

Döngüsel Ekonomi ve Sıfır Carbon Hedefi

ENERGY TRANSITION AND ZERO EMISSIONS

Güneş Enerjisi ile Bütünleştirilmiş Atık Isı Geri Kazanım

WASTE HEAT RECOVERY SYSTEMS INTEGRATED WITH SOLAR ENERGY



Sabit Enerji Üretimi
Steady Energy Production



Temiz Enerji & Sıfır CO₂
Clean Energy & Zero CO₂
Emissions



Enerji Tasarrufu
Saving of Electricity Bill



Kısa Geri Ödeme Süresi
Short Payback Period



Çoklu Düzen & Güneş Enerjisi
Multiple Layout & Solar
Energy



Çevre Dostu
Environment-Friendly

Yakın Geleceğin Yeşil Çimento Fabrikaları



TÇMB Semineri'nde

24-28 Ekim tarihlerinde
Antalya'daki TÇMB
Semineri'nde 1 nolu
stantta uzmanlarımıza
ulaşabilirsiniz.



Yakın geleceğin çimento fabrikası, taş ocağından paketlenmesine kadar olan proses şemasında ilk bakışta bugünkünden çok farklı görünmeyebilir. Ancak öyle! Aradaki fark, operasyonun yönetim şekli, nelerin proseste tutulduğu ve teknolojilerle desteklenmesindedir.

Daha fazlası için:
flsmidth.eco/3nku76h

WE DISCOVER POTENTIAL



ABB Drives, Motors and Services

Help cement companies keep their operations running efficiently, reliably and safely

With deep domain expertise across all heavy, energy intensive industries, we offer the broadest portfolio of products and solutions that can be serviced locally. Our products and digital solutions are designed for harsh environments building reliability, improving safety, predicting and preventing disruption to your operations.

<https://new.abb.com/drives>
<https://new.abb.com/motors-generators>
<https://new.abb.com/service/motion>



Yüksek Vakumlu Temizlik Üniteleri

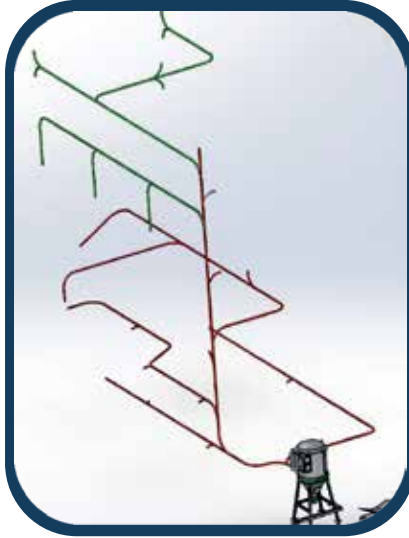
Vc63 Yüksek Vakum Ünitesi



Vc24 Yüksek Vakum Ünitesi



Vc126 Yüksek Vakum Ünitesi



CycloJet VC vakum üniteleri, işletmelerde lokal ya da merkezi temizlik sistemleri oluşturmak üzere kullanılmaktadır. İşletme içine, yangın hatlarına benzer çabuk bağlantılı bir tesisat oluşturularak, istenilen istasyona esnek hortum bağlamak suretiyle o bölgede hızlı ve pratik bir temizlik çalışması yapılabilmektedir. Temizlenen malzemeler, merkezi vakum ünitesi üzerinden istenilen yere gönderilebilmekte ya da bigbag çuvala biriktirilebilmektedir.

Üniteler istenirse mobilize edilebilmektedir.

Toz Toplama Sistemleri Rehberimizi
web sitemizden indirebilirsiniz
www.aseltekni.com.tr/kataloglarimiz

Örnek Uygulamaları İzleyebilirsiniz
www.youtube.com/aselendustriyel



Güçlerimizi **Calderys** ile birleřtirerek, yüksek kalite refrakter tuęla ve monolitik ürünlerimiz ile çimento sanayinin en kuvvetli çözüm ortaęı olmaya devam ediyoruz.





CHRYSO
SAINT-GOBAIN

CHRYSO
CEMENT
SOLUTIONS

Processing
cement
reactivity

CHRYSO[®] ICARE

/ Innovative Chemistry for Sustainable Construction

LAYHER ALLROUND® İSKELE

Şimşek İskele 

Allround İskele 

Sistemden Bağımsız Aksesuarlar 

Çatı & Koruyucu Sistemler 

TG-60 Taşıyıcı İskeleler 

Sahne Sistemleri 

Hareketli İskeleler 

Merdivenler 

Yazılım 

LAYHER İSKELE SİSTEMLERİ

Kocaeli Merkez Ofis / Dağıtım Merkezi

İstanbul Mercimeçler Küçük Sanayi Sitesi Köşeler Mah.

5. Cad. No:18 Dilovası 41455 Kocaeli – Türkiye

Tel: +90 (262) 655 06 06

info@layher.com.tr

www.layher.com.tr

İzmir Ofis / Dağıtım Merkezi

AOSB Mah. 10035 Sok. No:2/1

Pk:35620 Çiğli / İzmir – Türkiye

Tel: +90 (232) 325 00 66 (pbx)

Ankara Ofis / Dağıtım Merkezi

Saray Mah. Saray Cad. No:6/2

Kahramankazan / Ankara – Türkiye

Tel: +90 (262) 655 06 06

Sosyal medyada bizi takip edin!

     @LayherTurkey

Layher. 

Daha Fazla Olanak. İskele Sistemi.

Kayıtlar
Devam Ediyor



2. BETON YOLLAR KONGRE VE SERGİSİ

**Sürdürülebilir Beton Kaplamalarda
Kalıcı ve Akılcı Çözümler**

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı himayelerinde, Karayolları Genel Müdürlüğü (KGM), Türkiye Çimento Sanayicileri Birliği (TÜRKÇİMENTO) ve Yollar Türk Milli Komitesi (YTMK) tarafından Avrupa Beton Kaplamalar Birliği'nin (EUPAVE) teknik desteği ile **"2. Beton Yollar Kongre ve Sergisi"** üç yıl sonra **16-17 Kasım 2022** tarihlerinde KGM Halil Rıfat Paşa Konferans Salonu'nda düzenlenecek.

Kayıt için:



editörden from the editor

Prof. Dr. İsmail Özgür YAMAN



Değerli okurlar,

Bu sayıya kapağa taşıdığımız TÜRKÇİMENTO Anadolu Buluşmaları etkinliğinden bahsederek başlamak istiyorum. Her biri farklı bir ilimizde düzenlenen panel serisinin altıncısı bu kez İzmir’de gerçekleştirildi. Sektörün sorunlarının ele alındığı panelde elektrik, kömür ve doğalgaz gibi enerji fiyatlarında son bir yılda gelen artışlara rağmen Türk çimento sektörünün halen Dünya’nın en ucuz çimentosunu sunduğu belirtildi. Buna rağmen sektörün, Ülkemizin Yeşil Mutabakat Eylem Planı hedefleri doğrultusunda daha sürdürülebilir bir üretim için yatırım yapmak zorunda olduğu ve devlet teşvikleri/destekleri yanısıra yeşil finansman modellerinin sektör özelinde oluşturulması gerekliliği vurgulandı.

Önümüzdeki dönem gerçekleşecek olan ve burada yer vermek istediğim bir başka etkinlik ise “16. TÜRKÇİMENTO Uluslararası Teknik Seminer ve Sergisi”. Birliğimiz tarafından 1987 yılından beri iki yılda bir düzenlenen bu etkinlikte, Covid pandemisi sonrası bu yıl tekrar yüzyüze bir araya geleceğiz. Sektörün dünya çapındaki en önemli buluşmalarından biri niteliğinde olan ve çimento teknolojisindeki son gelişmelerin paylaşıldığı bu etkinlik 26-28 Ekim tarihlerinde Antalya’da gerçekleştirilecek. Sizleri de aramızda görmeyi umuyoruz

TÜRKÇİMENTO’nun kuruluşunun 65. yılında hayata geçirdiği “Sakız Ağacı Ağaçlandırma Sahası” projesi kapsamında, İzmir’de 10 bin metrekarelik alana toplam 250 adet sakız ağacı ile 500 adet mavi servi ve kara servi fidanının dikimi gerçekleştirildiği haberine de burada yer vermek isterim.

Bu sayımızda yönetim kurulu üyelerimizden Bursa Çimento Genel Müdürü Osman Nemli ile yaptığımız söyleşiye yer veriyoruz. Kendisiyle yapılan söyleşide “Sürdürülebilir Gelecek İçin Yenilenen Bursa Çimento” sloganı ile üzerinde çalışılan yeni modernizasyon projesi ve şirketin diğer öncü uygulamalarına yönelik bilgilendirmeleri bulacaksınız.

Her zaman olduğu gibi yine TÜRKÇİMENTO birimlerinin etkinliklerine ilişkin haberleri ilettiğimiz bölümlerimize de yer veriyoruz. Bu bölümlerden birinde, ekonomik değerlendirmeler müdürlüğümüz tarafından derlenen üç rapor yer alıyor. Bu raporlardan ilk ikisi, Kuzey Amerika’nın yanısıra Türkiye inşaat malzemeleri sanayine yönelik görünümü, üçüncüsü ise Dünya’daki genel ekonomik görünüm üzerine. Ayrıca, çimento sektörünün ve inşaat sanayisinin istatistiklerini de sizler için özetlenmiş durumda. Diğer bir bölümde ise çevre ve iklim değişikliği müdürlüğümüz tarafından sizlere bu konularda ışık tutmak üzere hazırlanan iki rapora yer veriyoruz. İki yazının ilkinde Avrupa Konseyi ve Parlamentosu tarafından geçici bir siyasi mutabakata varılan ve büyük şirketlerin kurumsal sürdürülebilirlik raporlama yönergesinin, ikincisinde ise Türkiye sürdürülebilirlik raporlama standartlarının ana hatlarını bulacaksınız.

Bir sonraki sayımızda görüşmek dileğiyle sağlıklılıkla kalın...

Dear readers,

I would like to start this issue by talking about the TÜRKÇİMENTO Anatolian Meetings event that we brought to our cover page. The sixth of this panel series, each of which was held in a different city, was held this time in Izmir. In the panel where the problems of the sector were discussed, it was stated that despite the increases in energy prices such as electricity, coal and natural gas in the last year, the Turkish cement sector still offers the cheapest cement in the world. Despite this, it was emphasized that the sector has to invest for a more sustainable production in line with the Green Deal Plan targets of our country. In this regard, sector-specific green financing models as well as government incentives should be started.

Another event that will take place in the upcoming period and that I would like to include here is the “16. TÜRKÇİMENTO International Technical Seminar and Exhibition”. In this event, which has been organized by our association every two years since 1987, we will meet face to face again this year after the Covid pandemic. This event, which is one of the most important meetings of the industry worldwide and where the latest developments in cement technology are shared, will be held in Antalya on October 26-28. We hope to see you there...

I would like to share you the news that, 250 mastic trees and 500 blue cypress and black cypress saplings were planted on an area of 10 thousand square meters in Izmir within the scope of the "Mastic Tree Afforestation Site" project, which was implemented in the 65th anniversary of TÜRKÇİMENTO's establishment.

In this issue, we also include an interview with Osman Nemli, one of our board members and the General Manager of Bursa Cement Plant. In our interview with him, you will find information on the new modernization project having the slogan "The Renewed Bursa Cement for a Sustainable Future" as well as other pioneering practices of the company.

As always, we also give place to our sections where we convey news about the activities of TÜRKÇİMENTO units. In one of these sections, there are three reports compiled by our economic evaluations directorate. The first two of those three reports are on the outlook for the construction materials industry in Turkey as well as in North America, and the third is on the general economic outlook in the world. In addition, the statistics of the cement industry and the construction industry are summarized for you. In another section, we present two reports prepared by our environment and climate change directorate to shed light on these issues. In those two articles, you will find the main lines of the corporate sustainability reporting directive of large companies, which was agreed upon by the European Council and the Parliament, and in the second, the sustainability reporting standards of Türkiye.

Stay healthy and safe till we meet in our next issue...

İÇİNDEKİLER/CONTENTS

HABERLER NEWS

18

TOBB Sektör Meclisleri İstişare Toplantısı Düzenlendi

*TOBB Organizes Sector Assemblies'
Consultation Meeting*

TÜRKÇİMENTO Başkanı Fatih YÜCELİK “Enerji Maliyetlerindeki Artış Çimento Üretimini Olumsuz Etkiliyor”

*TÜRKÇİMENTO Chairman Fatih YÜCELİK
“Increase In Energy Costs Poses Negative Impact
On Cement Production”*

TÜRKÇİMENTO Anadolu Buluşmalarının Altıncısı İzmir’de Yapıldı

*The Sixth of the “TÜRKÇİMENTO Anatolia
Meetings” Held in İzmir*

SEKTÖRDEN EKONOMİK HABERLER ECONOMIC NEWS FROM THE SECTOR

35

Kuzey Amerika İnşaat Hasılasının, Artan Malzeme Fiyatlarına ve Faiz Oranlarına Rağmen Artacağı Tahmin Ediliyor

*North American Construction Output Forecast
to Grow Despite Rising Material Prices and
Interest Rates*

Türkiye İmsad Aylık Sektör Raporu

IMSAD Turkey Monthly Sector Report

RÖPORTAJ INTERVIEW

30

Osman NEMLİ TÜRKÇİMENTO Yönetim Kurulu Üyesi Bursa Çimento Genel Müdürü

*TÜRKÇİMENTO Board Member
Bursa Cement General Manager*

ÇEVREDEN HABERLER ENVIRONMENTAL NEWS

46

Büyük Şirketler İçin Yeni Sosyal ve Çevresel Raporlama Kuralları- AB Kurumsal Sürdürülebilirlik Raporlama Yönergesi’ne Yönelik Teklif

*New social and environmental reporting rules for
large companies- PROPOSAL for EU Corporate
Sustainability Reporting Directive*

Türkiye Sürdürülebilirlik Raporlama Standartları Hazırlanıyor

*Sustainability Reporting Standards of Turkey are
Being Drawn Up*

Sermaye Piyasası Kurulu Sürdürülebilirlik Rapor Şablonu Yayınladı

*Capital Market Board Publishes Sustainability
Report Template*



ÇİMENTO SEKTÖR HABERLERİ NEWS FROM CEMENT SECTOR

50

AKÇANSA İhracatın Payını Yüzde 50'ye Çıkaracak
AKÇANSA to Increase the share of Exports to 50 Percent

SOMA ÇİMENTO International Business Awards
Ödülleri'nde Dünyanın En İyileri Arasında
*SOMA CEMENT is Among the Best Ones of the World at
International Business Awards*

ÇİMSA I-REC Yenilenebilir Enerji Sertifikası Aldı
ÇİMSA Receives I-REC Renewable Energy Certificate

YAYIN TARAMA LITERATURE SURVEY

64

Çimento ve Beton Yayın Özetleri
Cement and Concrete Related Literature Survey

TOPLANTILAR MEETINGS

67

YAYINLAR PUBLICATIONS

68



Dergi Sahibi

Türkiye Çimento Sanayicileri Birliği Derneği adına
On Behalf of Turkish Cement Manufacturer's Association
(TÜRKÇİMENTO)
Fatih YÜCELİK

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü - *Editor-in Chief*
Prof. Dr. İ. Özgür YAMAN

Editör Yardımcısı *Associate Editor*
Zeynep AYĞÜN HAZER

Haberler - Röportaj *News - Interview*
Ceren ALKAN

Yayın Kurulu *Editorial Board*
Canan DERİNÖZ GENÇEL
Serkan TÜRK
Zeynep AYĞÜN HAZER

Reklamlar *Features*
Gizem BUZACI

Kapak Tasarım *Cover Design*
Gizem BUZACI

Dağıtım *Distribution*
Elif UZUN

İki ayda bir yayınlanır *Published bi-monthly*
Yayın İdare Merkezi *Communication*
Tepe Prime A Blok Kat: 18-19 Eskişehir Devlet Yolu
(Dumlupınar Bulvarı) 9. km No: 266 06800 ANKARA
Tel: 444 50 57 - Fax: (90 312) 265 09 05-06
www.turkcimento.org.tr - e-mail: info@turkcimento.org.tr

Hazırlık *Preparation*
Pelin GÜNTAY

Baskı *Printing*
Emsal Matbaa Tanıtım Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.
Bahçekapı Mh. 2477. Cad. No: 6 Etimesgut/ANKARA
Tel: (90 312) 278 82 00 - Fax: (90 312) 278 82 30

Kapak *Cover*
TÜRKÇİMENTO Anadolu Buluşmaları
İzmir'de Gerçekleşti
*The TÜRKÇİMENTO Anatolian Meetings
Held in İzmir*

Basım Tarihi *Date of Publication*
Ekim October 2022

TOBB Sektör Meclisleri İstişare Toplantısı Düzenlendi

TOBB Organizes Sector Assemblies' Consultation Meeting



Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Sektör Meclisleri İstişare Toplantısı, 2 Ağustos Salı günü TOBB Başkanı M. Rifat Hisarcıkıoğlu'nun ev sahipliğinde, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası Başkanı Şahap Kavcıoğlu ile TOBB bünyesinde faaliyet gösteren 65 Sektör Meclisi'nin Başkanları ve Üyelerinin katılımıyla gerçekleştirildi.

TOBB Başkanı Hisarcıkıoğlu açılış konuşmasında, yaşanan yüksek enflasyon ve maliyet artışları nedeniyle; yatırım ve işletme sermayesi için kredi ihtiyacının geçmiş dönemlere göre daha da arttığını vurgulayarak, artan işletme sermayesi ihtiyacının dikkate alınarak, alınan tedbirlerin yan etkileri konusunda hassas olunması, bankacılık sisteminin de krediye erişimi kolaylaştırması gerektiğini söyledi.

Toplantıya T. Çimento ve Çimento Ürünleri Meclisi adına katılan Başkan Yardımcısı ve TÜRKCİMENTO CEO'su Volkan Bozay, çimento sektörünün finansa erişim konusundaki çözüm önerileri hakkında bir konuşma yaptı. Bozay,

The Sector Assemblies Consultation Meeting of the Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB), hosted by TOBB President M. Rifat Hisarcıkıoğlu, with the participation of Şahap Kavcıoğlu, President of the Central Bank of the Republic of Turkey and 65 Sector Assemblies operating under TOBB, on Tuesday, 2 August.

Hisarcıkıoğlu emphasized that the need for loans for investment and working capital has increased due to high inflation and cost increases compared to previous periods and said that by taking the increasing need for working capital into account, it is necessary to be sensitive about the adverse effects of the measures taken and the banking system must facilitate access to loans.

Attending the meeting on behalf of the T. Cement and Cement Products Assembly, Volkan Bozay, Vice President and CEO of TÜRKCİMENTO, made a speech on the solution proposals for the cement sector's access to finance.

"Çimento üretiminde maliyetlerimizin yaklaşık %80'ini enerji oluşturmaktadır. Bu noktada döviz kurlarında yaşanan her artış, üretim maliyetlerimizi artırmaktadır. Bu artışların karşısında döviz kurundaki yüksek oynaklığın ortadan kaldırılmasına yönelik bir ekonomi politikası uygulanmasının yanı sıra, üretim maliyetinde önemli payı olan ithal kömür ve petrokoktan alınan KDV oranının indirilmesi sektörümüze nefes aldıracaktır." dedi.

Konuşmasında, Bankaların uygulamakta oldukları kredi faiz oranlarına da değinen Bozay şöyle devam etti:

"Kredi faiz oranları, politika faizine oranla çok yüksek kalmaktadır. Enflasyonda yaşanan artış karşısında ticari kredi faizlerinde indirim olmamaktadır. Bu durum, şirketlerimizin finansman ve yatırım maliyetlerini artırmaktadır.

Dolayısıyla sanayici olarak bizler kredi faiz oranlarının azaltılması için gereken tedbirlerin alınmasını talep etmekteyiz. Önümüzdeki dönem yeşil kalkınma devrimini benimsediğimiz ekonomi modelimizde özellikle bizim sektörümüzdeki dönüşüm için zaruri olan sabit sermaye yatırımlarının gerçekleştirilebilmesi için maliyeti düşük uzun vadeli finansman kaynaklarına erişim bizler için hayati önem taşımaktadır."

Bozay said, "Nearly 80% of our cement production costs are energy. At this point, every increase in foreign currency rates increases our production costs. In the face of such increases, the implementation of an economic policy to eliminate the high volatility in the foreign currency rate and the reduction of the VAT rate received from imported coal and petcoke, which have a significant share in the production cost, will relieve our sector.

Also mentioning the loan interest rates being applied by the banks in his speech, Bozay continued as follows:

"The loan interest rates remain very high compared to the policy interest rate. In the face of the increase in inflation, no reduction in commercial loan interest rates takes place. This situation increases the financing and investment costs of our companies.

Hence, as industrialists, we demand necessary precautions be taken to reduce loan interest rates. In our economic model, with which we are adopting the green development revolution in the forthcoming period, it is vital for us to access cost-effective long-term financing resources in order to realize the fixed capital investments that are compulsory for the transformation in our sector."

We provide for your safety

THORWESTEN
VENT



We participate:
16th TÜRKÇİMENTO
24-28 October 2022
Antalya
visit us at booth no. 60

CONSTRUCTIONAL EXPLOSION PROTECTION

Technical presentation will be held at the seminar

Reliable | Efficient | Sustainable

**Safety concepts for potentially
explosion hazardous bulks by means
of self-reclosing explosion vents.**



Our partner in Turkey:
www.santa.com.tr

santa

Thorwesten Vent GmbH
Daimlerring 39 · D - 59269 Beckum | Germany
Phone: +49 2521 9391-0
www.thorwesten.com · thorwesten.vent@thorwesten.com

TÜRKÇİMENTO Başkanı Fatih YÜCELİK

“Enerji Maliyetlerindeki Artış Çimento Üretimini Olumsuz Etkiliyor”

Türkiye çimento sektörünün çatı örgütü TÜRKÇİMENTO Başkanı Fatih Yücelik, “Döviz kurlarındaki ve enerji birim maliyetlerindeki yükseliş, enerji maliyetlerinin değişken maliyetler içindeki payını yaklaşık %85’ler düzeyine kadar çıkardı. Bu durum sektörün üretim dinamiklerini olumsuz yönde etkilemektedir.” dedi.

TÜRKÇİMENTO Chairman Fatih YÜCELİK

“Increase In Energy Costs Poses Negative Impact On Cement Production”

Fatih Yücelik, President of TÜRKÇİMENTO, which is the umbrella organization of the Turkish cement sector, said, “The increase in foreign currency rates and energy unit costs has increased the share of energy costs in variable costs up to 85%. This situation inflicts negative effects on the production dynamics of the sector.”

TÜRKÇİMENTO Başkanı Fatih Yücelik, çimento sektöründe maliyetlerin büyük bir kısmının ithal enerji maliyetlerinden oluştuğunu belirterek yükselen enerji fiyatlarıyla sektörün üretim maliyetlerindeki artışa dikkat çekti.

Yücelik, “Çimento üretim maliyetlerinin büyük bir kısmını enerji oluşturmaktadır, kömürdeki her 10 dolarlık artış üretim maliyetlerimizi yaklaşık 1,5 dolar artırıyor. Geçen yılın aynı dönemine göre Haziran 2022’de, TL bazında, elektrik fiyatında yaklaşık %270, ithal kömür fiyatında yaklaşık %523, petrokok fiyatında yaklaşık %353, yerli kömür fiyatında da yaklaşık %201 artış gerçekleşti. Gerek döviz kurlarındaki artış gerekse de enerji birim maliyetlerindeki yükseliş, enerji maliyetlerinin değişken maliyetler içindeki payını yaklaşık %85’ler düzeyine kadar çıkardı. Bu durum sektörün üretim dinamiklerini olumsuz yönde etkilemektedir.” dedi.

Çimento üretim sürecinde; belirli kriterlere uygun olan endüstriyel ve evsel atıkları, alternatif ham madde ve yakıt olarak değere dönüştürüldüğünü belirten Yücelik, “Sektör olarak ülkemizin atık yönetiminde profesyonel çözüm ortağıyız. Tüm çalışmalarımızı, Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı’ndan alınan izin ve lisanslar kapsamında yürütüyoruz. TÜRKÇİMENTO üyeleri tarafından 2021 yılında 2,8 milyon ton alternatif ham madde, 1,5 milyon ton alternatif yakıt kullanıldı. 740 bin ton petrol koku eşdeğerinde ithal yakıt tasarrufunu alternatif yakıt sayesinde sağladı. Böylelikle sektörün toplam enerji tüketiminin %8,1’i alternatif yakıtlardan elde edildi.

Fatih Yücelik, President of TÜRKÇİMENTO, expressed that most of the costs in the cement sector comprises imported energy costs and invited attention to the increase in the production costs of the sector alongside the rising energy prices.

Yücelik said, “Energy constitutes a substantial part of cement production and every \$10 increase in coal increases our production costs by approximately 1,5 dollars. In June 2022, there was an increase of approximately 270% in electricity prices, approximately 523% in imported coal prices, approximately 353% in petcoke prices, and approximately 201% in domestic coal prices on a TL basis year-on year. The increase in foreign currency rates and energy unit costs has increased the share of energy costs in variable costs up to 85%. This situation inflicts negative effects on the production dynamics of the sector.”

Stating that in the cement production process, industrial and domestic waste that meet certain criteria is converted into value as alternative raw materials and fuel, Yücelik said, “As the sector, we are the professional solution partner in waste management of our country. We carry out all our work within the scope of permits and licenses obtained from the Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change. 2,8 million tons of alternative raw materials and 1,5 million tons of alternative fuel were used by TÜRKÇİMENTO members in 2021. It provided imported fuel savings equivalent to 740,000 tons of petroleum coke thanks to alternative fuel. Accordingly, 8,1% of the sector’s total energy consumption was obtained from alternative fuels.



Atık Isı Geri Kazanımıyla Enerji Tasarrufu Sağlanıyor

"Çimento sektöründe enerji verimliliği yatırımları, biyokütle kullanımı, atık ısıdan elektrik üretimi, katkılı çimento üretimi konularında, büyük yatırımlar yapıldığını belirten Fatih Yücelik, "Atık ısıdan elektrik üretiminde 16 fabrikada, 25 hatta kurulu atık ısı geri kazanım tesisleriyle 141,5 MW kurulu güce ulaşmış durumdayız. Bu sayede 570 bin hanenin günlük tüketimine denk gelen elektrik enerjisi ihtiyacı sadece prosesten çıkan atık ısı ile karşılanıyor. Sektör olarak atık ısı geri kazanımı tesis yatırımlarının uygun finansman mekanizmalarıyla hayata geçirilerek ivedilikle teşvik edilmesi, endüstriyel tesislerin çok hızlı bir şekilde mini santrallere dönüştürülmesi, bu sayede kömürle üretim yapan santrallere olan ihtiyacın azaltılması ve dolaylı yoldan da karbon emisyonlarının düşürülmesi şeklinde çok hızlı geri dönüşleri olacağını düşünüyoruz.

Ülkemizin 2053 net sıfır emisyon hedefinin ve yeşil kalkınma politikalarının belirlenmesinde sektör adına katkı sürdürmeye devam ediyoruz. Sürdürülebilirliğin sağlanması ve emisyon azaltılması için biyokütle içeren atıktan türetilmiş yakıt kullanımının, yenilenebilir enerjilerin kullanımının artırılması ve teşvik mekanizmalarının geliştirilmesi, karbon yakalama ve yeniden kullanımını, çimento üretiminde yeni teknolojilerin geliştirilmesi için çalışıyoruz." şeklinde konuştu.

Energy Saving Is Provided Through Waste Heat Recovery

"Expressing that large investments are being made in the cement sector in the subjects of energy efficiency investments, biomass use, electricity generation from waste heat, and production of cement with admixtures, Fatih Yücelik said: We have reached an installed capacity of 141,5 MW. Thanks to it, the electrical energy need, which corresponds to the daily consumption of 570 thousand households, is met only with the waste heat coming out of the process. As a sector, we think that encouraging waste heat recovery facility investments by realizing appropriate financing mechanisms as soon as possible will have very fast returns in the form of transforming industrial facilities into mini power plants very quickly, thus reducing the need for coal-fired power plants and indirectly reducing carbon emissions.

We continue to provide a contribution on behalf of the sector to the determination of our country's 2053 net zero emission target and green development policies. In order to ensure sustainability and reduce emissions, we work on increasing the use of waste-derived fuel containing biomass and of renewable energies and on developing incentive mechanisms, on carbon capture and reuse, and on the development of new technologies in cement production."

TÜRKÇİMENTO Anadolu Buluşmalarının Altıncısı İzmir’de Yapıldı

The Sixth of the “TÜRKÇİMENTO Anatolia Meetings” Held in İzmir



Enerjide Kriz Döneminden Geçiyoruz

TÜRKÇİMENTO’nun Dünya Gazetesi ile birlikte düzenlediği Anadolu Buluşmaları’nın İzmir durağında, çimentocular ortak uyarıda bulundu. Çimento sektörünün önde gelen temsilcileri, yaşanan kriz yüzünden giderek artan enerji maliyetleri nedeniyle önümüzdeki aylarda çimento üretiminin zora girebileceğine dikkat çekti.

We are Experiencing a Period of Energy Crisis

At the Izmir stop of the Anatolian Meetings organized jointly by TÜRKÇİMENTO and the Dünya Newspaper, cement producers made warnings. Leading representatives of the cement sector highlighted the fact that cement production may face challenges in the forthcoming months due to the increasing energy costs because of the crisis being experienced.

TÜRKÇİMENTO Anadolu Buluşmaları’nın altıncısı İzmir’de gerçekleştirildi. Etkinlik kapsamında İzmir Girişimcilik Merkezi-İzQ’da düzenlenen panel, Mena İletişim Ajansı Başkanı Suat Özyaprak’ın moderatörlüğünde gerçekleştirildi. Panele TÜRKÇİMENTO Yönetim Kurulu Başkanı Fatih Yücelik, TÜRKÇİMENTO CEO’su Volkan Bozay, EBSO Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı H. İbrahim Gökçüoğlu, Çimentoş CEO’su ve TÜRKÇİMENTO Yönetim Kurulu Üyesi Cenker Mirzaoğlu,

The sixth of the TÜRKÇİMENTO Anatolian Meetings was held in Izmir. Within the scope of the event, the panel held at Izmir Entrepreneurship Center-İzQ took place under the moderation of Suat Özyaprak, President of Mena Communication Agency. Fatih Yücelik, Chairman of the Board of Directors of TÜRKÇİMENTO; Volkan Bozay, TÜRKÇİMENTO CEO; H. İbrahim Gökçüoğlu, Vice Chairman of the Board of Directors of EBSO; Cenker Mirzaoğlu, Çimentoş CEO and TÜRKÇİMENTO

Batıçim Yönetim Kurulu Başkan Vekili ve TÜRKCİMENTO Yönetim Kurulu Üyesi Gülant Candaş ve Dünya Gazetesi (NBE) Yönetim Kurulu Başkanı Hakan Gölđađ konuşmacı olarak katıldı.

Panelde konuşan TÜRKCİMENTO Yönetim Kurulu Başkanı Fatih Yücelik, çimento sektörünün zor bir yıl geçirdiğine işaret ederek "Sektörün %94'ünü temsil eden TÜRKCİMENTO üyelerinin 2022 yılı ilk yarısında çimento üretiminde, geçen yıla oranla maalesef %10 oranında düşüş yaşandı. Yine bu dönemde önceki yılın aynı dönemine göre iç satışlarda %14,5 düşüş yaşanırken, çimento ihracatında ise %6,5'lik artış gerçekleşti. 2022 yılının ilk sekiz aylık döneminde Türkiye İhracatçılar Meclisi verilerine göre çimento sektörünün toplam ihracatı değer bazında %29 oranında artarak 1 milyar 79 milyon dolara çıktı. Toplam ihracat miktarı %5,4 gerileyerek 19,6 milyon tona indi. Söz konusu ihracatın 13 milyon tonu çimento; 6,6 milyon tonu klinkerden oluştu."

ENERJİDE GÖRMEDİĞİMİZ BİR KRİZ DÖNEMİNDEN GEÇİYORUZ

Şubat ayında başlayan Rusya-Ukrayna Savaşı'nın küresel çapta ve Türkiye'de olumsuz etkiler ortaya çıkardığına dikkat çeken Yücelik, "Endüstrimizin en önemli maliyet kalemi olan enerjide, yıllardır görmediğimiz bir kriz döneminden geçiyoruz. Geçen yılın aynı dönemine göre Ağustos 2022 itibarıyla TL bazında, elektrik fiyatında yaklaşık %321, ithal kömür fiyatında yaklaşık %496, petrokok fiyatında yaklaşık %291, yerli kömür fiyatında da yaklaşık %168 artış gerçekleşti. Dolar kuru değişimi de aynı dönem için yaklaşık %112 arttı. Son 1,5 yılda sanayide kullanılan doğalgaza gelen toplam %998'lik artış ile elektrik santrallerinde kullanılan doğalgaza gelen toplam %1330'luk artışı da bu artışlarla birlikte düşünürsek, biz sanayicilerin nasıl bir ortamda üretim yapmaya çalıştığı daha net anlaşılacaktır. Döviz kurlarındaki ve enerji birim maliyetlerindeki bu yükseliş, enerji maliyetlerinin değişken maliyetler içindeki payının hala yaklaşık %85'ler düzeyinde seyretmesine neden olmaktadır" dedi.

1 LİTRE SU, 1 KİLO ÇİMENTODAN DAHA PAHALI

Konuşmasında kamuoyunda yanlış bilinen bir noktanın altını sektör adına çizmek istediğini belirten Yücelik, şunları söyledi:

"Enerji krizine rağmen, Türkiye piyasasına neredeyse dünyanın en ucuz çimentosunu sunuyoruz. Bugün 1 litre su, binlerce derecede işlenen ve sayısız işlemden geçerek üretilen 1 kilo çimentodan daha pahalıdır.

Board Member; Gülant Candaş, Deputy Chairman of the Board of Directors of Batıçim and TÜRKCİMENTO Board Member; and Hakan Gölđađ, Chairman of the Board of Directors of the Dünya Newspaper (NBE), attended the panel as the speakers.

In his speech at the panel, Fatih Yücelik, Chairman of the Board of Directors of TÜRKCİMENTO, pointed out the fact that the cement sector is experiencing a difficult year and said, "Unfortunately, in the first half of 2022, cement production of TÜRKCİMENTO members, which represent 94% of the sector, decreased by 10% year-on-year. Again in that period, domestic sales dropped by 14,5%, while cement exports increased by 6,5% compared to the same period of the previous year. According to the data of the Turkish Exporters Assembly, in the first eight months of 2022, the total exports of the cement sector reached 1 billion 79 million dollars, with an increase of 29% on a value basis. Total export amount decreased by 5,4% to 19,6 million tons. 13 million tons of exports in question consisted of cement and 6,6 million tons consisted of clinker."

WE ARE GOING THROUGH A PERIOD OF CRISIS THAT WE HAVE NEVER SEEN IN ENERGY

Inviting attention to the fact that the Russia-Ukraine War that started in February posed negative impacts on the global scale and on Turkey, Yücelik said, "We are going through a crisis period that we have not seen for years in energy, which is the most important cost item of our industry. As of August 2022, an increase of approximately 321% in electricity prices, approximately 496% in imported coal prices, approximately 291% in petcoke prices, and approximately 168% in domestic coal prices took place on a TL basis year-on-year. The dollar exchange rate also increased by about 112% for the same period. If we consider the total increase of 998% in natural gas used in industry and 1330% increase in natural gas used in power plants in the last 1,5 years, alongside the foregoing increases, it will be understood more clearly in what kind of environment we industrialists are trying to carry out production. This increase in foreign currency rates and energy unit costs causes the share of energy costs in variable costs to still navigate around 85%.

ONE LITER OF WATER IS MORE EXPENSIVE THAN ONE KG OF CEMENT

Expressing that he wanted to underline a point that is not known correctly by the public, on behalf of the sector, Yücelik said:

"We are offering almost the cheapest cement in the world to the Turkish market in spite of the energy crisis. Today, one liter of water is more expensive than one kilogram of cement produced at thousands of degrees going through countless processes.

Çimento sektörü önündeki dönemde önemli teknolojik değişikliklere gitmek zorundadır. Yani tüm bu zorluklara rağmen yatırım yapmak zorundayız.”

Sektörün önündeki 10 yıla da değinen Yücelik, önümüzdeki yıllarda dünya ekonomisinin bir numaralı gündem maddesinin “iklim krizi ve karbon piyasası” olacağını hatırlatarak, bu noktada TÜRKÇİMENTO olarak öncelikli konularda üyelere katkı sağladıklarını söyledi. Yücelik, “Düşük karbonlu çimento üretimi yolundaki stratejik adımlardan ilki, firmaların bir sürdürülebilirlik dönüşüm programına sahip olmalarıdır. Emisyonların ciddi bir biçimde azaltılması ve iklim değişikliği ile tam anlamıyla mücadele edilebilmesi, ancak ve ancak finansman ihtiyacı dikkate alınarak ülke genelinde oluşturulacak kapsamlı bir strateji ile mümkün olacaktır.

Tam da bu noktada, devlet teşvikleri-destekleri yanında yeşil finansman modellerinin çimento sektörü özelinde oluşturulmasının stratejik önemde olduğunu düşünüyoruz” diye konuştu.

ALTERNATİF ENERJİ KAYNAKLARI İHTİYACI ARTIYOR

Sektörde enerji verimliliği yatırımları, biyokütle kullanımı, atık ısıdan elektrik üretimi, katkılı çimento üretimi konularında, önemli yatırımlar yapıldığını söyleyen Fatih Yücelik, şöyle devam etti:

“Bu noktada alternatif enerji kaynaklarına ihtiyacımız olduğu görülüyor. Bunun için çözüm önerilerimizden biri biyokütle içeren alternatif yakıt ithalatıdır. TÜRKÇİMENTO üyeleri 2021 yılında 2,8 milyon ton alternatif hammadde, 1,5 milyon ton alternatif yakıt kullanarak; 740 bin ton petrol koku eşdeğerinde alternatif yakıt sayesinde ithal yakıt tasarrufu sağladı. Ayrıca, atık ısıdan elektrik üretiminde 16 fabrikada, 25 hatta kurulu atık ısı geri kazanım tesisleriyle 141,5 MW kurulu güce ulaşmış durumdayız. Bu sayede 570 bin hanenin günlük tüketimine denk gelen elektrik enerjisi ihtiyacı sadece prosesten çıkan atık ısı ile karşılanıyor. Ülkemizin 2053 net sıfır emisyon hedefinin ve sürdürülebilir kalkınma politikalarının belirlenmesinde sektör adına katkı vermeye devam edeceğiz.”

ÇİMENTO SEKTÖRÜNÜN KARBON MALİYETİ 2030’DA 8,5 MİLYAR EURO OLACAK

TÜRKÇİMENTO CEO’su Volkan Bozay, panelde yaptığı konuşmada bugün yaşanan iklim krizine çözüm arayışı içinde çimento sektörünün duruşunu anlattı. Çimento sektörünün uluslararası iklim ve çevre politikalarını yakından takip ederek, düşük karbonlu üretime geçiş konusunda uygulayabilecek

The cement sector has to implement significant technological changes in the forthcoming period. So despite all such challenges, we have to make investments.”

Mentioning the 10 years ahead of the sector, Yücelik reminded that the number one agenda item of the world economy will be “climate crisis and the carbon market” in the upcoming years and said that, at this point, they, as TÜRKÇİMENTO, contribute to the members in priority issues. Yücelik said, “The first strategic step toward low-carbon cement production is that companies have a sustainability transformation program. A serious reduction in emissions and a full fight against climate change will be possible only with a comprehensive strategy that will be created throughout the country by taking into account the financing needs.

Right at this point, we think that it is strategically important to create green financing models specific to the cement sector, alongside government incentives and supports.”

THE NEED FOR ALTERNATIVE ENERGY RESOURCES IS INCREASING

Stating that substantial investments are made in the sector in the fields of energy efficiency, biomass use, electricity generation from waste heat, and cement production with admixtures, Fatih Yücelik continued as follows:

“At this point, it appears that we need alternative energy sources. One of our solution suggestions for it is the import of alternative fuels containing biomass. By using 2.8 million tons of alternative raw materials and 1.5 million tons of alternative fuel in 2021, TÜRKÇİMENTO members ensured imported fuel savings thanks to alternative fuel equivalent to 740.000 tons of petroleum coke. Moreover, in electricity generation from waste heat, we have reached an installed capacity of 141.5 MW with waste heat recovery facilities installed in 16 plants and on 25 lines. Thanks to it, the electrical energy need, which corresponds to the daily consumption of 570 thousand households, is met only with the waste heat from the process. We will continue to provide a contribution on behalf of the sector to the determination of our country's 2053 net zero emission target and sustainable development policies.”

THE CARBON COST OF THE CEMENT SECTOR WILL BE 8,5 BILLION EURO IN 2030

In his speech at the panel, Volkan Bozay, TÜRKÇİMENTO CEO, talked about the stance of the cement sector in the search for a solution to the climate crisis experienced today. Bozay mentioned that the cement sector has processes that can



süreçler olduğunu söyleyen Bozay, TÜRKÇİMENTO tarafından hazırlanan Düşük Karbonlu Çimento Üretimi Yol Haritası'nın dünyada ve Türkiye'de uygulanmasının faydalı olacağı bazı inisiyatiflere yönelik çok önemli noktalara değindiğini belirtti. Karbon emisyon azaltım uygulamaları için gerekli yatırımların maliyetlerine de değinen Bozay, "AB'de olduğu gibi bu konuda ulusal ve uluslararası desteğe ihtiyacımız olduğu aşikardır. AB, emisyon ticaret sistemi ile tam uyumlu bir sistemde, karbon fiyatının 100 Euro/ton. CO₂ olması durumunda, 2030 yılında sektörümüzün toplam karbon maliyeti 8,5 milyar Euro olacaktır.

AB'de karbon fiyatının önümüzdeki yıllarda daha da artacağı öngörülmektedir. Bu maliyet artışı sektörümüzü ve dolayısıyla inşaat sektörünü son derece olumsuz bir şekilde etkileyeceğini söyleyebiliriz" dedi

Ege Bölgesi Sanayi Odası (EBSO) Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı H. İbrahim Gökçüoğlu ise paneldeki konuşmasında, Türkiye'nin ilk ve tek bölge sanayi odası kimliğiyle çıkan EBSO'nun bugün 53 farklı sektörden 5.500 üye ile kent ve bölge sanayisinin geliştirilmesi için hizmet verdiğini söyledi. Gökçüoğlu, "İzmir'de ihracat 2021'de yıllık bazda %27 artışla 14,8 milyar dolar düzeyinde gerçekleşirken; ithalat ise %29 artışla 10,9 milyar dolar düzeyinde gerçekleşti. Bu açıdan,

be put into practice in transition to low carbon production by closely following the international climate and environmental policies and that the Low Carbon Cement Production Roadmap drawn up by TÜRKÇİMENTO touches very important points for some initiatives that will be beneficial to implement in the world and in Turkey. Mentioning also the costs of the investments required for carbon emission reduction practices, Bozay said, "It is obvious that we need national and international support also in this issue, as in the EU. In a system fully harmonious with the EU's emissions trading system, if the carbon price is 100 Euro/ton.CO₂, the total carbon cost of our sector will be 8.5 billion Euros in 2030.

It is predicted that the carbon price in the EU will further increase in the forthcoming years. We can say that this cost increase will affect our industry and therefore the construction industry in an extremely negative way."

In his speech at the panel, H. İbrahim Gökçüoğlu, Vice Chairman of the Board of Directors of Aegean Region Chamber of Industry (EBSO), said that EBSO, which started with the identity of being Turkey's first and only regional chamber of industry today provides services with 5,500 members from 53 different sectors for the development of the city and industry of the region. Gökçüoğlu said, "While the



önemli bir avantaj olarak İzmir, 2021'de 3,8 milyar dolar dış ticaret fazlası ile net ihracatçı bir şehirdir. Türkiye toplam ihracatının da %6,5'ini gerçekleştirerek, İstanbul'dan sonra en çok ihracat yapan ikinci ildir. İzmir, vergi gelirlerinin toplam tahsilat içindeki payında da %11,4'lük oranla, İstanbul'dan sonra ikinci il konumunda bulunuyor" dedi.

Enflasyonun üretimin önündeki en önemli problemlerden biri olduğunu vurgulayan Gökçüoğlu "Kanunen enflasyon iki yıl üst üste yüzde 100'ün üzerinde çıkarsa bilançolarda enflasyon muhasebesine geçilmesi gerekiyor. Ancak bu uygulanmıyor. Bu sürdürülebilir değil" diye konuştu.

Panelde konuşan Batıçim Yönetim Kurulu Başkan Vekili Gülant Candaş, Ege Bölgesi'nin en köklü kuruluşlarından biri olan grubun Ege Bölgesi'ndeki satışın %45'inden fazlasını karşıladığını belirtti. Gruba ait çimento fabrikalarında yapılan üretimlerde, doğal kaynakların bilinçli bir şekilde kullanılmasına azami gayret gösterdiklerini vurgulayan Gülant Candaş, "Bu kapsamda, çevreyle dost üretim modeli ile karbon salınımının azaltılması için önemli adımlar atıyoruz. Oluşan atıkları kaynağında azaltıyor ve mümkün olan her durumda bu atıkları ülke ekonomisine tekrar kazandırıyoruz. Ulaştırma, inşaat ve liman gibi sektörlerin bel kemiğini oluşturan çimento üzerinde gerçekleştirdiğimiz Ar-Ge ve inovasyon çalışmalarıyla Türkiye'ye ilkleri kazandırıyoruz" dedi.

exports in İzmir took place around the level of 14,8 billion dollars in 2021 with an annual increase of 27%; imports increased by 29% to 10,9 billion dollars. In this regard, İzmir is a clearly exporter city with a foreign trade surplus of 3,8 billion dollars in 2021, as an important advantage. It is the second most exporting province after Istanbul, realizing 6.5% of Turkey's total exports. İzmir is the second province after Istanbul, with a share of 11.4% of tax revenues in total collection.

Emphasizing that inflation is one of the most important problems incurred by production, Gökçüoğlu said, "If inflation climbs above 100 percent for two consecutive years, it is legally required to switch to inflation accounting in the balance sheets. Nevertheless, it is not implemented. This is not sustainable."

Taking the floor at the panel, Gülant Candaş, Deputy Chairman of the Batıçim Board of Directors, stated that the group, which is one of the oldest organizations in the Aegean Region, fulfills over 45% of the sales in the Aegean Region. Emphasizing that they exert maximum efforts to use natural resources consciously in the productions carried out in the cement plants belonging to the group, Gülant Candaş, said, "Accordingly, we are taking important steps to reduce carbon emissions with an environment-friendly production model. We reduce the waste generated at the source and recover such waste, whenever possible, for the country's economy. We are providing firsts to Turkey with our R&D and innovation studies on cement, which forms the backbone of sectors such as transportation, construction, and port management."

Çimentaş CEO'su Cenker Mirzaoglu, 1950 yılında kurulan Ege Bölgesi'nin ilk çimento fabrikası Çimentaş'ın bugün İtalya merkezli Cementir Holding'in parçası olarak küresel yolculuğuna devam ettiğini söyledi. Cenker Mirzaoglu, "Sektörümüz enerji ve sermaye yoğun üretim koşullarının yanı sıra, yüksek emisyonları olan, kendine özel hammaddeye bağımlılık gibi özel nitelikleri var. Bu nedenle yatırım öncesinde en az bir elli yıllık perspektife sahip olmak gerekiyor. Sürdürülebilir büyümeye inanıyor ve bunun için durmaksızın yatırım yapıyoruz. Hayata geçirdiğimiz işlerimizin başarısı bizi Cementir Holding bünyesinde en büyük 3 ülkeden biri konumuna taşıdı" dedi. Mirzaoglu, çimento sektöründe fabrikaların yıllık bakım duruşları hariç 7/24 çalıştığına dikkat çekerek, şu uyarıda bulundu:

"Zorunlu hallerde duruşlar, elektrik kesintileri çok büyük zarara ve telafisi zor durumlara yol açar. Dolayısıyla stabil bir üretimi sağlamak bizim için çok önemlidir. Bu nedenle elektrik tedarikindeki daralma veya ihracata kısıtlama getirilmesinin düşünülmesi bile işimize büyük darbe vurabilir.

Dünya Gazetesi (NBE) Yönetim Kurulu Başkanı Hakan Gölbaş ise Türkiye'nin geçmişte olduğu gibi bir planlama teşkilatına ihtiyacı olduğunu belirterek, "Sektör seçerek hareket etmemiz gerekiyor. Çimento da tekstil de kağıt sektörünü de dönüştürebiliriz.

Her sektörümüzü, teknolojiyi en üst düzeye çıkartabilecek geleneksel üretimi yeni teknolojiyle intibak ettirebiliriz" dedi. Gölbaş, Türkiye'nin döngüsel ekonomi üzerinden yeni projeler ortaya koyması, inşaat ve sanayi sektörünün karşı karşıya getirilmesi yerine, akıllı ve yeşil binaların zamanın ruhuna uygun olarak gündeme getirilmesi gerektiğini söyledi.

Cenker Mirzaoglu, Çimentaş CEO, said that Çimentaş, the first cement plant of the Aegean Region, established in 1950, continues its global journey today as part of Italy-based Cementir Holding. Cenker Mirzaoglu said, "In addition to energy and capital-intensive production conditions, our sector has special qualifications like high emissions and dependence on unique raw materials. For this reason, it is necessary to have at least a fifty-year perspective before making an investment. We believe in sustainable growth and are constantly investing in it. The success of the works we have realized has carried us to the position of being one of the top three countries within the body of Cementir Holding." Drawing attention to the fact that the plants in the cement sector operate 24/7, excluding annual maintenance downtimes, Mirzaoglu warned as follows:

"Downtimes and power cuts in compulsory circumstances cause substantial damages and hardly-compensable situations. Hence, it is very important for us to ensure a stable production. Therefore, even the thought of a contraction in electricity supply or a restriction on exports can hit our business hard.

Hakan Gölbaş, Chairman of the Board of Directors of the Dünya Newspaper (NBE), stated that Turkey needs a planning organization as in the past and said, "We need to act on the basis of sectors. We can transform the cement, textile, and paper sectors.

We can adapt traditional production in each of our sectors to new technology, which may maximize technology." Gölbaş added that instead of presenting new projects through the circular economy and bringing the construction and industry sectors against each other, smart and green buildings must be brought to the agenda in line with the spirit of the time.

TÜRKÇİMENTO'dan 65. Yıla Özel Anlamlı Proje Sakız Ağacı Ağaçlandırma Sahası İzmir Foça'da Hayata Geçiyor

*A Meaningful Project from TÜRKÇİMENTO Specific for the 65th Anniversary
Mastic Tree Afforestation Site to be Put in Practice
in İzmir Foça*



TÜRKÇİMENTO kuruluşunun 65. Yılında “Sakız Ağacı Ağaçlandırma Sahası” projesini hayata geçiriyor. Proje kapsamında İzmir ili Foça ilçesi Gerenköy’de 10 bin metrekarelik alana toplam 250 adet sakız ağacı ile 500 adet mavi servi ve kara servi fidanının dikimi gerçekleştirildi.

TÜRKÇİMENTO is about to implement its “Mastic Tree Afforestation Site” project on its 65th anniversary. Within the scope of the project, saplings of a total of 250 mastic trees and 500 blue cypress and black cypress were planted on an area of 10 thousand square meters in Gerenköy in the district of Foça of İzmir.

TÜRKÇİMENTO kuruluşunun 65. Yılında Ege Orman Vakfı -İzmir Foça Belediyesi iş birliği ile İzmir’in Foça ilçesi Gerenköy mevkiinde 10 bin metrekarelik alanda “Sakız Ağacı Ağaçlandırma Sahası” projesini hayata geçirdi.

TÜRKÇİMENTO desteği ile gerçekleştirilen proje kapsamında Sakız Ağacı Ağaçlandırma Sahasına toplamda 250 adet sakız ağacı ile 500 adet mavi servi ve kara servi fidanı dikildi.

In the 65th anniversary of its establishment, TÜRKÇİMENTO implemented the “Mastic Tree Afforestation Site” project on an area of 10 thousand square meters in Gerenköy in the district of Foça of İzmir in collaboration with the Aegean Forest Foundation – İzmir Foça Municipality.

Within the scope of the project implemented with the support of TÜRKÇİMENTO, saplings of a total of 250 mastic trees

Kaybolmakta olan sakız ağacının ekonomik, kültürel ve sosyal nitelikli değerini tekrar canlandırmayı hedefleyen proje kapsamında saha hazırlıklarının yapılarak fidanların dikimi gerçekleştirildi. Ayrıca yangın önleme tedbirlerinin alındığı sahada damla sulama sistemi kuruldu ve uygulamasına geçildi. Projede iş birliği yapılan Ege Orman Vakfı, yürüttüğü projelerde, yerel halktan kadınların; eğitim, beceri kazanma ve nitelik artırma ile ekonomik, sosyal ve kültürel yönden kalkınmalarına destek olmaktadır.

TÜRKÇİMENTO Yönetim Kurulu Başkanı Fatih Yücelik, Sakız Ağacı Projesi'ne ilişkin şu değerlendirmeyi yaptı:

"Sakız ağacının yeniden ıslahı ile türün korunması adına Sakız Ağacı yetiştiriciliğini teşvik etmeyi amaçladığımız bu projede bizi en çok heyecanlandıran konulardan biri de kadınlara ekonomik ve sosyal anlamda yaptığı destek oldu. Bu projenin gerçekleştirilmesi aşamasında yürütülen faaliyetlerde ve fidan dikimlerinde bölgedeki kadınların istihdamına öncelik verilmek suretiyle yöre halkı yer aldı. Eğitim sürecinin de yer aldığı projede bölge halkının büyük emeği söz konusu. Bu vesileyle Vakıf başta olmak üzere katkısı olan herkese bir kez daha teşekkür ediyoruz."

and 500 blue cypress and black cypress were planted on the "Mastic Tree Afestation Site."

Within the scope of the project, which aims to revitalize the economic, cultural, and social value of the disappearing mastic tree, field preparations were carried out and saplings were planted. In addition, a drip irrigation system was established in the area, where fire prevention measures were taken, and its implementation was started. In the projects implemented by Aegean Forest Foundation, which was collaborated within the framework of the project, it supports women from the local communities in their economic, social, and cultural development through education, skill acquisition, and qualification.

Fatih Yücelik, Chairman of the Board of Directors of TÜRKÇİMENTO, evaluated the Mastic Tree Project as follows:

"One of the issues that excited us the most in this project, in which we aimed to promote the cultivation of Mastic Tree for the conservation of the Mastic Tree species by re-breeding, was the economic and social support it provided to women. The locals took place in the activities carried out during the realization of this project and in the planting of saplings, with the priority given to the employment of women in the region. Great labor of the people of the region is in question in the project, which also includes the education process. On this occasion, we extend our thanks once again to everyone who contributed, particularly the Foundation."



Osman NEMLİ

TÜRKÇİMENTO Yönetim Kurulu Üyesi

Bursa Çimento Genel Müdürü

TÜRKÇİMENTO Board Member
Bursa Cement General Manager



2022 yılı ilk yarısında öncü uygulamalarınız neler oldu, değerlendirebilir misiniz? Yılsonu beklenti ve hedefleriniz neler olacak?

Üzerinde çalıştığımız çeşitli projelerimiz var. Öğütme teknolojileri üzerine bir Alman firması ile yaptığımız çalışmalar çok önemli sonuçlar verdi. Bunu büyük ölçeklere uyarlamak için de çalışmalarımıza devam ediyoruz.

Ayrıca değişik çimento tipleri ve alternatif hammadde kullanımı üzerine de çalışmalar gerçekleştiriyoruz. Enerji verimliliği bizim önceliklerimizden biri. Bunun için de çeşitli projelerimiz var.

What were your spearheading practices in the first half of 2022, could you elaborate? What will be your year-end expectations and targets?

We have various projects that we are working on. Our work on grinding technologies with a German company yielded highly significant results. We keep working to adapt it to large scales.

We also work on different cement types and use of alternative raw materials. Energy efficiency is one of our priorities. We have various projects for it as well.

Bunların yanında, bizim için oldukça önemli olan yeni yatırımımıza başladık. 'Sürdürülebilirlik yatırımı' olarak tanımladığımız yeni projemizde, dünyadaki en iyi teknolojileri kullanacağız. Türkiye ekonomisine önemli katkıları olacağına inandığımız ve sektörde öncü sayılacak bir yatırımı gerçekleştiriyoruz. Sektörümüzde örnek olacak bir fabrikayı hayata geçirme hedefindeyiz. Yatırımımız tamamlandığında Türkiye'deki çimento fabrikaları arasında en üst düzey teknolojiyi kullanan fabrika olacağız. Teknik, kalite, nitelik ve çevreye vereceği katkılar açısından yeni yatırımımızla gurur duyuyoruz.

Yıl sonu için belirlediğimiz hedeflere ulaşmak adına çalışmalarımıza devam ediyoruz. Ancak geçtiğimiz yıl girdi fiyatlarında oluşan görülmemiş artışlar nedeniyle, hemen her sektör gibi sektörümüzde de sıkıntılı günler yaşandı. Bilindiği gibi çimento üretimindeki maliyetimizin büyük bölümü elektrik ve kömürden oluşuyor. İki büyük gider kaleminde de önemli fiyat artışları olması, ilave olarak kömürde kurların da yükselmesi sektörümüze büyük darbe vurdu. Girdilerdeki artışların yanına kur değişimlerini de koyduğumuzda bir beklenti telaffuz etmek açıkçası çok zor oluyor.

Çimento sektörünün gelişmesi ve hedeflere ulaşılması için girdi maliyetlerimizdeki hızlı değişimin önüne geçilmesi lazım. Dolayısıyla şu anda en büyük beklentimiz, girdi maliyetlerimizdeki artışın önüne geçilmesi diyebilirim.

2022 ve 2023 yılları için sektörün ve fabrikanızın gündem konuları neler olacak. Bu konulardaki planlarınızdan kısaca bahsedebilir misiniz?

Bu yıl ve önümüzdeki yıl için yeni yatırımımıza odaklanmış durumdayız. Bu çerçevede; mevcut fabrikamızda çevre ve teknolojiye yönelik bir modernizasyon yatırımına başladık. Yaklaşık 110 Milyon Euro'luk yatırımımızı 2023'ün ilk çeyreğinde tamamlamayı planlıyoruz.

'Sürdürülebilir Gelecek İçin Yenilenen Bursa Çimento' sloganı ile hayata geçireceğimiz yeni modernizasyon projemizle, fabrikamız bünyesinde birçok değişiklik yaşanacak. İlave gelecek son teknoloji makine ve ekipmanlarla birlikte, mevcut kullandığımız sistemlerin de entegrasyonunu yapıp sektörde öncü bir konuma yükseleceğimize inanıyorum.

Sağlıklı ekosistem ve doğal çevrenin korunması için sorumluluklarımızın farkındayız. Bu doğrultuda, yaptığımız çalışmanın önemli bir kısmı çevre ve teknoloji yatırımlarına odaklı. Yeni yatırımımızla birlikte, tesiste kalorifik tüketim

In addition to them, we have started our new investment that is very important for us. We will use the best technologies in the world in our new project that we define as a 'sustainability investment.' We are making an investment that we believe will contribute significantly to the economy of Turkey and that will be considered a banner-bearer in the sector. Our target is to put a plant that will set an example in our sector into service. When our investment is completed, we will be the plant that uses the highest-level technology among the cement plants in Turkey. We are proud of our new investment in view of technique, quality, qualification, and the contributions that it will provide to the environment.

We continue to work to achieve the targets we have set for the year-end. Nevertheless, due to the unwitnessed increases in input prices last year, our sector experienced troublesome times like almost every sector. As it is known, most of our cost in cement production comprises electricity and coal. Significant price increases in two major expense items and, moreover, the rise in the foreign currency rates in coal inflicted a great impact on our sector. When we include the foreign currency rate changes alongside the increases in inputs, obviously it is very difficult to articulate an expectation.

In order for the cement sector to develop and achieve the targets, the fast change in our input costs must be prevented. Therefore, I can say that our biggest expectation for the moment is prevention of the increase in our input costs.

What will be the agenda topics of the sector and your plant for the years 2022 and 2023? Could you concisely mention your plans regarding these issues?

We have focused on our new investment for this year and next year. Within that frame, we started a modernization investment for the environment and technology in our existing plant. We are planning to complete our investment of approximately 110 million Euros in the first quarter of 2023.

With our new modernization project, which we will implement with the slogan 'The Renewed Bursa Cement for a Sustainable Future,' many alterations will be experienced within our plant. I believe that we will rise to a spearheading position in the sector by integrating the systems we currently use, along with the cutting-edge future machinery and equipment.

We are aware of our responsibilities for safeguarding a healthy ecosystem and natural environment. In this direction, a significant part of our work is focused on environment and technology investments. With our new investment, energy consumption will drop and the caloric consumption in the

düşerken enerji tüketimi de azalacak. Aynı zamanda %10 daha az elektrik tüketimi, %35 daha az yanma kaynaklı CO₂ emisyonu, %10 daha az doğal hammadde kullanımı ve daha az su tüketimi, %50 daha az baca sayısı, %40 daha az NOX emisyonu, %25 daha az çevresel toz emisyonu olacak. Yatırımla ayrıca 6 kat kapalı stok alanı oluşacak ve cari açığa önemli katkı sağlayacağız. Bununla birlikte yapacağımız çalışmalar ile Paris İklim Anlaşması ve Avrupa Yeşil Mutabakatı'na uyum noktasında da ülkemiz adına önemli katkılar sağlayacağımıza inanıyoruz.

Yatırımımızı hem eskimiş teknolojiyi yenileme hem de çevreye, komşularımıza, ülkeye dönük, sürdürülebilirlikte örnek bir proje olarak hayata geçirmeye karar verdik. Konjonktürdeki zorluklara rağmen buna karar vermemiz, Türkiye'ye ve Bursa Çimento'ya duyduğumuz güvenin göstergesi diyebilirim. Yatırımımız Bursa Çimento'nun değişme ve gelişme projesi olacaktır.

Çimento sektöründe faaliyet gösteren bir şirket olarak çevre konularına yaklaşımınız nasıl? Bu konuda neler yapıyorsunuz?

Özellikle içerisinde bulunduğumuz bölgenin kalkınması ve çevrenin korunması önceliklerimiz arasında yer alıyor. Bu konuda oldukça hassas davranmaya özen gösteriyoruz.

Yatırımımızı da çevreci yaklaşımımızın bir gereği olarak hayata geçiriyoruz. Yatırımımız Avrupa Birliği'nde yürürlükte olan çevre yönetmeliklerinden daha fazlasına uyumlu olan, bu uyumu sağlarken ithal ürünlere bağımlılığımızı daha da azaltan, fabrika içi elleçleme ve taşıma miktarlarını %50'den fazla aşağı çeken, doğal hammadde ve su kullanımını azaltan, dijital dönüşümünü tamamlamış bir fabrika olacak.

Yatırımımızla birlikte proseste taze su kullanımını 5 yıl içinde tamamen sıfırlamayı ve doğal hammadde kullanımını minimum yüzde 10 azaltmayı planlıyoruz. Toprakten çıkarılan malzemeyi önemli ölçüde azaltırken, yer altı kuyularından proses için aldığımız suyu sıfıra indireceğiz. Tamamen gri su olarak tabir ettiğimiz ve kendi atık suyumuz şeklinde değil, başka sistem ve kuruluşların gri sularını simbiyotik bir mekanizma ile kullanacağız. Doğadan temiz suyu çekmeden ve gri suyu doğaya dönmeden buharlaştırarak, doğaya tekrar kazandıracğız.

Çevreye ve hayata dair bakış açımız ile yatırımlarımızda finansal getirinin yanında sosyal ve çevresel faydaya odaklanmış durumdayız. Yatırımımız temiz yatırım, temiz teknoloji özelliğiyle doğayla uyumlu sürdürülebilir ve düşük karbonlu bir dünyanın gerçekleştirilmesine katkı sağlayacak. Bu nedenle oldukça mutlu ve gururluyuz.

facility will decline. At the same time, there will be 10% less electricity consumption, 35% less CO₂ emissions from combustion, 10% less use of natural raw materials and water consumption, 50% less number of chimneys, 40% less NOX emissions, and 25% less environmental dust emission. With the investment, we will also create a six-fold bigger indoor stock area and make a significant contribution to the current account deficit. In addition, we believe that we will provide important contributions to our country in terms of harmonization with the Paris Climate Agreement and the European Green Deal.

We decided to implement our investment as an exemplary project in terms of sustainability, both for the renewal of obsolete technology as well as for the environment, our neighbors, and the country. I can say that our decision to make that decision despite the difficulties in the conjecture is an indication of the trust we have in Turkey and Bursa Cement. Our investment will be the project of change and development of Bursa Cement.

As a company operating in the cement sector, what is your approach to environmental subjects? What are the things you do about it?

In particular, the development of the region where we are present and the protection of the environment are among our priorities. We try to be very sensitive in this subject.

We implement our investment as a requirement of our environmentalist approach. Our investment will be a plant that complies with more than the environmental regulations in force in the European Union, that reduces our dependence on imported products even more while ensuring that compliance, that brings down in-plant handling and transportation amounts by more than 50%, that decreases the use of natural raw materials and water, and whose digital transformation has been completed.

Our plan is that with our investment, we will bring the use of fresh water completely to zero level in the process within five years and decrease the use of natural raw materials by at least 10 percent. We will reduce the material extracted from the soil significantly, while bringing the water we receive from the underground wells for the process to zero level. We will use the water of other systems and organizations, which we call completely gray water, with a symbiotic mechanism, not in the form of our own waste water. By evaporating the gray water without drawing clean water from nature and returning it to nature, we will recover it back to nature.

With our viewpoint on the environment and life, we are focused on social and environmental benefits, alongside financial returns, in our investments. Our investment will contribute to

Çevreye duyarlı bir çimento fabrikası hedefiyle yol alıyor ve bu konuda projeler geliştiriyoruz. Yaşadığımız dünyanın daha iyi bir yer olabilmesi için toplum ve çevreye olan sorumluluklarımızın bilinciyle çalışmalarımızı sürdürüyoruz.

Çevresel sorumluluklarımızı yerine getirmek adına fabrika çevremizi ağaçlandırıyoruz. Kestel Belediyesi iş birliği ile ağaç dikimimiz devam ediyor. Projemiz kapsamında, belediyeye ait arazi üzerine toplam 700 ağaç diktik ve ağaçların bakımları 2 sene boyunca fabrikamız tarafından yapılacak. Bu proje ile güzel komşularımızın faydalanabileceği bir koruluk oluşturacağız.

Diğer yandan, kendi bahçelerimizde incir ve armut yetiştiriyoruz. Siyez buğdayı ekimi yapıyoruz. Gelecekte ata tohumu projesi yapacağız. Bu faaliyetlerimizde asla ticari kaygı gütmüyoruz. Sürdürülebilir çevre bilincinin yaygınlaştırılması ve gelecek kuşaklara daha iyi bir çevre bırakılması için yapmamız gerekenlerin ve sorumluluklarımızın farkındayız. Bu amaçla değer üretmeye ve çalışmaya devam ediyoruz.

Fabrikanızın sürdürülebilirlik faaliyetlerinden bahsedebilir misiniz?

Bursa Çimento olarak, çevreye ve topluma katkılarımızı sürekli artırmayı hedefliyoruz ve bu konuda önemli adımlar atıyoruz. Teknolojiye, verimliliğe ve insana yaptığımız yatırımları daima sürdürülebilirlik yönünden desteklemeye özen gösteriyoruz. Sürdürülebilirlik yaklaşımını her alanda benimseyen bir firma olarak, toplumun ve gelecek nesillerin ihtiyaçlarının sürdürülebilirliğine katkı sağlayacak çalışmalara odaklandık. Bu nedenle, dünyanın en kapsamlı sürdürülebilirlik platformu olan Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi'ni imzaladık. Bu imza ile sürdürülebilir kalkınma ve dünya standartlarında iş yapma vizyonuna verdiğimiz önemi bir kez daha kanıtladık. Bundan sonra her yıl şirketimizde yaptığımız sürdürülebilirlik ilerleme raporlarını paylaşacağız. Bu bizim için büyük mutluluk.

Doğamıza, kentimize, ülkemize, ekonomimize ve toplumumuza değer üreterek, sürdürülebilirliği ana hedef olarak görmeye devam edeceğiz. Daima geleceğe değer katmak hedefiyle var gücümüzle çalışmalarımızı sürdüreceğiz.

the realization of a sustainable and low-carbon world, and is harmonious with nature with its clean investment and clean technology aspect. Therefore, we are very happy and proud.

We continue with the target of an environment-friendly cement plant and develop projects accordingly. We continue to work with the awareness of our responsibilities toward society and the environment for the world we live in to become a better place.

We are planting trees around our plant to fulfill our environmental responsibilities. Our tree-planting continues with the collaboration of Kestel Municipality. Within the scope of our project, we planted a total of 700 trees on the land belonging to the municipality and the maintenance of the trees will be carried out by our plant for two years. With this project, we will create a grove that our beautiful neighbors can make use of.

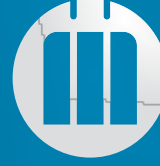
On the other hand, we grow figs and pears in our own orchards. We are sowing einkorn wheat. We will implement an heirloom project in the future. We never have commercial concerns in such activities of ours. We are aware of what we must do and of our responsibilities for the promotion of sustainable environmental awareness and for leaving a better environment to future generations. For this purpose, we continue to produce value and work.

Could you talk about the endeavors of your plant in terms of sustainability?

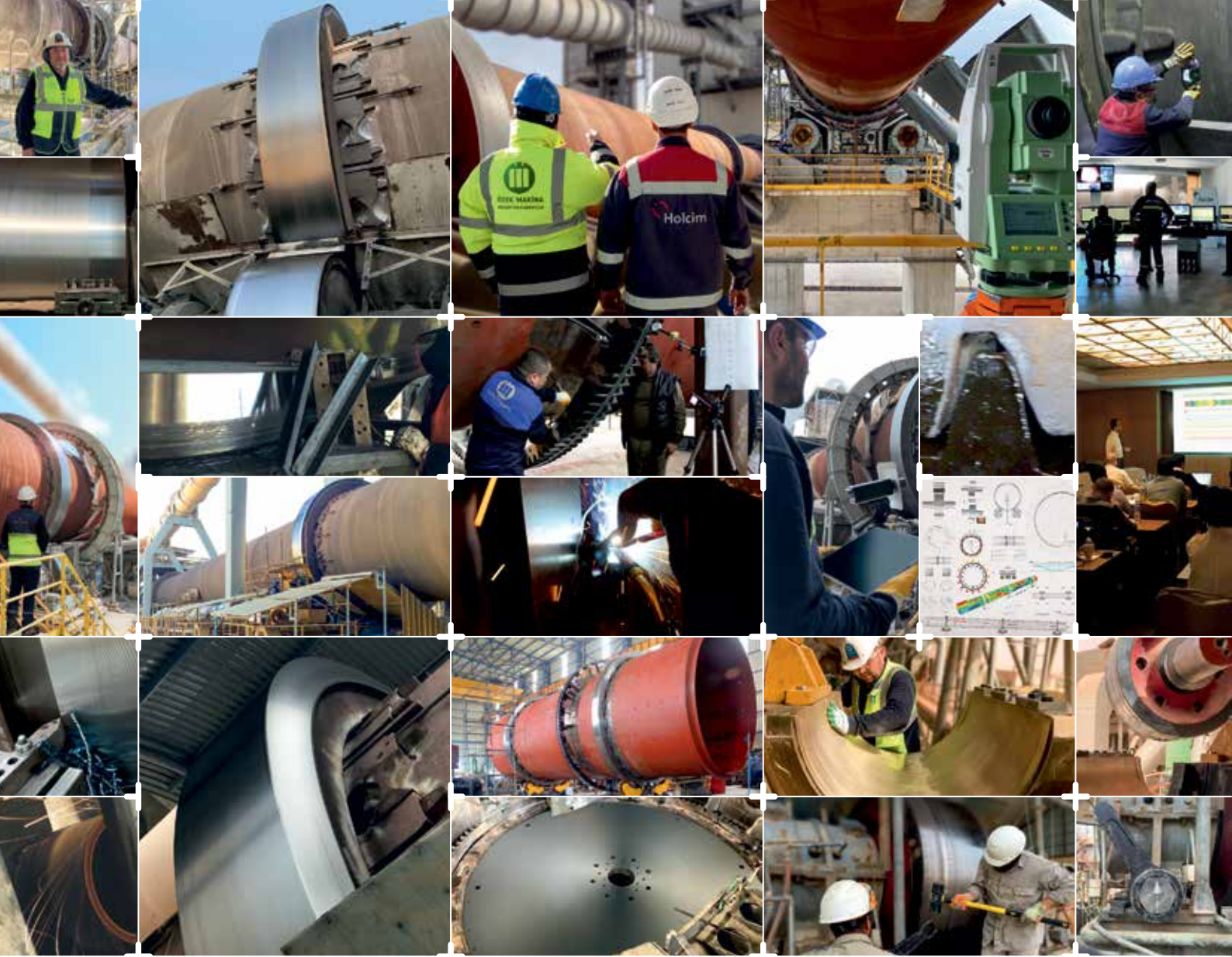
As Bursa Cement, we aim to continuously increase our contributions to the environment and society continuously and we are taking important steps for it. We always pay attention to support our investments in technology, efficiency, and people in view of sustainability.

As a company that adopts the sustainability approach in every area, we have focused on the efforts that will contribute to the sustainability of the needs of society and future generations. That's why we signed the United Nations Global Compact, which is the world's most comprehensive sustainability platform. With this signature, we once again proved the importance we attach to the vision of sustainable development and doing world-class business. We will every year from now on share the sustainability progress reports we draw up in our company. This is great happiness for us. We will continue to take sustainability into account as our main objective by creating value for our nature, city, country, economy, and society. We will continue to work with all our strength with the aim of adding value to the future at all times.

ÖZEK MAKİNA



DÖNER FIRIN
SERVİSLERİ



SICAK FIRIN ÖLÇÜMÜ

EKSENEL SAPMA • EĞİM • İSTASYON ÜÇGENİ • OVALİTE • DİŞLİ
RİNG/GALE ÇAP/AŞINMA • MANTO DEFORMASYONU ...

YERİNDE RİNG & GALE TORNA & TAŞLAMA

3,5 RPM
HIZA DEĞİN

30 ÜLKEDE 120 TESİSE GURURLA SERVİS VERDİK

www.ozekmakina.com

Kuzey Amerika İnşaat Hasılasının, Artan Malzeme Fiyatlarına ve Faiz Oranlarına Rağmen Artacağı Tahmin Ediliyor

North American Construction Output Forecast to Grow Despite Rising Material Prices and Interest Rates

■ Hazırlayan/ Prepared by : Kerem Erşen, Ayşem Uraz, TÜRKÇİMENTO

Önde gelen veri ve analitik şirketi olan GlobalData, Kuzey Amerika'daki inşaat üretiminin 2022'de %2,4 artması ve 2021'de 1,89 trilyon ABD dolarından 1,94 trilyon ABD dolarına ulaşmasını beklenmesine rağmen, faiz oranlarındaki artışlar ve artan malzeme fiyatları sonrasındaki toparlanmanın beklenenden daha düşük olduğunu ortaya çıkardı.

GlobalData İnşaat Analisti Jack Riddleston şu şekilde yorum yaptı: "Kuzey Amerika inşaat endüstrisi pandemi boyunca görece istikrarlı kaldı ve 2020'de pozitif büyüme gösteren tek bölge oldu. Büyüme, büyük ölçüde konut sektöründeki hızlı genişleme ile desteklendi, ki bu da diğer tüm sektörlerdeki daralmaları telafi etti. Diğer bölgelerin 2021'de hızla büyüdüğü yerlerde, Kuzey Amerika durağanlaştı ve ABD'deki daralma Kanada'daki yüksek büyümeyle dengelendiğinden marjinal bir şekilde büyüme sergiledi."

GlobalData'nın '2026'ya Küresel İnşaat Görünümü, 2. Çeyrek Güncellemesi' raporuna göre, Kuzey Amerika için 2022 tahmini %4,5'ten %2,4'e düşürüldü. Tahmindeki kayda değer aşağı yönlü revizyon, büyük ölçüde, 2022'nin ilk çeyreğinde ABD'deki, yıllık %6,6 düşüş gösteren ve, beklenenden düşük gerçekleşen reel üretime bağlı oldu. ABD inşaat endüstrisi 2021'de %1,0 ve 2022'de %2,1 daraldı ve zayıf makroekonomik ortamın etkilerinden, 2021'deki büyüme ivmesinin çoğunu koruması ve 2022'de %4,0 büyümesi beklenen Kanada'dan çok daha fazla zarar gördü.

Enflasyon, Ukrayna'da savaşın başlamasıyla birlikte malzeme maliyetlerini yukarıya taşıyan mevcut tedarik zinciri kırılganlıklarının daha da kötüleşmesi üzerine, inşaat çıktısına yüksek düzeyde zarar verdi ve Kuzey Amerika bölgesinde her yere yayıldı. Sonuç olarak, ABD'de Tüketici Fiyat Endeksi (TÜFE), Mayıs 2022 itibarıyla son 12 ayda %8,6 artarak 1981'den bu yana en yüksek seviyesine ulaştı.

Although construction output in North America is forecast to grow 2.4% in 2022 and is expected to reach US\$1.94 trillion, up from US\$1.89 trillion in 2021, following interest rate hikes and rising material prices, the recovery is lower than expected, found GlobalData, a leading data and analytics company.

Jack Riddleston, Construction Analyst at GlobalData, comments: "The North American construction industry remained relatively stable over the course of the pandemic and was the only region to show positive growth in 2020. Growth was supported largely by the rapid expansion in the residential housing sector which made up for contractions in all other sectors. Where other regions grew rapidly in 2021, North America stagnated, growing marginally as a contraction in the US was offset by high growth in Canada."

According to GlobalData's report, 'Global Construction Outlook to 2026, Q2 Update', the 2022 forecast for North America has been cut from 4.5% down to 2.4%. The considerable downward revision to the forecast was mainly owed to the lower-than-expected real output in the US in the first quarter of 2022, which registered a 6.6% Year-on-Year fall. The US construction industry contracted 1.0% in 2021 and 2.1% in 2022 and has suffered the effects of the poor macroeconomic environment far more than Canada, which is expected to retain much of the growth momentum from 2021 and is forecast to grow 4.0% in 2022.

Inflation has been rampant throughout the North America region, taking a high toll on its construction output with existing supply chain fragilities having been exacerbated by the advent of the war in Ukraine driving up material costs. As a result, the Consumer Price Index (CPI) in the US has risen 8.6% in the past 12 months as of May 2022, sitting at its highest level since 1981.

Riddleston sözlerine şunları ekledi: "Malzeme fiyatlarındaki artış ve işgücü eksikliği, önemli proje maliyet artışları ve gecikmelere sebep oluyor ve yeni projelere yönelik mevcut finansmanı azaltıyor. Örneğin, Des Moines Uluslararası Havalimanı terminal genişletmesinin ilk maliyet beklentisi 2018'de duyurulduğu zaman 434 milyon ABD dolarıydı, ancak girdi maliyetlerinde yaşanan ani artış nedeniyle projenin şu anda 733 milyon ABD dolarına mal olacağı belirlendi ve yetkililer de, maliyetlerdeki artışı dengelemek için projenin yapımını kısımlar halinde gerçekleştirmeyi düşünüyor."

Kanada Merkez Bankası ve Federal Rezerv (FED), yüksek enflasyon düzeylerine tepki olarak para politikasını agresif bir şekilde sıkılaştırma yolunda ilerlemeye devam etti. Fed, son derece yüksek enflasyon seviyelerinin ardından, dört ay içinde üst üste üçüncü faiz arttırmakta ısrar etti ve faiz oranlarını 15 Haziran'da %0,75'ten %1,75'e yükseltti.

Riddleston sözlerine şunları ekledi: "FED'in takındığı daha şahin bir duruş, ABD ekonomisinin resesyona gireceği korkusunu arttırdı. Artan maliyetlerin yanında borçlanma maliyetindeki artış ve ekonomiyi zaten rahatsız eden tedarik zinciri sorunları, üretimi aşağı çekme riski taşımaktadır. Faiz oranlarındaki artışın asıl yükünü, borçlanma maliyeti arttıkça ve reel gelirler daraldıkça konut inşaatı sektörü hissedecek; Sektör, ipotek oranlarının yeni düşük düzeylere itilerek konut talebini arttırmaya yardımcı olduğu son iki yılda genişletici para politikasından yararlandı."

İşin iyi tarafına baktığımızda, Altyapı Yatırım ve İş Yasası (IIJA) gibi kamu yatırım programları olarak altyapı ve enerji ve kamu hizmetleri inşaatına yönelik sürmekte olan yatırımlar ve 'Net Sıfır' hedeflerine devam eden odaklanma, pandemi boyunca düşük performans gösteren sektörlerde büyümeyi hızlandıracak.

Riddleston şu sonuca vardı: "Enflasyonist baskılar ve tedarik zinciri aksamaları muhtemelen azalacağı ve IIJA'nın federal harcamalarının muhtemelen 2022'nin sonlarında ve 2023'ün başlarında gerçekleştirileceği için Kuzey Amerika için görünüm iyileşecek. Sonuç olarak, GlobalData, Kuzey Amerika inşaat sektörünün 2023'te %3,7 büyümmesini beklemektedir."

Kaynak: www.worldcement.com – 12 Temmuz 2022

Riddleston adds: "The surge in material prices and labor shortages are causing significant project cost hikes and delays, reducing funding available for new projects. For example, the initial cost expectation of the Des Moines International Airport terminal expansion was US\$434 million when it was announced in 2018, however, due to a spike in input costs the project is now set to cost US\$733 million, and officials are considering staggering the construction of the project to offset the increase in costs."

In response to high levels of inflation, the Bank of Canada and the Federal Reserve (Fed) have continued on their path to aggressively tighten monetary policy. The Fed has persisted with the third consecutive rate hike in four months, after exceedingly high levels of inflation, raising interest rates from 0.75% to 1.75% on 15th June.

Riddleston adds: "A more hawkish stance taken by the Fed has added to the fear that the US economy will dive into a recession. The increase in the cost of borrowing on top of rising costs and supply chain issues that already ail the economy risk driving down output. The residential construction sector will feel the brunt of the increase in interest rates as the cost of borrowing increases and real incomes are squeezed; the sector has benefited from expansionary monetary policy over the past two years, when mortgage rates were pushed down to new lows, helping to drive up housing demand."

On the upside, continued investment in infrastructure and energy and utilities construction as public investment programs such as Infrastructure Investment and Jobs Act (IIJA) and continued focus on 'Net Zero' targets will drive growth in the sectors that underperformed throughout the pandemic.

Riddleston concludes: "The outlook for North America will improve, as inflationary pressures and supply-chain disruptions will likely subside and federal spending from the IIJA will likely be realized in late 2022 and early 2023. As a result, GlobalData expects the North American construction sector to grow by 3.7% in 2023."

Source: www.worldcement.com – 12 July 2022

Türkiye İmsad Aylık Sektör Raporu

IMSAD Turkey Monthly Sector Report

Türkiye'nin Öncelikli İnşaat Malzemesi İhracat Pazarı Euro Bölgesi'nde İnşaat Sektöründe Gerileme Sürüyor

Türkiye'nin inşaat malzemeleri ihracatı dünya genelinde tüm pazarlara yönelik olarak yapılmaktadır. Avrupa Birliği ve Euro Bölgesi en yüksek ihracat yapılan pazarı oluşturmaktadır. Küresel ekonomide ve Avrupa'da genel bir yavaşlama ve/veya resesyon endişesi bulunmaktadır. Bu çerçevede inşaat faaliyetleri de olumsuz etkilenecektir. Türkiye'nin inşaat malzemeleri ihracatında yılın ikinci yarısındaki performansını da pazarlarındaki inşaat faaliyetlerinin seyri ve inşaat malzemelerine yönelik talep belirleyecektir.

Euro Bölgesi'nde inşaat faaliyetleri endeksi 20 ay sonra mayıs ayında ilk kez küçülmeye işaret etmiş, haziran ayında küçülme devam etmişti. Temmuz ayında ise inşaat faaliyetleri 2021 yılı şubat ayından bu yana en yüksek düşüşünü yaşamıştır. Euro Bölgesi inşaat faaliyetleri endeksi haziran ayında 47,0 puan iken temmuz ayında 45,7'ye inmiştir. Euro Bölgesi'nde inşaat faaliyetlerinde küçülme ivme kazanmıştır. İşlerdeki küçülmenin ana nedeni olarak beklentilerdeki bozulma ve talepteki küçülme öne çıkmaya başlamıştır. Maliyet artışları ile arz ve tedarik sıkıntılarının etkileri giderek azalmaktadır. Hem girdi hem de çıktı fiyatlarında artışlar yavaşlamıştır.

Euro Bölgesi'nde alt sektörler itibarıyla ticari bina ve yapı inşaatlarında daha yüksek bir daralma gerçekleşmiştir. Konut inşaat faaliyetlerindeki daralma daha sınırlıdır. Alt yapı ile mühendislik faaliyetlerinde ise büyüme önemli ölçüde yavaşlamıştır.

Euro Bölgesi genelinde inşaat sektöründe alınan yeni iş siparişleri de önemli bir daralma göstermiştir. Siparişlerdeki daralma hem konut hem de ticari binalar tarafında görülmektedir. Yılın ikinci yarısında Euro Bölgesi'nde inşaat sektöründe genel bir küçülme yaşanması beklenmektedir. Bu beklentiye bağlı olarak Euro Bölgesi'nde inşaat malzemeleri sektörünün aldığı yeni siparişlerde de küçülme yaşanmaya başlamıştır.

The Decline in the Construction Sector in the Euro Zone, Turkey's Priority Construction Material Export Market, continues

Turkey's building materials exports are oriented to all markets around the world. The European Union and the Euro Zone constitute the markets to which the highest amount of exports is delivered. There is a concern of general slowdown and/or recession in the global economy and in Europe. Within this framework, construction activities will also be negatively affected. When it comes to the performance of Turkey in exports of building materials in the second half of the year, it will be determined by the course of construction activities in its markets and the demand for building materials.

The construction activities index in the Euro Zone highlighted a contraction in May for the first time in 20 months and the contraction continued in June. In July, construction activities experienced the highest decline since February 2021. Euro Zone construction activities index, which was 47,0 points in June, dropped to 45.7 in July. The downsizing in construction activities in the Euro Zone gained momentum. Deterioration in expectations and contraction in demand started to stand out as the main reasons for the construction in businesses. The impact of cost increases and supply problems are gradually diminishing. Increases in both input and output prices slowed down.

In the Euro Zone, a higher contraction took place in commercial building construction in view of sub-sectors. The shrinkage in residential construction activities is more limited. The growth in infrastructure and engineering activities slowed down to a significant extent.

New business orders received in the construction sector throughout the Euro Zone also contracted significantly. The contraction in orders is observed in both residential and commercial buildings. A general contraction is expected in the construction sector in the Euro Zone in the second half of the year. Depending on this expectation, a new contraction in the new orders received by the construction materials sector in the Euro Zone started to be experienced.

Kredi Piyasasında Sıkışıklık ve Kargaşa

Ekonomide uygulanan yeni model kapsamında şirketlerin döviz varlıklarının ve talebinin azaltılması temel hedeftir ve alınan kararların büyük bölümü bu hedefe yöneliktir. Kredi politikası da şirketlerin döviz varlıklarının ve taleplerinin azaltılmasına yönelik kullanılmaktadır. Ancak uygulamada kredi piyasasında sıkışıklık ve kargaşa yaşanmaktadır ve firmaların krediye erişimi en aza inmiştir. TCMB, TL kredi kullanılacaksa firmaların döviz varlıklarını sınırlayan ve döviz alınmasını sınırlayan düzenlemeler getirmiştir. Üretici enflasyonunun yüzde 144,6 olduğu bir ortamda ticari kredi yıllık büyümesi yüzde 32'ye inmiştir. Firmaların nakit akışlarında da sıkışıklıklar yaşanmaktadır. TCMB kredi politikası uygulaması ve krediye erişimde sıkıntılar sürecektir.

Ticari Kredi Faiz Oranları Ortalaması Yüzde 31,3'e Yükseldi

Kredi piyasasında yaşanan sıkışıklık nedeniyle TL cinsi ticari kredi faiz oranları 22 Temmuz tarihi itibarıyla ortalama yüzde 31,3 olarak gerçekleşmiştir. Daha uygun faizli rotatif kredi kullanımı en aza inmiştir. 1 yıla kadar olan vadeli TL ticari kredilerde ise faiz oranları yüzde 40'a kadar ulaşmıştır.

ABD'de İnşaat Harcamaları Haziran Ayında Geriledi

ABD'de 2022 yılında inşaat harcamalarında büyüme yılın ilk beş ayında yüksek gerçekleşmiştir. Ancak ilk kez haziran ayında inşaat harcamalarında gerileme olmuştur. ABD Merkez Bankası'nın faiz artışları ile yükselen konut finansman maliyetleri ve talepte düşüş beklentisi inşaat işlerinde de sınırlamaya yol açmaya başlamıştır. Haziran ayı sonunda yıllık inşaat harcamaları 1,76 trilyon dolar olmuştur. Konut inşaat harcamaları haziran ayında önemli ölçüde gerilemiştir. Konut dışı binalar ve alt yapı inşaat harcamalarında ise artış sürmektedir.

ABD'de Mevcut Konut Satışları Haziran Ayında Yüzde 14,2 Geriledi

ABD'de mevcut konut satışlarında şubat ayında başlayan gerileme haziran ayında hızlanarak devam etmiştir. Mevcut yıllık ev satışları haziran ayında bir önceki mayıs ayına göre yüzde 5,4 düşmüş ve 5,12 milyon adet olmuştur. Düşüş geçen yılın aynı ayına göre ise yüzde 14,2 olmuştur. Yıllık

Tightness and Disorder in the Credit Market

Within the scope of the new model put into practice in the economy, reducing the foreign currency assets and demand of the companies is the main target and most of the decisions taken are oriented to that target. Credit policy is also used to reduce the foreign currency assets and demands of companies. In practice, however, tightness and disorder are being experienced in the credit market and firms' access to credit dropped to a minimum. The CBRT has introduced regulations that limit the foreign currency assets of companies and the purchase of foreign currency if TL loans are to be used. In an environment where producer inflation was 144,6 percent, annual growth in commercial loans declined to 32 percent. Tightness is also being experienced by firms in their cash flows. Setbacks in the implementation of the CBRT's credit policy and access to credit will keep on.

Average Commercial Loan Interest Rates increased to 31,3 Percent

Commercial loan interest rates in TL stood at 31.3 per cent on average as of 22 July because of the tightness in the loan market. The use of revolving loans with more favorable interest rates dropped to a minimum level. Interest rates in TL commercial loans with maturity dates of up to one year reached up to 40 percent.

Construction Expenditures in the US decreased in June

The growth in construction expenditures in the US in 2022 became high in the first five months of the year. Nevertheless, there a decline took place in construction expenditures for the first time in June. The rising housing finance costs and the expectation of a decrease in demand due to the US Federal Reserve's rising interest rate also started to cause limitations in construction works. Annual construction expenditures became 1,76 trillion dollars at the end of June. Housing construction expenditures decreased to a significant extent in June. On the other hand, the increase in non-residential buildings and infrastructure construction expenditures is ongoing.

Existing House Sales in the US decreased by 14,2 Percent in June

The decline in existing home sales in the US that started in February continued in June by gaining momentum. Existing annual home sales dropped 5,4 percent in June compared to the previous month of May and became 5,12 million pieces. The decline was 14,2 percent compared to the same month of the previous year. When it comes to the annual new house

Yeni ev satışı ise Haziran ayında 590 bin adet olarak gerçekleşmiş ve bir önceki aya göre yüzde 8,1 gerilemiştir.

Parasal sıkılaşma ve faiz artışları nedeniyle küresel ölçekte konut piyasalarında riskler artıyor

Konut sektörü merkez bankalarının uzun yıllar boyunca uyguladıkları genişletici para politikalarından destek görmüştür. Genişletici para politikaları ile konut finansman faiz oranları çok düşük seviyelerde gerçekleşmiş, konut finansmanına yönelik olanaklar genişlemiş ve konut fiyatlarında da önemli artışlar olmuştur.

2021 yıl sonundan itibaren başta yüksek enflasyon olmak üzere ortaya çıkan koşullar karşısında merkez bankaları bu kez hızla sıkı para politikalarına geçiş yapmaktadır. Faiz oranları yükselmektedir. Likidite olanakları kısılmaktadır ve finansman olanakları da sıkılaşmaktadır. Sıkı para politikaları kuvvetini artırarak en azından 2023 yılı genelinde de sürecektir.

Bu çerçevede konut piyasalarında da konut talebini ve konut fiyatlarını destekleyen koşullar hızla ortadan kalkmaktadır. Konut piyasalarındaki sıkılaşma yeni inşaatları ve inşaat malzemesi talebini de olumsuz etkileyecektir. Konut piyasalarında ve konut finansman sistemlerinde 2008 krizi gibi bir kriz beklentisi yoktur, ancak talepte yavaşlama ve fiyat düşüşleri kaçınılmazdır. Çin'deki konut finansman sistemi ile gayrimenkul sektörünün bir kriz yaşama olasılığı ise giderek artmaktadır.

Kaynak: İMSAD Aylık Sektör Raporu – Temmuz 2022

sales, they took place as 590 thousand units in June and decreased by 8,1 percent compared to the previous month.

Risks increase in Housing Markets on a Global Scale due to Monetary Tightening and Interest Rate Increases

The housing sector has been supported by the expansionary monetary policies put into practice by central banks for many years. With the expansionary monetary policies, the housing finance interest rates took place at very low levels, the opportunities for housing finance were expanded, and there became significant increases in housing prices.

Against the conditions, especially high inflation, emerging as of the end of 2021, central banks are this time rapidly transitioning to tight monetary policies. Interest rates are rising. Liquidity opportunities are reduced and financing opportunities are tightening. Tight monetary policies will continue at least throughout 2023 by increasing their strength.

Within this frame, the conditions that buttress the housing demand and housing prices in the housing markets are rapidly disappearing. The tightening in the housing markets will also pose negative impact on new constructions and the demand for construction materials. No expectation of a crisis like the 2008 crisis in housing markets and housing finance systems is around but a slowdown in demand and price decreases are inevitable. The probability of a crisis in the housing finance system and real estate sector in China is gradually increasing.

Source: İMSAD Türkiye (Association of Turkish Construction Material Producers) Monthly Sector Report – July 2022

Dünyada Enflasyon Büyümeyi Unutturdu Resesyon Riski Gündemde

Inflation in the World Makes the Growth Forgotten and Recession Risk is on the Agenda

Covid-19 salgınının yıkıcı etkilerinin ardından bu kez de 2. Dünya Savaşı sonrasında Avrupa'daki en geniş ölçekli savaş olarak kayıtlara geçen Rusya - Ukrayna savaşıyla karşı karşıya kalan dünya, olağanüstü bir dönemden geçmektedir. Küresel ekonomi, savaşla birlikte büyüyen emtia krizi, artan ticaret ve finansman sorunları, yükselişini sürdüren enflasyon ile bu kapsamda benimsenen sıkı para politikaları ve Çin ekonomisinde yaşanan ivme kaybıyla oldukça kırılgan bir görünüm ortaya koymaktadır. Salgının ardından toparlanma sürecine giren dünya ekonomisinde, yeni bir yavaşlamanın sinyalleri alınmaktadır.

Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü'nün (OECD) 8 Haziran 2022 tarihli "Savaşın Bedeli" başlıklı "Ekonomik Görünüm Raporu"nda, Ukrayna'da yaşanan savaşın, bir insani felaket olmakla birlikte küresel ekonomide salgın sonrasındaki toparlanmayı yavaşlattığı, dünya genelinde fiyat artışlarını tetikleyip tüketici güvenini aşağı çekerek yüksek enflasyonun geçici olması umudunu da ortadan kaldırdığı, ayrıca Çin'in "sıfır vaka" politikası ile birlikte küresel ekonomiyi daha yavaş büyüme ve artan enflasyon döngüsüne soktuğu belirtilmiştir. Bu çerçevede dünya ekonomisi için 2022'ye ilişkin büyüme beklentisini %4,4'ten %3'e düşüren ve büyümenin neredeyse tüm ekonomilerde zayıf olacağına işaret eden OECD, büyüme tahminini 2023 yılı için %2,8 olarak açıklamıştır. Tedarik zincirindeki zayıflama, emtia fiyatlarındaki artışlar ve yükselen faiz oranlarının 2023 yılı boyunca da hissedileceğine dikkat çeken kuruluş, yıl sonunda çekirdek enflasyonun birçok büyük ekonomide merkez bankası hedeflerine yakın veya bunun üzerinde olacağı beklentisini ortaya koymuştur.

Aynı dönemde Dünya Bankası tarafından açıklanan "Küresel Ekonomik Beklentiler Raporu"nda da stagflasyon (enflasyon içinde durgunluk) riski gündeme getirilmiş ve bazı ülkelerin resesyondan (ekonomide iki çeyrek üst üste daralma) kurtulamayabileceği belirtilmiştir.

Salgınla mücadele döneminde ülkeler tarafından izlenen gevşek mali ve parasal politikanın yan etkisi olarak küresel ölçekte ortaya çıkan yüksek enflasyon sorunu, savaşla birlikte artan arz - talep dengesizliği ile birlikte sürmektedir. Geçtiğimiz çeyrek dönemde petrol başta olmak üzere

The world that faced with the Russia-Ukraine war, which was recorded as the largest-scale war in Europe after World War II, this time, following the devastating impacts of the Covid-19 pandemic, is going through an extraordinary period. The global economy exhibits a highly fragile outlook due to the commodity crisis growing with the war, increasing trade and financing problems, inflation that continues to rise, tight monetary policies adopted within that scope, and the loss of momentum in the Chinese economy. In the world economy, which entered the recovery process after the pandemic, the signals of a new slowdown are being received.

In the "Economic Outlook Report" of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), titled "The Price of War" dated 8 June 2022, it was expressed that the war in Ukraine, while being a humanitarian disaster, slowed the recovery in the global economy after the pandemic, eliminated the hope that high inflation will be temporary by triggering price increases worldwide and lowering consumer confidence, and also along with China's "zero case" policy, put the global economy in a cycle of slower growth and increasing inflation. In this context, OECD, which reduced its growth expectation for 2022 for the world economy from 4.4% to 3% and highlighting the fact that growth would be weak in almost all economies, announced its growth forecast for 2023 as 2.8%. Underlining that the weakening in the supply chain, increases in commodity prices and rising interest rates will be felt also throughout 2023, the organization expressed its expectation that core inflation will be close to or above the central bank targets in many major economies at the end of the year.

In the "Global Economic Expectations Report" made public by the World Bank in the same period, the risk of stagflation (stagnation within inflation) was brought to the agenda and it was stated that some countries may not be able to get rid of the recession (two quarters of contraction in a row in the economy).

The high inflation problem that emerged on a global scale as a side effect of the loose financial and monetary policy followed by the countries during the fight against the pandemic continues with the increasing supply-demand imbalance upon the war. The increase in energy and food

özellikle enerji ve gıda fiyatlarındaki yükseliş devam etmiş olup, tedarik kanallarında da salgın döneminde başlayan sorunların yanı sıra savaşla birlikte yaşanan tıkanmalar büyük sorun yaratmaktadır.

Küresel çapta enflasyonu kontrol altına almak kolay gözükmezken, kemerlerin gevşetildiği salgın döneminin ardından birçok ülkenin savaşın ekonomileri üzerindeki etkisini yumuşatmak için maliye politikaları açısından da sınırlı alana sahip olduğu dile getirilmektedir.

Küresel ekonomide halihazırda bir diğer önemli risk, Çin ekonomisinde salgın öncesi başlayan ivme kaybı olarak gösterilmektedir. Başbakan Li Keqiang, ülkede küresel ekonomiyi de baskı altında tutan karantina önlemleri sürerken yaptığı açıklamada, Çin ekonomisinin bazı açılardan pandeminin başladığı 2020 yılından daha kötü durumda olduğunu kaydetmiştir. Başlıca ekonomiler para politikalarını sıkılaştırırken Çin, salgından etkilenen ekonomisine destek sağlamak üzere para politikasını genişletmektedir. Ülkede salgına karşı alınan tedbirler 1 Haziran 2022'de gevşetilmeye başlanmış ve ekonominin hız kazanacağı beklentileri yaratmıştır. Ancak, Pekin yönetiminin salgında "sıfır vaka" politikası çerçevesinde belirsizlikler mevcuttur.

AB ülkelerinin Rusya petrolüne yönelik ambargo kararı ve Çin ekonomisinde yaşanacak gelişmelerle enerjide fiyatların daha da yükselmesi riski bulunmaktadır. Küresel ekonomi üzerinde jeopolitik risklerden kaynaklı baskının sürmesi beklenirken, Rusya ve Batı ülkeleri arasında yaptırım hamleleri de sürmektedir. Avrupa Komisyonu Ukrayna'nın Avrupa Birliği (AB) üyeliğine adaylık statüsü yönünde görüş bildirerek yeşil ışık yakmış, Finlandiya ve İsveç'in NATO üyelikleri tartışılmaya başlanmış, diğer taraftan Çin'in Rusya ile stratejik işbirliği mesajları öne çıkmıştır. Çin ile ABD arasındaki gerginlik de Çin uçaklarının Tayvan hava sahasını ihlal ettiği yönündeki haberlerle de artmıştır. Geçtiğimiz çeyrek dönemde ayrıca Orta Doğu'da yeni ittifak arayışları dikkat çekmiş; İsrail, ilk kez bir Arap ülkesiyle / Birleşik Arap Emirlikleri (BAE) ile 5 yıl içinde yıllık ikili ticaret hacminin 10 milyar ABD Doları'nı aşması hedefini içeren bir serbest ticaret anlaşması imzalamıştır.

Savaşın seyri ve enerji arzında yaşanacak gelişmeler temel belirleyiciler olmak üzere küresel çapta yüksek enflasyonun önümüzdeki kış boyunca sürmesi öngörülmektedir. İlerleyen dönem için ayrıca "enflasyon - ekonomik daralma", "gıda, enerji ve eşitsizlik - daha fazla borçlanma ve temerrüt", "fosil yakıt kullanımı - yeşil enerji", "ulusal öncelikler - uzun vadeli küresel sürdürülebilir kalkınma hedefleri" ikilemleri dünyanın gündeminde olmaya devam edecektir.

prices, particularly in oil, continued in the last quarter, and the problems that started in the supply channels during the pandemic period, along with the blockages experienced due to the war, pose substantial problems.

While it does not seem easy to control inflation on a global scale, it is stated that following the pandemic period when the belts were loosened, numerous countries have limited space in terms of financial policies to soften the impact of the war on their economies.

Another currently important risk in the global economy is the loss of momentum that began before the pandemic in the Chinese economy. Prime Minister Li Keqiang said in his statement he made while the quarantine measures, which also put pressure on the global economy in the country, were ongoing, that the Chinese economy is in some respects worse than in 2020, the year when the pandemic started. While major economies tighten their monetary policies, China is expanding its monetary policy to provide support to its economy affected by the pandemic. The measures taken against the pandemic in the country started to be relaxed on June 1, 2022 and created expectations that the economy will gain momentum. However, uncertainties are present within the framework of the Beijing administration's "zero case" policy in the pandemic.

There is a risk that the prices of energy will increase even more, with the embargo decision of the EU countries on Russian oil and the developments in the Chinese economy. While the pressure on the global economy arising from geopolitical risks is expected to continue, moves of sanction between Russia and Western countries keep on. The European Commission gave the green light by expressing its opinion on the candidacy status of Ukraine for the membership of the European Union (EU), the NATO memberships of Finland and Sweden started to be discussed and, on the other hand, China's strategic collaboration messages with Russia stood out. Tensions between China and the United States have also increased with the news that the Chinese aircraft violated Taiwan's airspace. In the last quarterly period, the search for new alliances in the Middle East attracted attention and Israel has signed a free trade agreement for the first time with an Arab country / United Arab Emirates (UAE) with the target of exceeding the annual bilateral trade volume of 10 billion USD within five years.

High inflation on a global scale is expected to continue throughout the next winter, with the course of the war and the developments in energy supply expected to be the main determinants. For the forthcoming period, the dilemmas of "inflation - economic contraction," "food, energy, and inequality - more borrowing and default," "use of fossil

Türkiye ekonomisi, 2021 yılında sergilediği güçlü toparlanmanın ardından 2022 yılının ilk çeyrek döneminde de özel tüketim ile ihracatın desteğiyle %7,3 oranıyla dikkat çeken bir büyüme performansı ortaya koymuştur. Geçtiğimiz yılın ikinci yarısında büyümeyi sınırlandıran yatırım harcamaları, makine- teçhizat yatırımlarındaki artışla ilk çeyrekte büyümeyi desteklemiştir. Ocak-Mart 2022 döneminde hizmetler sektörü %14,9, sanayi sektörü %7,4 ve tarım sektörü %0,9 büyürken; inşaat sektörü %7,2 küçülmüştür.

Büyüme verisinde enflasyon beklentileri ile negatif reel faizin tüketimi öne çekmesi ve açılmaya başlayan hizmetler sektöründeki olumlu baz etkisine işaret edilirken, ilerleyen dönemde süren fiyat artışlarının reel gelirlerde yarattığı kayıp büyümeyi aşağıya çekebilecektir. Aynı zamanda küresel ekonomideki yavaşlama ile dış talepte düşüşün, yılın ikinci yarısında daha fazla hissedilmesi beklenmektedir.

OECD de 8 Haziran 2022 tarihli "Ekonomik Görünüm Raporu"nda, Türkiye için "çok yüksek enflasyon ve azalan tüketici güveninin, tüketici harcamalarını sınırlandıracağı, yatırımların jeopolitik faktörler ve finansal koşullardaki belirsizlik nedeniyle geri tutulacağı" değerlendirmesini yaparak, ekonomide 2021 yılında yaşanan güçlü toparlanmanın ardından büyümenin ılımlı kalacağını öngörmüştür. Kuruluş, 2022 yılı büyüme tahminini %3,3'ten %3,7'ye çıkarırken 2023 yılı için %3,9'dan %3'e indirmiştir.

Türkiye, küresel çapta yaşanan enflasyon sürecine yüksek oranlarla girmiş olmakla birlikte enerjide dışa bağımlı ekonomide savaşa birlikte yaşanan emtia krizinin de büyük baskısı hissedilmektedir. FED öncülüğünde ülkelerin büyük kısmında öne çıkan faiz artışlarına karşın Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (TCMB), yılın ilk yarısında politika faizi oranını %14 seviyesinde tutmuştur. Ekonomi yönetimince enflasyon ve döviz kurunda izlenen yükseliş çerçevesinde çeşitli makro ve mikro ihtiyati tedbirler devreye alınmaktadır.

OECD raporunda ise "Yüksek emtia ve gıda fiyatları ile birlikte destekleyici para politikasının TÜFE'yi ortalama %70'in üzerinde tutacağı" görüşüne yer verilmiş ve kuruluş, Türkiye ekonomisinde enflasyon beklentilerini bu yıl için %23,9'dan %72'ye ve 2023 yılı için %21,7'den %38,9'a çıkarmıştır.

Ödemeler dengesinde 18,6 milyar ABD Dolarlık yılsonu cari açık hedefi, artan enerji maliyetleriyle birlikte yılın ilk 4 ayında 21,1 milyar ABD Dolarlık açık ile aşılmıştır. Son

fuels - green energy," "national priorities - long-term global sustainable development targets" will continue to be on the agenda of the world.

Following the strong recovery in 2021, the Turkish economy showcased a remarkable growth performance of 7,3% in the first quarter of 2022 with the support of private consumption and exportation. Investment expenditures, which limited growth in the second half of last year, supported growth in the first quarter, with the increase in machinery-equipment investments. While the services sector grew by 14,9%, the industrial sector by 7,4%, and the agricultural sector by 0,9%, a contraction by 7,2% took place in the construction sector, in the January-March 2022 period.

While the growth data point out the fact that inflation expectations and negative real interest rates bring consumption forward and the positive base effect in the services sector that has started to open up, the loss in real incomes created by the ongoing price increases in the following period may bring the growth downward. At the same time, the slowdown in the global economy and the decline in foreign demand are expected to be felt more in the second half of the year.

In its "Economic Outlook Report" dated June 8, 2022, OECD makes an assessment that "very high inflation and declining consumer confidence will limit consumer spending and investments will be held back due to geopolitical factors and uncertainty in financial conditions" for Turkey and predicted that growth will remain moderate after the strong recovery in the economy in 2021. While the organization increased its 2022 growth forecast from 3,3% to 3,7%, it reduced it from 3,9% to 3% for 2023.

While Turkey has entered the inflation process experienced globally, with high rates, the economy is dependent on foreign energy and is also under great pressure from the commodity crisis that has been experienced alongside the war. Despite the interest rate increases in most of the countries under the leadership of the FED, the Central Bank of the Republic of Turkey (CBRT) kept the policy interest rate at 14% in the first half of the year. Various macro and micro precautionary measures are put into action within the framework of the rise in inflation and exchange rates by the economy administration.

In the OECD report, the opinion that "together with high commodity and food prices supportive monetary policy will keep the CPI above 70% on average" was included and the organization changed the inflation expectations in the Turkish economy from 23,9% to 72% for this year and from 21,7% to 38,9% for the year 2023.

12 aylık kümülatif cari açık da 25,7 milyar ABD Doları olmuştur. Daha savaş patlak vermeden önce ekonomide yükselen döviz kurunun ithalat bağımlılığı ve yüksek enerji fiyatları kapsamında dış ticaret açığını hızlı biçimde artırdığı izlenmiştir. Turizmde beklenen olumlu performansa rağmen dış dengede beklentilerin bozulduğu görülmektedir.

Finansal belirsizlikler ve TL'nin reel getirisinin olmaması çerçevesinde ekonomide portföy yatırımlarında çıkış, doğrudan yatırımlarda da zayıflık sürmektedir. Ülkeden yurt dışına yönelen yatırımlarda yaşanan artış dikkat çekicidir. Ocak-Nisan 2022 döneminde giden yatırımların doğrudan yabancı yatırımlara oranı da geçen yılki %46,5 düzeyinden %60,3'e yükselmiştir.

Türkiye ekonomisinde ödemeler dengesi, dış finansman ve rezervler konusunda gelişmeler dünya çapında sıkışan finansal koşullarda artık daha büyük hassasiyet taşımaktadır.

Bu çerçevede son olarak ekonomi yönetimince döviz nakit varlığı yüksek firmalara getirilen kredi engeli ise sürdürülebilir ve serbest piyasa ekonomisi açısından uygun bulunmamıştır.

Küresel gelişmelerle dünyada "kusursuz fırtına" olarak nitelenen bir süreçten geçildiği değerlendirilirken, mevcut koşullarda ekonomi politikasında hareket alanı daraldığı öne sürülen Türkiye'nin bu fırtınadan nasıl çıkacağı merak konusudur. Ekonomide güçlü ve kapsayıcı bir reform gündeminin güven ortamı tesis ederek sürdürülebilir büyüme ve kalkınma sürecini başlatmak için ihtiyaç olduğu belirtilmektedir. Önemi artan enerji ve gıda güvenliğine yönelik atılacak adımlar da içinde bulunduğumuz koşullarda hayati bulunmaktadır.

Dış politikada ise geçtiğimiz çeyrek dönemde Türkiye'nin Rusya ile Batı arasında süren denge politikası, NATO'da İsveç ve Finlandiya'nın üyeliği konusunda itirazları, Yunanistan ile tırmanan Ege gerilimi ve Suriye'deki hareketlilik başta olmak üzere Ortadoğu'da yeni kurulan düzende pozisyon alma adımları öne çıkmıştır. Savaşla oluşan büyük karmaşa içinde Türkiye, kendine yol bulmaya çalışırken, dış politikadaki gerginlikler yılın geri kalanında ekonomi üzerinde ayrıca baskı yaratabilecektir.

Kaynak: Türkiye Mühendisler Birliği Bülteni - Temmuz 2022

The year-end current account deficit target of US\$18,6 billion in the balance of payments was surpassed with a deficit of US\$21,1 billion in the initial four months of the year, due to rising energy costs. The cumulative current account deficit for the last 12 months became US\$25,7 billion. It was observed that even before the war broke out, the rising exchange rate in the economy increased the foreign trade deficit fast within the scope of import dependency and high energy prices. Despite the positive performance expected in tourism, expectations in the external balance seem to have deteriorated.

Within the framework of financial uncertainties and the lack of real yield of TL, the outflow in portfolio investments and weakness in direct investments continue in the economy. The increase in investments from the country abroad is attention-inviting. In the January-April 2022 period, the ratio of outgoing investments to foreign direct investments increased from 46,5% to 60,3% last year.

The developments in the balance of payments, external financing, and reserves in the economy of Turkey are now more sensitive in the tightening financial conditions around the world.

Within this frame, the credit barrier imposed by the economy administration for companies with high foreign currency cash assets was not found suitable for a sustainable and free market economy.

While it is assessed that the world is going through a process qualified as a "perfect storm" with the global developments, it is a matter of curiosity how Turkey, whose space to move is asserted to have narrowed in its economic policy, will emerge from this storm. It is expressed that a strong and inclusive reform agenda in the economy is needed in order to establish an environment of trust and initiate the sustainable growth and development process. The steps to be taken toward energy and food security, whose importance is increasing, are also vital in the current conditions that we are experiencing.

When it comes to foreign policy, Turkey's steps of its ongoing balance policy between Russia and the west in the last quarter, its objections to the membership of Sweden and Finland in NATO, the growing Aegean tension with Greece, and the mobility in Syria, taking a position in the newly established order in the Middle East stood out. While Turkey is trying to find a way through the great turmoil inflicted by the war, tensions in foreign policy may put extra pressure on the economy for the rest of the year.

Source: Turkish Contractors Association Bulletin - July 2022

Sektör ve Ekonomiden Kısa Kısa

Brief Notes on Turkish Cement Sector & Economy

Çimento Üretim: 2022 yılı ilk 6 aylık dönemde çimento üretimi %11,5 azalış göstermiştir.

Çimento İç Satış: 2022 yılı ilk 6 aylık dönemde çimento iç satışı %14,5 azalış göstermiştir.

Sektör İhracatı: 2022 yılı 7 aylık dönemde Türkiye çimento sektörünün ihracatı miktar bazında %3,4 azalarak 17,3 milyon tona gerilemiştir. Aynı dönemde ihracat geliri %30,2 artarak 941 milyon \$'a yükselmiştir.

GSYH: 2022 yılı 2. Çeyreğinde Türkiye Ekonomisi %7,6 büyümüştür. Sektörler bazında incelediğimizde Tarım %2,9 azalırken, Sanayi %7,8 ve Hizmetler sektörü %18,1 artmıştır. Bu dönemde özel tüketim %22,5, kamu harcamaları %2,3, yatırımlar %4,7 artmıştır.

İnşaat sektörü: 2022 yılı 2. çeyreğinde İnşaat sektörü %10,9 küçülmüştür. Sektörün cari fiyatlarla ekonomi içindeki payı %5,4 olarak gerçekleşmiştir. İnşaat sektörü 4 çeyrektir küçülmektedir.

İnşaat harcamaları: İnşaat harcamaları 2022 yılı 6 aylık dönemde 732,7 milyar TL olmuştur.

Yapı İstatistikleri: 2022 yılı Nisan-Haziran döneminde Belediyeler tarafından verilen yapı ruhsatlarında bir önceki yılın aynı dönemine göre bina sayısı %7,5, yüzölçümü %7,8 ve daire sayısı %15,3 azaldı.

2021 yılı Nisan-Haziran döneminde Belediyeler tarafından verilen yapı kullanma izin belgelerinde bir önceki yılın aynı dönemine göre bina sayısı %22,6, yüzölçümü %20,1 ve daire sayısı %22,5 arttı.

Konut İstatistikleri: 2021 yılı 7 aylık dönemde konut satışları 820 bin adet olmuştur. Bu satışların 237 bini ilk satışlardır. Toplam satışlardaki artış %24,2 olurken ilk satış artışı %18,2 olarak gerçekleşmiştir.

Aynı dönemde yabancıya konut satışları %57,4 artışla 39,3 bin adet olmuştur.

Cari Açık: 2022 yılı ilk 6 aylık dönemde cari açık 32 milyar 444 milyon \$ olarak gerçekleşmiştir. Yıllıklandırılmış cari açık ise 32,7 milyar \$ olmuştur.

Sanayi Üretimi: Sanayi üretimi 2022 yılı 6 aylık dönemde %9,8 artmıştır.

Cement Production: The cement production in the first 6 month period of 2022 decreased by 11.5%.

Cement Domestic Sales: The cement domestic sales in the first 6 month period of 2022 decreased by 14.5%.

Exports: Turkey's cement sector exports fell by 3.4 per cent to 17.3 million tons in quantity over the seven-month period of 2022. In the same period, export revenues increased by 30.2% to US\$ 941 million.

GDP: The economy of Turkey grew by 7.6% in the second quarter of 2022. When we scrutinize it on the basis of sectors, it appears that where Agriculture sector contracted by 2.9%, Industry sector and Services rose by 7.8% and 18.1% respectively. In that period, Private Consumption, Public Expenditures and Investments grew by 22.5%, 2.3% and 4.7% respectively.

Construction Sector: The construction sector decreased by 10.9% in the second quarter of 2022. Sector's share in the economy with current prices was 5.4%. The construction sector diminished for 4 quarters.

Construction Expenditures: Construction expenditures became 732.7 billion TL in the first 6-month period of 2022.

Building Statistics: In the building permits issued by the Municipalities in the April-June period of 2022, the number of buildings, area and the number of flats decreased by 7.5%, 7.8% and 15.3% respectively.

In the building utilization permits granted by municipalities, the number of buildings, area and number of apartment flats increased by 22.6%, 20.1% and 22.5% respectively year-on-year in the 2022 April-June period.

Housing Statistics: Housing sales became 820 thousand pieces in the initial seven-month period of 2022. 237 thousand of those sales are initial sales. The increase in total sales became 24.2%, while the initial sales rose took place as 18.2%. In the same period, house sales to foreigners boosted by 57.4% to 39.3 thousand units.

Current Deficit: In the first 6 month of 2022, the current deficit became US\$ 32 billion 444 million. In addition, the annualized current deficit was US\$ 32.7 billion.

Industry Production: Industry production advanced by 9.8% in the first 6-month period of 2022.



**Bu ülkenin temelinde biz varız
geleceğinde de biz olacağız**

*We are at the foundation of this country and
we will be in its future*

 **TÜRKÇİMENTO**
65. Yıl

Büyük Şirketler İçin Yeni Sosyal ve Çevresel Raporlama Kuralları- AB Kurumsal Sürdürülebilirlik Raporlama Yönergesi'ne Yönelik Teklif

New social and environmental reporting rules for large companies- PROPOSAL for EU Corporate Sustainability Reporting Directive

■ Hazırlayan/ Prepared by : Canan DERİNÖZ GENÇEL, TÜRKÇİMENTO

Avrupa Konseyi ve Parlamentosu, 21 Haziran 2022'de kurumsal sürdürülebilirlik raporlama yönergesi (CSRD) hakkında geçici bir siyasi mutabakata vardı.

Teklif, yatırımcılar tarafından gerektiği gibi dikkate alınmasına izin verecek nitelikteki finansal olmayan bilgilerin ifşası ile ilgili mevcut kurallardaki eksiklikleri ele almayı amaçlamaktadır. Bu eksiklikler sürdürülebilir bir ekonomiye geçişi engellemektedir.

Avrupalı şirketlerin mevcut durumda raporlamaya teşvik edildiği finansal olmayan bilgiler, yatırımcılar ve diğer paydaşlar için büyük ölçüde yetersizdir. Raporlanan verilerin karşılaştırılması da zor olabilir.

Yatırımcılar ve sivil toplum, şirketlerin insanlar ve çevre üzerindeki etkilerini bilmek istemektedir. Yeni yasa, Avrupa Yeşil Anlaşması ve Sürdürülebilir Finans Gündemi'nin yapıtaşlarından biridir.

Yeni kurallar neler?

Kurumsal sürdürülebilirlik raporlama yönergesi, 2014 finansal olmayan raporlama direktif üzerinde değişiklik yapmaktadır. Daha ayrıntılı raporlama gereklerini ortaya koymakta ve büyük şirketlerin çevresel haklar, sosyal haklar, insan hakları ve yönetim faktörleri gibi sürdürülebilirlik konularında rapor vermesini sağlamaktadır.

CSRD ayrıca, şirket yönetim raporlarının özel olarak ayrılmış bir bölümünde yayınlanmasını gerekli kılarak, sürdürülebilirlik raporlaması için bir sertifikasyon gerekliliğinin yanı sıra bilgiye daha iyi hale getirilmiş erişilebilirlik sağlamaktadır.

Avrupa Finansal Raporlama Danışma Grubu (EFRAG), bir takım Avrupa kurumunun teknik önerilerini izleyerek Avrupa standartlarının oluşturulmasından sorumlu olacaktır.

The Council and European Parliament reached a provisional political agreement on the corporate sustainability reporting directive (CSRD) on 21 June, 2022.

The proposal aims to address shortcomings in the existing rules on disclosure of non-financial information, which was of insufficient quality to allow it to be properly taken into account by investors. Such shortcomings hinder the transition to a sustainable economy.

The non-financial information that European companies are currently incentivised to report is largely insufficient for investors and other stakeholders. Reported data can also be hard to compare.

Investors and civil society want to know about the impact that companies have on people and the environment. The new law is one of the cornerstones of the European Green Deal and the Sustainable Finance Agenda.

What are the new rules?

The corporate sustainability reporting directive amends the 2014 non-financial reporting directive. It introduces more detailed reporting requirements and ensures that large companies are required to report on sustainability issues such as environmental rights, social rights, human rights and governance factors.

The CSRD also introduces a certification requirement for sustainability reporting as well as improved accessibility of information, by requiring its publication in a dedicated section of company management reports.

The European Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) will be responsible for establishing European standards, following technical advice from a number of European agencies.

Yönerge kapsamında kimler olacak?

Mali olmayan bilgilere yönelik AB kuralları, (Muhasebe Yönergesinde tanımlandığı üzere 250'den fazla çalışanı ve 40 milyon euro cirosu olan) tüm büyük şirketler ve düzenlenmiş piyasalarda kote edilmiş olan tüm şirketler için geçerlidir. Bu şirketler ayrıca, bilgileri bağlı kuruluşları düzeyinde değerlendirme sorumluluğu taşımaktadır.

Kurallar, spesifik özellikleri hesaba katılmak sureti ile KOBİ'ler için de geçerlilik taşımaktadır. Bir geçiş döneminde KOBİ'ler için bir hariç kalma mümkün olacaktır, ki bunun anlamı 2028 yılına kadar yönergenin uygulanmasından muaf tutulmaları demektir.

Avrupalı olmayan şirketlerde, bir sürdürülebilirlik raporu temin etme zorunluluğu, AB'de 150 milyon € net ciro üreten ve AB'de en az bir bağlı kuruluşu ya da şubesi olan tüm şirketler için geçerlidir. Bu şirketlerin, bu yönergede tanımlandığı gibi, çevresel, sosyal ve yönetim etkilere anlamındaki ÇSY etkilere hakkında bir rapor temin etmeleri gereklidir.

Raporlamanın kalitesini kim sağlamaktadır?

Raporlamanın, akredite bir bağımsız denetçi ya da onaylayıcı tarafından onaylanması gerekmektedir. Bağımsız bir denetçi veya onaylayıcının, şirketlerin raporlama kurallarına uymasını temin etmek üzere, sürdürülebilirlik bilgilerinin AB tarafından kabul edilen sertifikasyon standartlarına uygun olmasını sağlaması gereklidir. Avrupalı olmayan şirketlerin raporlaması da ya Avrupalı bir denetçi ya da üçüncü bir ülkede yerleşik olan bir denetçi tarafından onaylanmalıdır.

Kurallar hangi tarihten itibaren geçerli olacak?

Yönetmeliğin uygulanması üç aşamada gerçekleşecektir:

- 1 Ocak 2024
- Finansal olmayan raporlama yönergesine mevcut durumda tabi olmayan büyük şirketler için 1 Ocak 2025
- Kote edilmiş KOBİ'ler, küçük ve karmaşık olmayan kredi kurumları ve münhasır sigorta yüklenimleri için 1 Ocak 2026

Sonraki adımlar

Varılan geçici mutabakat, Konsey ve Avrupa Parlamentosu'nun onayına tabidir. Yönerge, Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde yayımlandıktan 20 gün sonra yürürlüğe girecektir.

Referans:

<https://www.consilium.europa.eu/en/press/>

<https://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room>

Who will be covered by the directive?

EU rules on non-financial information apply to all large companies (with over 250 employees and a 40 million euro turnover, as defined in the Accounting Directive) and all companies listed on regulated markets. These companies are also responsible for assessing the information at the level of their subsidiaries.

The rules also apply to listed SMEs, taking into account their specific characteristics. An opt-out will be possible for SMEs during a transitional period, meaning that they will be exempted from the application of the directive until 2028.

For non-European companies, the requirement to provide a sustainability report applies to all companies generating a net turnover of €150 million in the EU and which have at least one subsidiary or branch in the EU. These companies must provide a report on their ESG impacts, namely on environmental, social and governance impacts, as defined in this directive.

Who ensures the quality of reporting?

Reporting must be certified by an accredited independent auditor or certifier. To ensure that companies comply with the reporting rules, an independent auditor or certifier must ensure that the sustainability information complies with the certification standards that have been adopted by the EU. The reporting of non-European companies must also be certified, either by a European auditor or by one established in a third country.

From what date will the rules apply?

The application of the regulation will take place in three stages:

- 1 January 2024 for companies already subject to the non-financial reporting directive
- 1 January 2025 for large companies that are not presently subject to the non-financial reporting directive
- 1 January 2026 for listed SMEs, small and non-complex credit institutions and captive insurance undertakings

Next steps

The provisional agreement reached is subject to approval by the Council and the European Parliament. The directive will enter into force 20 days after its publication in the Official Journal of the European Union.

Reference:

<https://www.consilium.europa.eu/en/press/>

<https://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room>

Türkiye Sürdürülebilirlik Raporlama Standartları Hazırlanıyor

Sustainability Reporting Standards of Turkey are Being Drawn Up

Yatırımcılar, finansal verilerin yanı sıra işletmelerin çevre, sosyal ve yönetim konularında da yarattıkları değeri görmek istiyorlar. Dolayısıyla, bu konulara ilişkin bilgi talebi artmıştır. Bu doğrultuda dünyada ve ülkemizde mevcut olan sürdürülebilirlik raporlama çerçevelerini kullanarak gönüllü sürdürülebilirlik raporlaması yapan işletme sayısı da artış göstermiştir.

Türk Ticaret Kanununun 88. Maddesine eklenen fıkra ile uluslararası standartlarla uyumlu Türkiye Sürdürülebilirlik Raporlama Standartlarını belirlemeye ve yayımlamaya Kamu Gözetimi Kurumu yetkili kılınmıştır.

Türkiye Sürdürülebilirlik Raporlama Standartlarının Amacı:

- Ülkemizde yapılacak sürdürülebilirlik raporlamasında uygulama birliğinin sağlanması
- Karşılaştırılabilirlik sağlanması
- Yapılacak olan raporlamanın uluslararası geçerliğinin olması
- Sürdürülebilirlik raporlaması ve finansal raporlamayı aynı temele oturtmak

Kamu Gözetim Kurumu, çalışma planını şu şekilde açıklamıştır:

- Standart yayımı
- Güvence denetimleri - denetim standart ve kılavuzu
- Güvence denetim yetkinlik kriterleri- yetkilendirme yapılması
- Güvence denetimlerinin gözetimi
- Dijital raporlama altyapısı
- Farkındalığı artırmak ve uygulamada kaliteyi yükseltmek amacıyla ilgili kurum ve sivil toplum kuruluşları ile iş birliğinin artırılması

Detaylı bilgiye <https://www.kgk.gov.tr/> adresinden ulaşmak mümkündür.

Investors would like to see the value created by enterprises in environmental, social, and governance issues along with financial data. Hence, the demand for information regarding these issues has increased. In this direction, the number of enterprises that carry out voluntary sustainability reporting by means using the sustainability reporting frameworks available in the world and in our country has increased as well.

With the paragraph incorporated into Article 88 of the Turkish Commercial Code, the Public Oversight Authority has been authorized to designate and publish Sustainability Reporting Standards of Turkey.

The Objective of Sustainability Reporting Standards of Turkey:

- Ensuring unity of implementation in the sustainability reporting to be conducted in our country;
- Ensuring comparability;
- Presence of international validity of the reporting to be conducted;
- Placing sustainability reporting and financial reporting on the same foundation.

The Public Oversight Authority has made public its work plan as follows:

- Publication of standards;
- Assurance audits – audit standard and guidebook;
- Assurance audit competency criteria - performing authorization;
- Oversight of assurance audits;
- Digital reporting infrastructure;
- Increasing collaboration with respective institutions and non-governmental organizations to raise awareness and improve the quality in practice.

Detailed information is available at <https://www.kgk.gov.tr/>.

Sermaye Piyasası Kurulu Sürdürülebilirlik Rapor Şablonu Yayınladı

Capital Market Board Publishes Sustainability Report Template

II-17.1 sayılı Kurumsal Yönetim Tebliği uyarınca:

- Tebliğ kapsamındaki ortaklıklar sürdürülebilirlik ilkelerine tabi olup, bu ortaklıkların kurumsal yönetim ilkelerine uyum raporlamalarında, sürdürülebilirlik ilkeleri uyum çerçevesi kapsamındaki açıklamalara yer verilir;
- Kurul tarafından ilan edilen sürdürülebilirlik ilkelerinin uygulanması gönüllülük esasına dayalıdır;
- Sürdürülebilirlik ilkeleri uyum çerçevesinin içeriğine ve yayımlanmasına ilişkin esaslar Kurul tarafından belirlenir ve Kurulca ilan edilir.

Kurulun 23.06.2022 tarih ve 34/977 sayılı kararı ile II-17.1 sayılı Kurumsal Yönetim Tebliği uyarınca payları Borsa'nın Ana Pazar, Yıldız Pazar ve Alt Pazarı'nda işlem gören ortaklıklar tarafından sürdürülebilirlik ilkeleri uyum çerçevesi kapsamında yapılması gereken açıklamaların, 2022 yılına ilişkin raporlamadan itibaren kullanılmak üzere Kurulun yayınladığı şablon üzerinden yapılmasına gerektiği bildirilmiştir. Sürdürülebilirlik Raporu şablonuna şu linkten ulaşım mümkündür: <https://www.spk.gov.tr/Bulten/Goster?year=2022&no=32>

Bu kapsamda, uygulanması gönüllülük esasına dayalı olan sürdürülebilirlik ilkelerine uyum durumunun Sürdürülebilirlik Raporu şablonu kullanılarak, yıllık olarak finansal raporların bildirim süresi içinde ve her halükarda genel kurul toplantı tarihinden en az 3 hafta önce raporlanması gerekmekte olup, anılan şablona faaliyet raporlarında da yer verilmesi hususu şirketlerin takdirine bırakılmıştır.

Pursuant to the Corporate Governance Communiqué No II-17.1:

- The partnerships within the scope of the Communiqué are subject to sustainability principles and disclosures under the sustainability principles harmonization framework are included in such partnerships' reporting on compliance with corporate governance principles ;
- Putting the sustainability principles announced by the Board into practice is on a voluntary basis;
- The principles concerning the content and publication of the sustainability principles harmonization framework are determined and announced by the Board.

It was stated that in accordance with the Board's decision dated 23.06.2022 and numbered 34/977 and the Corporate Governance Communiqué No II-17.1, the disclosures to be made by the companies whose shares are being traded in the Main Market, Star Market, and Sub-Market of the Stock Exchange, within the framework of harmonization with sustainability principles, must be made over the template published by the Board in order to be used as of the reporting date regarding the year 2022. The Sustainability Report template is available at the following link: <https://www.spk.gov.tr/Bulten/Goster?year=2022&no=32>

In this context, the state of compliance with the sustainability principles, which is put into practice on a voluntary basis, must be reported by using the Sustainability Report template annually within the period of notification of financial reports and in any case at least three weeks before the general assembly meeting date and inclusion of the said template in the annual reports is left to the discretion of the companies.

AKÇANSA İhracatın Payını Yüzde 50'ye Çıkaracak

AKÇANSA to Increase the Share of Exports to 50 Percent



Akçansa, ihracattaki payını artırmaya hazırlanıyor. Bu yılın ocak-mart döneminde ihracat gelirini TL bazında yüzde 180 artıran şirket, toplam üretimin yüzde 50'sini ihraç etmeyi hedefliyor. Çimentoda en büyük ihracatçılar arasında olduklarını belirten Akçansa Genel Müdürü M. Zeki Kanadıkırık, "Ürettiğimiz kaliteli çimentoyla ihracatta öne çıkıyor, ülkemizin ekonomisine çok önemli katkı sunuyoruz" dedi. Özellikle ABD'nin güçlü tedarikçilerinden olduklarını vurgulayan Zeki Kanadıkırık, bu alanda ana pazarlarının ABD ve İsrail olduğunu kaydetti.

2021'de 150,8 milyon liralık yatırım yaptıklarını hatırlatan Kanadıkırık, bu yıl da benzer tutarda yatırım hedeflediklerini ifade etti. Atıkların enerjiye dönüşümüne de dikkat çeken Kanadıkırık, Avrupa'nın kaliteli biyokütle atığını alıp enerjiye çevirebileceklerini söyledi. Kanadıkırık, "Atıkların ayrıştırılarak milli değere dönüştürülmesi taraftarıyız. Kontrollü olarak kaliteli biyokütle atığını getirebiliriz" dedi. Geçen yıl Şirketin Çanakkale, Büyükçekmece ve Samsun Ladik'te çimento fabrikaları, Ambarlı ve Çanakkale limanları, Aliğa, Ambarlı, Marmara Ereğlisi ve Yalova terminallerinin yanı sıra 30'a yakın hazır beton tesisi bulunuyor.

Akçansa is girding its loins to increase its share in exports. Having increased its export income by 180 percent on TL basis in the January-March period of this year, the company aims to export 50 percent of its total production. Akçansa General Manager M. Zeki Kanadıkırık stated that they are among the biggest exporters of cement and said, "We stand out in exports with the quality cement we produce, and we make a very important contribution to the economy of our country." Underling that they are one of the strongest suppliers of the US, Zeki Kanadıkırık added that their main markets in this field are the US and Israel.

Reminding that they made an investment of 150.8 million liras in 2021, Kanadıkırık stated that they aim to invest with a similar amount this year. Inviting attention to the transformation of waste into energy, Kandıkırık said that they will take Europe's quality biomass waste and be able to turn it into energy. Kandıkırık said, "We support separation of wastes and converting them into national value. We can bring quality biomass waste in a controlled manner." As of last year, the Company had cement plants in Çanakkale, Büyükçekmece, and Samsun Ladik; Ambarlı, and Çanakkale ports; Aliğa, Ambarlı, Marmara Ereğlisi, and Yalova terminals, as well as nearly 30 ready mixed concrete plants.

Sektöründe sürdürülebilirlik raporunu ilk yayınlayan şirket olan ve 2030 sürdürülebilirlik yolculuğunu 'Gelecek için sorumlu çalışma' prensibiyle açıklayan Akçansa, bu yöndeki yatırımlarına da devam ediyor.

Yapay Zekayla Çimento Üretimi

Sürdürülebilirliği odağına alan Akçansa inovasyon ve dijital dönüşüm yatırımlarını da hızlandırdı. Bu kapsamda şirketin Çanakkale fabrikasındaki döner fırınlarda ve değirmenlerde yapay zekâ ve bulanık mantık algoritmaları destekli, sensör verileri üzerinden insandan bağımsız yapılan operasyonlarla çimento üretimi otonom olarak yapılıyor. 'Expert Sistem' projesiyle ilk aşamada ürün kalitesinde iyileşme, yüzde 3 kapasite artışı, değişken giderlerde yüzde 1,2 düşüş ve elektrik tüketiminde yüzde 1,1 azalma sağlandı. Akçansa'nın bu alandaki yatırım ve çalışmaları 3 fabrikasını da kapsayacak şekilde genişletildi. 1915 Çanakkale Köprüsü'nün de hazır beton tedarikçisi olan Akçansa'nın mega proje için özel olarak geliştirdiği 1803 Beton, en az 100 yıl bakım gerektirmeyerek ülke ekonomisine önemli katkı sağlıyor.

Güneş Enerjisi Santrali Kuracak

Yenilenebilir enerjide yatırım planlarının sürdüğünü anlatan Zeki Kanadıkırık, şunları söyledi: "Bizim gibi enerji tüketen firmaların yeşil enerji yatırımlarını artırmaları lazım. Bu konuda lisanslamaya ilişkin devletten destek bekliyoruz, yatırıma hazırız. Çanakkale'de elektriğimizin yüzde 22'sini kendimiz üretiyoruz. Rüzgar enerjisinin yanında güneş enerjisi santrali için de çalışmalar yapıyoruz. Rüzgarda da kapasite artışı bekliyoruz. Ürettiğimiz enerjiyi kullanmak istiyoruz.

Yollarda beton kullanımı oldukça mantıklı

Türkiye gibi çimento üretiminde fazlası olan bir ülke için yollarda beton kullanımının oldukça mantıklı bir seçenek olduğunu belirten Akçansa Genel Müdürü M. Zeki Kanadıkırık, "Bu alanda özellikle yerel yönetimler tarafında istekte bir artış görüyoruz. Hem kullanım ömrü hem bakımı hem de dayanıklılığı anlamında beton yollar çok verimli. ABD başta olmak üzere birçok ülkede kullanılıyor" dedi. 1 Ocak 2022 itibarıyla Türkiye'de Karayolları Genel Müdürlüğü'ne bağlı beton yolların toplamı 8,1 kilometre. 2022 itibarıyla da yerel yönetimlerin yol ağında beton yol kullanım oranı yüzde 4,5 düzeyinde ve 15 bin kilometre uzunluğunda. Bu yıl 16 ve 17 Kasım tarihleri arasında da TÜRKÇİMENTO organizasyonunda 2. Beton Yollar Kongresi ve Sergisi Ankara'da düzenlenecek.

Akçansa, which is the first company in its sector to publish its sustainability report, and which explains its 2030 sustainability journey with the principle of 'responsible work for the future,' continues its investments in that direction.

Cement Production with Artificial Intelligence

Having focused on sustainability, Akçansa also accelerated its innovation and digital transformation investments. In this context, cement production is performed autonomously in the rotary kilns and mills of the company's Çanakkale plant via sensor data supported with artificial intelligence and fuzzy logic algorithms, with operations carried out independently of people. Thanks to the 'Expert System' project, in the first stage, an improvement in product quality, a three-percent increase in capacity, a 1,2 percent decrease in variable costs, and a 1,1 percent decline in electricity consumption were achieved. Akçansa's investments and activities in this area were expanded to cover its three plants. As the ready mixed concrete supplier of 1915 Çanakkale Bridge, Akçansa's 1803 Concrete, its special development for the mega project, requires no maintenance for at least 100 years, making a significant contribution to the national economy.

About to Establish a Solar Power Plant

Mentioning that their investment plans in renewable energy continue, Zeki Kanadıkırık said: "Energy consuming companies like us should increase their green energy investments. We expect support from the state about licensing in this regard and we are ready to invest. We produce 22 percent of our electricity by ourselves in Çanakkale. We are also working on a solar power plant alongside wind energy. We expect a capacity increase in the wind. We want to use the energy we generate.

The use of concrete on the roads is very reasonable

Expressing that the use of concrete on pavements is a very reasonable option for a country like Turkey that has a surplus of cement production, M. Zeki Kanadıkırık, Akçansa General Manager, said, "We see an increase in demand in this area, especially on the part of local governments. Concrete pavements are very efficient in view of both their service life, maintenance, and durability. They are used in numerous countries, in particular the US." As of January 1, 2022, the total of the concrete pavements connected to the General Directorate of Highways in Turkey is 8,1 kilometers. As of 2022, the use of concrete pavements in the road network of local governments is at the level of 4,5 percent and a length of 15 thousand kilometers. This year, the 2nd Concrete Pavements Congress and Exhibition will be held in Ankara under the organization of TÜRKÇİMENTO between 16 and 17 November.

AKÇANSA, Gelecek Odaklı İK Uygulamaları ile Uluslararası Ödüllere Layık Görüldü

AKÇANSA is Deemed Worthy of International Awards for its Future-Oriented HR Applications



Akçansa, yenilikçiliği merkeze alan ve çalışanlarının gelişimi için hayata geçirdiği gelecek odaklı çalışmaları ile global arenada prestijli ödüllerin sahibi oldu.

Kurum, öncü insan kaynakları uygulamaları ile 'Stevie Awards For Great Employers' programında 1 altın, 2 gümüş ve 1 bronz olmak üzere toplam 4 ödül kazandı.

Akçansa ayrıca uluslararası düzeyde saygın araştırma ve analiz firmalarından olan Brandon Hall'un 'İnsan Kaynakları Mükemmellik Ödülleri' kapsamında 'İş'in Geleceği' projesi ile iki farklı kategoride altın ve gümüş ödülün sahibi olarak önemli bir başarıya imza attı.

İnsan odaklı çalışmalar yürüten ve insan kaynakları iş süreçlerini yenilikçi bakış açısıyla daha etkin hale getiren Akçansa, uluslararası alanda kazandığı önemli ödüllere yenilerini eklemeyi sürdürüyor.

Akçansa received prestigious awards in the global arena with its future-oriented endeavors that put innovation at the center and that it implements for the development of its employees.

The institution won a total of four awards, one gold, two silver, and one bronze, in the 'Stevie Awards for Great Employers' program with its pioneering human resources practices.

Akçansa also achieved an important success by winning the gold and silver awards in two different categories with its "Future of Business" project within the scope of the "Human Resources Excellence Awards" of Brandon Hall, one of the internationally respected research and analysis companies.

Carrying out human-oriented work and making its human resources business processes more effective with an innovative viewpoint, Akçansa continues to add new ones to its international awards.

6 Uluslararası Saygın Ödül

Şirket, 'Stevie Awards For Great Employers' programında bir altın, iki gümüş ve bir bronz ödüle layık görülmesinin yanında, Brandon Hall 'İnsan Kaynakları Mükemmellik Ödülleri' kapsamında da altın ve gümüş ödül kazanarak uluslararası seviyede 6 önemli ödülün sahibi oldu.

"Gelecek için en büyük gücümüz sahip olduğumuz insan kaynağı"

Akçansa Genel Müdürü M. Zeki Kanadıkırık uluslararası alanda kazandıkları saygın ödüllere ilişkin şunları söyledi; "Yaşadığımız değişim ve dönüşüm çağında, tüm çalışmalarımızın merkezinde insana yer vermek; yenilikçi bir anlayışla geleceğin iş dünyasına bugünden hazırlanmak en büyük önceliğimiz. Bu yönde tüm çalışanlarımızın katkı ve katılımlarıyla uygulamaya aldığımız projeler ile uluslararası önemli platformlardan ödüller kazanmaktan mutluluk duyuyoruz. Yarınlar için en büyük gücümüzün çalışanlarımız olduğu inancıyla değer oluşturan projelere imza atmaya devam edeceğiz".

Akçansa'nın Stevie Awards For Great Employers programı kapsamında kazandığı ödüller şu şekilde;

- **Proje Adı: Akçansa'da Sağlık ve Esenlik**
 - Çalışan İlişkileri Kategorisi
 - Altın Stevie
- **Proje Adı: İş'in Geleceği**
 - Yılın İşvereni – Endüstri Kategorisi
 - Gümüş Stevie
- **Proje Adı: Çeşitlilik ve Kapsayıcılık**
 - Çeşitlilik ve Kapsayıcılık Kategorisi
 - Gümüş Stevie
- **Proje Adı: Akçansa'da Sağlık ve Esenlik**
 - İşyerinde sağlık ve esenlik kategorisi
 - Bronz Stevie

Şirketin Brandon Hall 'İnsan Kaynakları Mükemmellik Ödülleri' kapsamında kazandığı ödüller şu şekilde;

- **Projenin Adı: İş'in Geleceği**
 - En Özgün veya İnovatif İK Programı Kategorisi
 - Altın Ödül
- **Projenin Adı: İş'in Geleceği**
 - En İyi Strateji ve Ölçüm Yaklaşımı Kategorisi
 - Gümüş Ödül

Six International Select Awards

In addition to being deemed worthy of one gold, two silver, and one bronze awards in the 'Stevie Awards for Great Employers' program, the company also won gold and silver awards at the Brandon Hall 'Human Resources Excellence Awards,' bringing six important international awards back home.

"Our biggest strength for the future is the human resource we have"

M. Zeki Kanadıkırık, Akçansa General Manager, said the following about the prestigious awards they have won in the international arena: "In the age of change and transformation we are experiencing, it is our top priority to place people at the center of all our work and prepare today for the business world of the future with an innovative approach. We are happy to win awards from important international platforms, with the projects we implement with the contribution and participation of all our employees in this direction. With the belief that our employees are our greatest strength for the future, we will continue to undersign projects that create value".

Akçansa's awards within the scope of Stevie Awards for Great Employers program are as follows;

- **Project Name: Health and Well-being at Akçansa**
 - Employee Relations Category
 - Gold Stevie
- **Project Name: Future of Work**
 - Employer of the Year – Industry Category
 - Silver Stevie
- **Project Name: Diversity and Inclusion**
 - Diversity and Inclusion Category
 - Silver Stevie
- **Project Name: Akçansa Health and Well-being at Akçansa**
 - Health and Well-being category
 - Bronze Stevie

The awards the company won within the scope of the Brandon Hall 'Human Resources Excellence Awards' are as follows;

- **Project Name: Future of Business**
 - The Most Original or Innovative HR Program Category
 - Gold Award
- **Project Name: Future of Business**
 - Best Strategy and Measurement Approach Category
 - Silver Award

Akçansa'nın Ödüllü İnsan Kaynakları Çalışmaları

İnsan odağı, liderlik gelişimi, yetenek yönetimi ve sürekli gelişim ile esnek insan kaynağı stratejileri doğrultusunda geleceğe yol alan; tüm insan kaynakları süreç ve uygulamalarını 'çalışan deneyiminde fark yaratmak' felsefesi etrafında şekillendiren Akçansa, 2021 yılında hayata geçirdiği 'İş'in Geleceği' projesi ile farklılaşıyor. Proje ile şirket stratejileri kapsamında ön plana çıkan üç alan olan 'bütünsel sağlık', 'gelecek için gelişim' ve 'amaç odaklı organizasyon' seçilerek, bu alanlarda planlanan tüm aksiyonlar 2022 yılında da tüm hızıyla uygulanmaya devam ediyor.

Çalışanların ihtiyaç ve beklentilerini yakından takip eden şirket, 'Akçansa Yanında' uygulaması ile tüm Akçansalılara sağlıklı yaşam, spor ve beslenme konularında bilgi edinebilecekleri olanaklar sunuyor.

Hayata geçirdiği çalışmalara her zaman çeşitlilik penceresinden bakan, bu anlayışın getireceği çok seslilik ve özgünlüğün en büyük zenginlik olduğunu değerlendiren Akçansa, iş hayatında kadınların güçlenmesi ve tüm iş süreçlerinde cinsiyet temelli ayrımcılığın ortadan kaldırılması için yerel ve küresel girişimlere de gönüllü olarak katılıyor.

Award-winning Human Resources Studies of Akçansa

Moving toward the future in line with its flexible human resources strategies, human focus, leadership development, talent management, and continuous development, and shaping all its human resources processes and practices around the philosophy of 'making a difference in employee experience,' Akçansa differentiates itself with the 'Future of Work' project that it implemented in 2021. With the project, three areas that stood out within the scope of company strategies, which are 'holistic health,' 'development for the future,' and 'purpose-oriented organization,' were selected and all actions planned in these areas continue to be implemented at full throttle in 2022 as well.

The company, which keeps close track of the needs and expectations of its employees, offers all Akçansa residents the opportunity to learn about healthy life, sports, and nutrition with its 'Akçansa Is With You' application.

Akçansa voluntarily participates in local and global initiatives for the empowerment of women in business life and the elimination of gender-based discrimination in all business processes.

SOMA ÇİMENTO International Business Awards Ödülleri'nde Dünyanın En İyileri Arasında

*SOMA CEMENT is Among the Best Ones of the World at
International Business Awards*

Soma Çimento, "Tohum Topu" projesi ile "dünyanın önde gelen ödül programlarından biri olan ve iş dünyasının oskarları olarak bilinen Stevie Awards ödül programında 2 altın, 1 gümüş ve 1 bronz ödül olmak üzere toplam 4 ödülle layık görülmüştür.

Bu yıl 19.su düzenlenen International Business Awards (IBA) ödül programı, tüm dünyada iş hayatının her alanında başarıları

With its "Seed Ball" project, Soma Cement, received a total of four awards, two being gold, one silver, and one bronze, in the "Stevie Awards" award program, which is one of the leading award programs in the world and known as the Oscars of the business world.

Organized for the 19th time this year, the International Business Awards (IBA) award program stands out as the



ödüllendiren en bilinen program olarak öne çıkmaktadır. 15 Ağustos günü sonuçları açıklanan International Business Awards ödül programında Soma Çimento, Tohum Topu projesi ile "Corporate Social Responsibility Program of the Year-in Europe" kategorisinde gümüş, "Health, Safety & Environment Program of the Year-in Europe" kategorisinde ise bronz madalyaya layık görülmüştür.

International Business Awards Ödül programında farklı sektörlerde o sektörün en iyi şirketlerine verilen "Company of the year" kategorilerinde Soma Çimento, İnşaat alanında Altın ödüle hak kazanarak "Yılın En İyi İnşaat ve Malzeme Şirketi" seçilmiştir. Ayrıca Tohum Topu projesi ile, İş Ürünleri Alanında Yılın En İyi İnovasyonu seçilerek altın madalyaya layık görülmüştür.

Kategoriler:

- Company of the Year - Materials & Construction - Medium-size): GOLD (Yılın En İyi İnşaat ve Malzeme Şirketi)
- Innovation of the Year - Business Products Industries: GOLD (İş Ürünleri Alanında Yılın İnovasyonu)
- Corporate Social Responsibility Program of the Year-in Europe: SILVER (Avrupa'nın En İyi Kurumsal Sosyal Sorumluluk Programı)
- Health, Safety & Environment Program of the Year-in Europe: BRONZE (Avrupa'nın En İyi İş Sağlığı, Güvenliği ve Çevre Programı)

most well-known program that rewards achievements in all areas of business life all around the world. In the International Business Awards, the results of which were announced on August 15, Soma Cement was deemed worthy of a silver medal in the "Corporate Social Responsibility Program of the Year-in Europe" category and a bronze medal in the "Health, Safety & Environment Program of the Year-in Europe" category with its Seed Ball project.

In the "Company of the year" categories conferred to the best companies in their sector, in different sectors, in the International Business Awards program, Soma Cement was deemed worthy of the Gold Award in the field of Construction and was selected as the "Best Construction and Material Company of the Year." Moreover, with its Seed Ball project, it was selected as the Best Innovation of the Year in the Field of Business Products and was deemed worthy of a gold medal.

The Categories:

- Company of the Year - Materials & Construction - Medium-size): GOLD
- Innovation of the Year - Business Products Industries: GOLD
- Corporate Social Responsibility Program of the Year-in Europe: SILVER
- Health, Safety & Environment Program of the Year-in Europe: BRONZE

ÇİMSA I-REC Yenilenebilir Enerji Sertifikası Aldı

ÇİMSA Receives I-REC Renewable Energy Certificate



Sabancı Holding iştiraki Çimsa, Hollanda merkezli International Renewable Energy Certificate Standard (IRECS) tarafından yenilenebilir enerji yatırımı ve kullanımını şirketler ile tüketici nezdinde yaygınlaştırmak amacıyla verilen I-REC (International Renewable Energy Certificate) Uluslararası Yenilenebilir Enerji Sertifikalı elektrik enerjisi kullanmaya başladı. Çevresel performansını geliştirerek sürdürülebilir yaşama katkı sağlamak amacıyla çeşitli çalışmalar yapan Çimsa, Enerjisa Üretim iş birliğiyle sertifika kapsamında 2022 yılında tüm fabrikalarının toplam elektrik enerjisi tüketiminin yaklaşık %50'sini yenilenebilir enerji kaynaklarından temin edecek.

Çimsa, 2022 yılında 300.000 Mwh elektrik enerjisini jeotermal enerjiden temin ederek indirekt (kapsam 2) emisyonların sebep olduğu yaklaşık 140.000 ton CO₂ emisyonun doğaya salınmasına engel olacak. Bu emisyon miktarı 93 milyon ağacın 1 yıllık karbon yakalama kapasitesine eşdeğer.

Karbon emisyonları yoğun olan bir sektör olmaları nedeniyle iklim krizi eyleminin uzun vadeli sürdürülebilirlik stratejilerinin önemli bir bölümünü oluşturduğunu belirten Çimsa CEO'su Umut Zenar, konuya ilişkin şu değerlendirmeyi yaptı:

"İklim değişikliği ile mücadelede su, güneş ve rüzgâr enerjisi gibi sürdürülebilir kaynakların kullanımı ülkelerin enerji stratejilerinde önemli yer tutuyor. Küresel emisyonların 2030'a kadar yarı yarıya azaltılması için yenilenebilir enerji kullanımına yönelik büyük çaplı bir dönüşüm yaşanması gerekiyor. Bu süreçte Çimsa olarak döngüsel ekonominin bir

Çimsa, which is an affiliate of the Sabancı Holding, started to use electrical energy with I-REC (International Renewable Energy Certificate), which is issued by the Netherlands-based International Renewable Energy Certificate Standard (IRECS) in order to popularize the investment and use of renewable energy among companies and consumers. Çimsa, which carries out various endeavors to contribute to sustainable life by improving its environmental performance, will supply approximately 50% of the total electrical energy resources of all its plants from renewable energy resources in 2022, within the scope of the certificate, and in collaboration with Enerjisa Production.

Çimsa will supply its 300,000-Mwh electrical energy from geothermal energy in 2022 and prevent approximately 140,000 tons of CO₂ emissions caused by indirect (scope 2) emissions from being released into nature. This amount of emissions is equivalent to the one-year carbon capture capacity of 93 million trees.

Çimsa CEO Umut Zenar stated that the climate crisis action constitutes an important part of their long-term sustainability strategies as they are a sector with intense carbon emissions, and made the following assessment on the subject:

"The use of sustainable resources like water, solar, and wind energy in the fight against climate change plays an important part in the energy strategies of countries. To halve global emissions by 2030, a comprehensive transformation toward renewable energy use is required. In this process, as Çimsa, we work and take concrete steps with the aim

parçası olmaya devam etme, yeşil dönüşümün gerekliliklerini yerine getirme ve sürdürülebilir kalkınmaya ulaşma hedefiyle çalışıyor, somut adımlar atıyoruz. Bu adımlardan biri olan ve geçtiğimiz günlerde duyurduğumuz Afyon tesisimizde hayata geçecek güneş enerjisi santrali projesi için çalışmalara başladık. 2050 karbon nötr hedeflerimiz doğrultusunda attığımız önemli adımlardan bir diğeri olan yenilenebilir enerji sertifikalı elektrik kullanımı, Çimsa'nın önümüzdeki dönemde de aksiyon planları içerisinde yer alacak."

of continuing to be a part of the circular economy, fulfilling the requirements of green transformation, and achieving sustainable development. We have started work on the solar power plant project that is one of these steps, that will be implemented in our Afyon facility, and that we announced recently. The use of renewable energy certified electricity, which is another important step we have taken in line with our targets about being carbon neutral by 2050, will also take place in Çimsa's action plans in the forthcoming period."

ÇİMSA'dan 52 Milyon TL'lik Güneş Enerjisi Yatırımı

52 Million-TL Solar Energy Investment From ÇİMSA

Çevresel performansını geliştirerek sürdürülebilir bir yaşama katkı sağlamak amacıyla çeşitli çalışmalar yapan Sabancı Holding iştiraki Çimsa, Afyon Fabrikası'nda Türkiye çimento sektörünün en büyük güneş enerjisi santrallerinden birini kurmaya hazırlanıyor. Santral 3.3 MW kurulu güce sahip olacak ve yıllık 4,2 milyon kWh elektrik enerjisi üretecek. Bu santralde üretilen elektrik miktarı 3000 hanenin yıllık elektrik ihtiyacına eş değer olacak.

60.000 m² alanda 7479 adet güneş panelinin kullanılacağı ve 2023 yılının 4. çeyreğinde aktif olacak Güneş Enerjisi Santrali (GES) projesinde, yıllık 2000 ton karbondioksit (CO₂) tasarrufu sağlanarak 2 milyon ağacın CO₂ nötrleme kapasitesine denk gelen miktarda katkı yaratılması hedefleniyor.

Çimsa'da yeşil dönüşümün gerekliliklerini yerine getirmek için çalıştıklarını belirten Çimsa CEO'su Umut Zenar, "Öncelikle iklim değişikliği ile mücadelede güneş ve rüzgâr enerjisi gibi sürdürülebilir kaynakların kullanımı ülkelerin enerji stratejilerinde önemli yer tutuyor. Küresel emisyonların 2030'a kadar yarı yarıya azaltılması için yenilenebilir enerji kullanımına yönelik büyük çaplı bir dönüşüm yaşanması gerekiyor. Bu süreçte Çimsa olarak döngüsel ekonominin bir parçası olmaya devam etme hedefiyle, yeşil dönüşümün gerekliliklerini yerine getirmek ve sürdürülebilir kalkınmaya ulaşmak için çok çalışıyoruz. Sürdürülebilirlik stratejimiz kapsamında, karbon ayak izinin azaltılması, enerji verimliliği, çevre dostu ürünler gibi konulara odaklanmaya devam ediyoruz. Bu kapsamda hayata geçireceğimiz güneş enerjisi yatırımımızın tüm dünyanın ortak sorunu olan emisyonların azaltılması konusuna büyük katkı sağlayacağını düşünüyoruz." ifadelerini kullandı.

Çimsa, which is an affiliate of the Sabancı Holding and which carries out various activities to contribute to a sustainable life by improving its environmental performance, is preparing to establish one of the largest solar power plants in the Turkish cement sector at its Afyon Plant. The power plant will have an installed capacity of 3,3 MW and will generate 4,2 million kWh of electrical energy annually. The amount of the electricity to be generated at the power plant will be equivalent to the annual electricity needs of 3000 households.

In the Solar Power Plant (SPP) project, where 7479 solar panels will be used on an area of 60,000 m² and become active in the fourth quarter of 2023, it is aimed to contribute to the CO₂ neutralization capacity of two million trees by saving 2000 tons of carbon dioxide (CO₂).

Mentioning that they are working to fulfill the requirements of green transformation at Çimsa, Çimsa CEO Umut Zenar said, "First of all, the use of sustainable resources like solar and wind energy has an important place in the energy strategies of countries in the fight against climate change. To halve global emissions by 2030, a comprehensive transformation toward renewable energy use is required. In this process, as Çimsa, we work hard with the aim of continuing to be a part of the circular economy, fulfilling the requirements of green transformation, and achieving sustainable development As part of our sustainability strategy, we continue to focus on issues like reducing carbon footprint, energy efficiency, and environment-friendly products. In our opinion, our solar energy investment, which we will implement in this context, will provide a great contribution to the reduction of emissions, which is a common problem of the entire world."

ÇİMSA'ya Stevie International Business Awards'tan Altın Ödül

Gold Award to ÇİMSA From Stevie International Business Award



Sabancı iştiraki Çimsa, geçtiğimiz Mart ayında yayınlanan Entegre Faaliyet Raporu ile 2021 yılında gerçekleştirilen faaliyetleri, geleceğe dair planları ve hedefleri paylaşarak Çimsa'nın ekonomik başarısını, sürdürülebilirlik faaliyetlerini, Ar-Ge ve inovasyon çalışmalarını gözler önüne sermişti.

Bu yıl 19. kez The Stevie Awards tarafından düzenlenen The International Business Awards (IBA) ödül programının kazananları arasında Entegre Faaliyet Raporu'yla Çimsa da yer alıyor. Dünya genelinde 67 ülkeden birçok farklı şirketin projelerinin değerlendirildiği ve ödüllendirildiği, iş yaşamının en prestijli organizasyonlarından biri olan Stevie Ödülleri'nde Sabancı iştiraki Çimsa, "2021 Entegre Faaliyet Raporu: Yarınlar İçin Bugünü Şekillendiriyoruz" ile altın ödülün sahibi oldu. Farklı kategorilerin yer aldığı Uluslararası İşletme Ödülleri'nde "En İyi Faaliyet Raporu" kategorisinde dünyaca ünlü ve başarılı 300'den fazla profesyonel tarafından değerlendirilen rapor, en yüksek puanla Gold Stevie Winner (Altın Stevie Kazananı) olarak değerlendirildi ve altın ödülle taçlandırıldı.

Böyle bir ödülü almaktan gurur duyduklarını belirten Çimsa CEO'su Umut Zenar şu değerlendirmeyi yaptı: "2021 Entegre Faaliyet Raporu'muzda finansal çıktılarımız ve sürdürülebilirlik stratejimizi nasıl birleştirdiğimizi, gelecek

Çimsa, an affiliate of the Sabancı Holding, disclosed Çimsa's economic success, sustainability activities, and R&D and innovation studies by sharing the activities it carried out in 2021, future plans, and targets through the Integrated Activity Report published last March.

With its Integrated Activity Report, Çimsa takes place among the winners of The International Business Awards (IBA) program, organized by the Stevie Awards for the 19th time this year. At the Stevie Awards, one of the most prestigious organizations in business life, where the projects of many different companies from 67 countries around the world are evaluated and rewarded, Sabancı affiliate Çimsa won the gold award with its "2021 Integrated Activity Report: We Shape Today for Tomorrows." The report, evaluated by over 300 world-renowned and successful professionals, in the "Best Activity Report" category at the International Business Awards, which includes different categories, was deemed to be the Gold Stevie Winner by receiving the highest score and was crowned with a gold award.

Stating that they are proud of receiving such an award, Çimsa CEO Umut Zenar assessed it as follows: "In our 2021 Integrated Annual Report, we tried to explain how we combined our financial outputs and our sustainability

nesiller için bugünü nasıl şekillendirdiğimizi anlatmaya çalıştık. Tüm çalışmalarımızı şeffaflıkla duyuran faaliyet raporumuz ile aldığımız ödülün haklı gururunu yaşıyor ve her sene gelişim alanlarımıza odaklanarak aynı şeffaflıkla çalışmalarımıza devam ediyoruz”.

Hemen hemen her sektörden farklı büyüklüklerde 3 bin 700 şirketin katılım sağladığı ödül programında Yılın Şirketi, Yılın Pazarlama Kampanyası, Yılın En İyi Yeni Ürünü veya Hizmeti, Yılın Start-up’ı, Yılın Kurumsal Sosyal Sorumluluk Programı ve Yılın Yöneticisi gibi çok çeşitli kategorilerde değerlendirme yapıldı. Bu yılki yarışmada aynı zamanda kuruluşların ve bireylerin sosyal medya ve düşünce liderliğindeki başarılarını takdir etmek için bir dizi yeni kategoriye de yer verildi.

strategy and how we shape today for the future generations. We are proud of the award we received with our activity report, which announces all our work with transparency, and we continue our endeavors with the same transparency by focusing on our development areas every year.”

In the award program, in which 3,700 companies of different sizes participated from almost every sector, evaluations were made in various categories such as Company of the Year, Marketing Campaign of the Year, Best New Product or Service of the Year, Start-up of the Year, Corporate Social Responsibility Program of the Year, and Executive of the Year. In this year’s competition also a number of new categories were included in order to recognize the achievements of organizations and individuals in social media and thought leadership.

SANKO Şirketlerine Ödül

Award to SANKO Companies

Çimento Endüstrisi İşverenleri Sendikası (ÇEİS) 2021 Çimento Sektörü İş Sağlığı ve Güvenliği Performans Ödülleri’nde SANKO Holding şirketlerinden Çimko Narlı ve Çimko Bartın Fabrikaları, en iyi performans gösteren fabrikalar arasında ilk 3’te yer aldı.

Çimento Endüstrisi İşverenleri Sendikası (ÇEİS) 2021 Çimento Sektörü İş Sağlığı ve Güvenliği Performans Ödülleri sahiplerini buldu. SANKO Holding şirketlerinden Çimko Narlı, Çimko Bartın Fabrikaları, 47 fabrika arasında en iyi performans gösteren fabrikalar arasında ilk 3’te yer aldı.

Ünverdi’den Sanko Holdinge Kutlama

Gaziantep Sanayi Odası Başkanı Adnan Ünverdi, bu başarısından dolayı SANKO Holdingi kutladı.

Sosyal medya hesabı üzerinden açıklamalarda bulunan Ünverdi, “Çimento Sektörü İş Sağlığı ve Güvenliği Performans Ödülleri’nde en iyi performans gösteren 3 fabrika arasına giren SANKO Holding şirketlerinden Çimko Narlı, Çimko Bartın Fabrikaları ile ilk 5’te yer alan Adıyaman Fabrikasını kutluyor başarılarının devamını diliyorum” ifadelerini kullandı.

Two SANKO Holding companies, Çimko Narlı and Çimko Bartın Plants, were placed among the top three best-performing plants at the Union of Cement Industry Employers (ÇEİS) 2021 Cement Industry Occupational Health and Safety Performance Awards.

Union of Cement Industry Employers (ÇEİS) 2021 Cement Industry Occupational Health and Safety Performance Awards have been announced. Two SANKO Holding companies, Çimko Narlı and Çimko Bartın Plants, took place in the top three among the 47 plants with the best performance.

Congratulation from Ünverdi to the Sanko Holding

Adnan Ünverdi, President of Gaziantep Chamber of Industry, congratulated SANKO Holding for the said achievement.

In his remarks on his social media account, Ünverdi said, “I congratulate the SANKO Holding companies, namely Çimko Narlı and Çimko Bartın Plants, which are among the best-performing three plants, and the Adıyaman Plant, which took place in the top five with the best performance, in the Cement Sector Occupational Health and Safety Performance Awards.”

Capital 500'e SANKO Damgası

SANKO's Mark on Capital 500



Ekonomi Dergisi Capital'in Türkiye'nin en büyük özel sektör şirketlerini ortaya koyan "Anadolu 500" araştırması sonuçlandı. Listede SANKO'nun 6 şirketi bulunuyor.

Capital Dergisi'nde, şirketlerin 2021 yılı cirosu baz alınarak yapılan araştırmaya ilişkin değerlendirmede, bu yıl cirosu bir milyar 675 milyon 491 bin 16 TL ve üzerinde olan firmaların listeye girebildiği belirtildi.

Gaziantep'ten 25 firmanın bulunduğu listede, Sanko Tekstil İşletmeleri 163'üncü, Sanko Dış Ticaret 271'inci, Çimko Çimento ve Beton 360'ıncı, Süper Film Ambalaj 390'ıncı, Sanko Enerji 456'ncı ve Sanko Pazarlama 468'inci sırada yer aldı.

Geçen yıla göre Sanko Tekstil İşletmeleri 41, Çimko Çimento ve Beton 78, Süper Film Ambalaj 12 sıra yükseldi.

İstanbul Sanayi Odası (İSO) tarafından, 2021 yılı üretimden net satışlar baz alınarak yapılan araştırmaya göre, SANKO Holding şirketlerinden Sanko Tekstil İşletmeleri 92'nci, Çimko Çimento ve Beton 198'inci, Süper Film Ambalaj 216'ncı, Sanko Enerji 302'inci sırada bulunuyor.

Türkiye İhracatçılar Meclisi'nce (TİM) 2021 yılı verileri baz alınarak gerçekleştirilen en büyük 1000 ihracatçı listesinde Sanko Dış Ticaret 67'nci, Sanko Tekstil İşletmeleri 935'inci sırada bulunuyordu.

Economy Magazine Capital's "Anatolian 500" research, which reveals Turkey's largest private sector companies, has been finalized. SANKO has six companies on the list.

In the evaluation of the research conducted in Capital Magazine on the basis of companies' turnover for 2021, it was expressed that companies with a turnover of 1 billion 675 million 491 thousand 16 TL and above could enter the list this year.

On the list where 25 companies from Gaziantep are present, Sanko Textile Enterprises ranked 163rd, Sanko Foreign Trade 271st, Çimko Cement and Concrete 360th, Super Film Packaging 390th, Sanko Energy 456th, and Sanko Marketing 468th.

Compared to last year, Sanko Textile Enterprises rose 41, Çimko Cement and Concrete rose 78, and Super Film Packaging rose 12 ranks.

According to the research conducted by the Istanbul Chamber of Industry (ISO) based on net sales from production in 2021, and among the SANKO Holding companies, Sanko Textile Enterprises ranks 92nd, Çimko Cement and Concrete ranks 198th, Super Film Packaging ranks 216th, and Sanko Energy ranks 302nd.

Sanko Foreign Trade was in the 67th place and Sanko Textile Enterprises was in the 935th place on the list of the top 1000 exporters drawn up by the Turkish Exporters Assembly (TİM) based on the 2021 data.

BURSA ÇİMENTO'dan 'Küresel' İmza

'Global' Signature From BURSA CEMENT



Bursa Çimento; insan hakları, çalışma standartları, çevre duyarlılığı gibi 10 evrensel ilke çerçevesinde iş dünyasını sorumluluk sahibi olmaya teşvik eden Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi'ne (UN Global Compact) imzasını attı.

Firma; insan hakları, çalışma standartları, çevre duyarlılığı gibi 10 evrensel ilke çerçevesinde iş dünyasını sorumluluk sahibi olmaya teşvik eden Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi'ne (UN Global Compact) imzasını attı.

Bursa Çimento Genel Müdürü Osman Nemli, dünyanın en büyük kurumsal sürdürülebilirlik inisiyatifi olan Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi'ni imzalayarak, sürdürülebilir kalkınma ve dünya standartlarında iş yapma vizyonuna verdikleri önemi bir kez daha gözler önüne serdiklerine dikkat çekti.

Nemli, firmalarında kadın-erkek fırsat eşitliği, güven, insan odaklılık, etik davranış gibi önemli değerlerin tümüyle yaygınlaştırılmasını ve içselleştirilmesini sağlamak amacıyla önemli adımlar attıklarına vurgu yaparak, "Bu konuda attığımız adımların somut bir karşılığı olarak da Küresel İlkeler Sözleşmesi'ni imzaladık. Bundan sonra her yıl şirketimizde yaptığımız sürdürülebilirlik ilerleme raporlarını paylaşacağız. Bu bizim için büyük mutluluk" dedi.

Nemli, teknolojiye, verimliliğe ve insana yaptıkları yatırımları daima sürdürülebilirlik yönünden desteklemeye özen gösterdiklerini anlatarak, doğaya, kente, Türkiye ve ekonomiye değer üreterek, sürdürülebilirliği ana hedef olarak görmeye devam edeceklerini söyledi.

Bursa Cement has signed the United Nations Global Compact, which encourages the business world to take responsibility within the framework of 10 universal principles such as human rights, working standards, and environmental awareness.

The company has signed the United Nations Global Compact, which encourages the business world to take responsibility within the framework of 10 universal principles such as human rights, working standards, and environmental awareness.

Bursa Cement General Manager Osman Nemli highlighted the fact that they once again demonstrated the importance they attach to the vision of sustainable development and doing business in the world standards by signing the United Nations Global Compact, the world's largest corporate sustainability initiative.

Nemli underlined that they have taken important steps to ensure that significant values like gender equality of opportunity, trust, people-orientedness, and ethical behavior in their company are fully expanded and internalized, "We signed the Global Compact as a concrete response to the steps we took in this topic. From now on, we will share the sustainability progress reports we make in our company every year. This is great happiness for us."

Nemli concluded that they always pay attention to support the investments they make in technology, efficiency, and people, in terms of sustainability, and that they will continue to see sustainability as their main objective by producing value for nature, the city, Turkey, and the economy.

“Çimento ve Beton Dünyası” Chemical Abstracts ve EBSCOhost veritabanları tarafından taranmaktadır.

“Cement and Concrete World” is indexed by Chemical Abstracts and EBSCOhost databases.

İçerik

Dergimizde, çimento ve beton teknolojisi uygulamalarının ilerlemesinden büyük ölçüde sorumlu olan mühendisler, mimarlar, müteahhitler, üreticiler, araştırmacılar ve teknisyenleri sektörle ilgili gelişmelerden bilgilendirmek amacıyla aşağıdaki başlıklarda sınıflandırılacak yazılar yayımlanır.

Yazı Türleri

- En fazla 7500 kelimeden oluşan özgün araştırma makaleleri
- En fazla 7500 kelimeden oluşan belirli bir konuya ait geçmiş çalışmaları derleyen son durum raporları
- En fazla 2500 kelimeden oluşan teknik notlar
- En fazla 2500 kelimeden oluşan sektörel vaka çalışmaları
- Dergide daha önce yayımlanmış araştırma makaleleri ve teknik notlara ilişkin yorumlar

Yazım Kuralları

- Makaleler Türkçe ve İngilizce yazılmalıdır.
- Bütün yazı türleri 100 - 150 sözcükten oluşan hem Türkçe hem de İngilizce özet (abstract) içermelidir.
- Makaleler A4 sayfasında Times New Roman 12 punto kullanılarak iki aralıklı olarak yazılmalıdır. Sayfalar numaralandırılmalıdır.
- Bütün çizelge ve şekiller metnin içinde kendisine yapılan atıfa en yakın konumda bulunmalı ve uygun şekilde numaralandırılmalıdır. (Örn: Şekil 1, Çizelge 1).
- SI birim sistemi ve standart semboller kullanılmalıdır.
- Kaynaklar APA stili kullanılarak verilmeli ve metinde köşeli parantez içinde numaralandırılmalıdır.

Örnekler aşağıda verilmiştir.

1. G.R. Gouda, Cem.Concr.Res. 9.209 (1979).
2. F.M.Lea, The Chemistry of Cement and Concrete, p.333, Edward Arnold (Publishers) Ltd, London,1970.

Content

In order to inform engineers, architects, contractors, manufacturers, researchers and technicians, who are largely responsible for the advancement of cement and concrete technology applications, articles that can be classified under the following headings are published in our journal in order to inform the industry-related developments.

Font Types

- *Original research articles with no more than 7500 words*
- *Latest status reports that compile past studies on a specific topic with no more than 7500 words.*
- *Technical notes of no more than 2500 words*
- *Sectoral case studies with no more than 2500 words*
- *Comments on research articles and technical notes previously published in the journal*

Writing Rules

- *Articles should be written in Turkish and English.*
- *All manuscript types must contain both Turkish and English abstracts, consisting of 100 - 150 words.*
- *Articles should be written in A4 page, Times New Roman with 12 font size, with two spacing. Pages should be numbered.*
- *All tables and figures should be located in the text closest to the reference and numbered appropriately. (Ex: Figure 1, Chart 1).*
- *SI unit system and standard symbols should be used.*
- *References should be given using APA style and should be numbered in square brackets in the text.*

Examples are illustrated below.

1. G.R. Gouda, Cem.Concr.Res. 9.209 (1979).
2. F.M.Lea, The Chemistry of Cement and Concrete, p.333, Edward Arnold (Publishers) Ltd, London,1970.

Araştırma-Geliştirme Bölümünde Yayınlanacak Makaleler için **Yayın Danışma Kurulu**

Board of Referees for the Articles to be Published in the Research and Development Section

Prof. Dr. Vefa Akpınar

İnşaat Mühendisliği Bölümü, Karadeniz Teknik Üniversitesi, Trabzon
Civil Eng. Dept., Karadeniz Technical University, Trabzon

Prof. Dr. Saim Akyüz

İstanbul Teknik Üniversitesi, İnşaat Fakültesi / İstanbul
Istanbul Technical University, Faculty of Civil Engineering / İstanbul

Prof. Dr. Bülent Baradan

İnşaat Mühendisliği Böl., Dokuz Eylül Üniversitesi / İzmir
Civil Engineering Dept., Dokuz Eylül University / İzmir

Prof. Dr. Halim Demirel

Maden Mühendisliği Bölümü, Hacettepe Üniversitesi / Ankara
Mining Eng. Dept., Hacettepe University / Ankara

Prof. Dr. Ravindra K. Dhiri

İnşaat Mühendisliği Bölümü, Dundee Üniversitesi / Dundee-İskoçya
Civil Eng. Dept., University of Dundee / Dundee-Scotland

Prof. Dr. Sinan T. Erdoğan

İnşaat Mühendisliği Böl., ODTÜ / Ankara
Civil Eng. Dept., METU / Ankara

Prof. Dr. Çetin Hoşten

Maden Mühendisliği Böl., ODTÜ / Ankara
Mining Eng. Dept., METU / Ankara

Prof. Dr. Güngör Gündüz

Kimya Mühendisliği Böl., ODTÜ / Ankara
Chemical Eng. Dept., METU / Ankara

Prof. Dr. Muazzez Çelik Karakaya

Jeoloji Mühendisliği Böl., Selçuk Üniversitesi / Konya
Geological Eng. Dept., Selçuk University / Konya

Doç. Dr. Ömer Kuleli

Çimento Mühendisliği EABD, ODTÜ / Ankara
Cement Engineering Dept., METU / Ankara

Prof. Dr. Franco Massazza

Via G. Carozzi, Bergamo / Italy

Prof. Dr. Tarun A. Naik

İnşaat Mühendisliği Bölümü, Wisconsin Üniversitesi / ABD
Civil Eng. Dept., University of Wisconsin / USA

Prof. Dr. Hulusi Özkul

İstanbul Teknik Üniversitesi, İnşaat Fakültesi / İstanbul
Istanbul Technical University, Faculty of Civil Engineering / İstanbul

Prof. Dr. Turan Özturan

İnşaat Müh. Böl., Boğaziçi Üniversitesi / İstanbul
Civil Eng. Dept., Bosphorus University / İstanbul

Prof. Dr. Abdullah Öztürk

Metalurji ve Malzeme Mühendisliği Böl., ODTÜ / Ankara
Metallurgical and Materials Eng. Dept., METU / Ankara

Dr. H. Çelik Özyıldırım

The Virginia Center for Transportation Innovation and Research/USA

Prof. Dr. Kambiz Ramyar

İnşaat Müh. Böl., Ege Üniversitesi / İzmir
Civil Eng. Dept., Ege University / İzmir

Prof. Dr. Mustafa Şahmaran

İnşaat Müh. Böl., Hacettepe Üniversitesi
Civil Eng. Dept., Hacettepe University

Prof. Dr. Mehmet Ali Taşdemir

İstanbul Teknik Üniversitesi, İnşaat Fakültesi / İstanbul
Istanbul Technical University, Faculty of Civil Engineering / İstanbul

Prof. Dr. Mustafa Tokyay

İnşaat Mühendisliği Böl., ODTÜ / Ankara
Civil Eng. Dept., METU / Ankara

Prof. Dr. Asuman Türkmenoğlu

Jeoloji Mühendisliği Böl., ODTÜ / Ankara
Geological Eng. Dept., METU / Ankara

Prof. Dr. İ. Özgür Yaman

İnşaat Mühendisliği Böl., ODTÜ / Ankara
Civil Eng. Dept., METU / Ankara

Prof. Dr. Ahmet Hakan Benzer

Maden Mühendisliği Bölümü, Hacettepe / Ankara
Mining Eng. Dept., Hacettepe / Ankara

Dr. Can Baran Aktaş

İnşaat Mühendisliği Böl., TEDÜ / Ankara
Civil Eng. Dept., TEDU / Ankara

Prof. Asım Yeğinobalı

TÜRKÇİMENTO / Ankara
TÜRKÇİMENTO / Ankara

Prof. Dr. Erdoğan Yüzer

İstanbul Teknik Üniversitesi, Maden Fakültesi / İstanbul
Istanbul Technical University, Faculty of Mining / İstanbul

Suat Boztaş

TÜRKÇİMENTO Doğal Kaynaklar Alt Komitesi Başkanı
TÜRKÇİMENTO, President of Natural Resources Sub Committee
VICAT, TAMTAŞ Yapı Malzemeleri San. ve Tic. A.Ş.

Okan Güven

Sürdürülebilirlik Direktörü
Sustainability Director
Votorantim Cimentos

Ruhi Bilge

TÜRKÇİMENTO Prosesler Alt Komitesi Başkanı
TÜRKÇİMENTO, President of Processes Sub Committee
Medcem Çimento

Banu Üçer

TÜRKÇİMENTO İletişim Alt Komitesi Başkanı
TÜRKÇİMENTO, President of Communication Sub Committee
Akçansa

Çimento ve Beton Yayın Özetleri

Cement and Concrete Related Literature Survey

Hazırlayan : Begüm Çetinel Külcü
TÜRKÇİMENTO Ar-Ge Enstitüsü

Çimento ve Beton Dünyası Dergisinin bu sayısında taranarak, özetleri çevrilen dergiler aşağıda verilmiştir.

- CEMENT AND CONCRETE RESEARCH
- JOURNAL OF CLEANER PRODUCTION
- CEMENT AND CONCRETE COMPOSITES
- JOURNAL OF CO₂ UTILIZATION
- CASE STUDIES IN CONSTRUCTION MATERIALS

1. ÇİMENTO

1.1 Çimento Kimyası

Sürdürülebilir demir açısından zengin çimentolar: Hammadde kaynakları ve bağlayıcı türleri

Arne Peys, Visa Isteri, Juho Yliniemi, Antonia S.Yorkshire, Patrick N.Lemougn, Claire Utton, John L.Provi, Ruben Snellings, Theodore Hanein, Cement and Concrete Research,157, Temmuz 2022

Çimento endüstrisinin çevresel yükünün büyük kısmı kalkerli kaynaktan gelmektedir. Kalsiyum, çoğunlukla çimento kütlelerinin neredeyse yarısının, klinker üretimi sırasında CO₂ olarak salındığı kireçtaşı (CaCO₃) şeklinde doğal olarak bulunur. Demir (Fe), Dünya'nın kabuğunda yalnızca oksijen, silikon ve alüminyum tarafından geride bırakılan dördüncü en yaygın elementtir; bu nedenle alternatif çimentolar için potansiyel hammaddeler önemli miktarda demir içerebilir. Bu makale, çeşitli sektörlerden simbiyotik tedarik zincirleri kurarak, en bol bulunan, Fe açısından zengin doğal kaynakları,

endüstriyel yan ürünleri ve kalıntıları ayrıntılı olarak tartışmaktadır. Tartışma, daha sonra klinkerdeki yüksek demir içeriğinin ve ferrit (termo)kimya üzerindeki etkisinin yanı sıra, tamamlayıcı çimentolu malzeme veya alkali ile aktifleştirilmiş malzemeler olarak reaksiyonlara katılımı üzerindeki demir türleşmesinin önemi ve teknik kaliteye odaklanır. Sürdürülebilir Fe açısından zengin çimentolar elde edilebilir.

Anahtar Kelimeler: Çimento, Demir, Ferrit, Kalıntı değerlemesi, Düşük karbon, Klinkerler, Tamamlayıcı çimentolu malzemeler, Alkali ile aktive olan malzemeler.

1.2 Katkı

Termit öldürücülerin termitlere dayanıklı çimento esaslı malzemelerin özellikleri ve mikro yapısı üzerindeki etkileri ve bunların artık özellikleri

Shuhua Liu, Meiqiang Wu, Shuqiong Luo, Journal of Cleaner Production, Volume 361, Ağustos 2022

Çimento esaslı malzemeler üzerindeki etkilerini araştırmak için farklı konsantrasyonlarda termitisitler ve/veya teknik malzeme içerikleri içeren çimento harçları ve macunları hazırlanmıştır. Harç ve macunlar daha sonra mukavemet ve diğer fiziksel özellikler açısından test edildi. Daha sonra çimento pastaları, X-ışını kırınımı (XRD) ve taramalı elektron mikroskobu (SEM) ile karakterize edildi. Ayrıca çimento hamurlarında kalan termitisitler ve teknik malzemeler gaz kromatografisi (GC) ile incelenmiştir. Sonuçlar, termitisit konsantrasyonunun veya teknik malzeme içeriğinin artmasıyla macunun mukavemetinin azaldığını göstermektedir. Termitisit ve teknik malzeme, hidratasyon ürünlerini değiştirmede ve neredeyse çimento hamurlarının mikro-yapısının gelişimini etkilemedi. Kalıntı tespitinin sonuçları, bifentrinin çimentolu malzemelerde iyi depolanamayacağını göstermektedir. Erken aşamada, klorpirifosun geri kazanım hızı nispeten sabitken, geç aşamada geri kazanım oranı keskin bir şekilde düştü. Sonuç olarak, geleneksel yöntemlerle hazırlanan termitite dayanıklı beton, uzun süreden ziyade kısa sürede güçlü bir termit direncine sahipti. Bu nedenle, termitlere dayanıklı beton hazırlamak için doğrudan termitisit veya teknik malzeme kullanmak mümkün değildir.

Anahtar Kelimeler: Termitisit, teknik malzeme, güç, mikroyapı, termit dirençli beton

2. KARBON YAKALAMA

Beton endüstrisinde hızlandırılmış karbonatlaşma işlemi için CO₂ kullanımına genel bir bakış

Liang Li, Min Wu, Journal of CO₂ Utilization, Volume 60, Haziran 2022

Beton endüstrisinde karbon ayak izini azaltmak için etkili bir yaklaşım olarak hızlandırılmış karbonatlaşma işlemi kapsamlı bir şekilde araştırılmaktadır. Bu tür karbonasyon işlemi, gaz halindeki CO₂'yi karbonat minerallerine (veya mineral CO₂ sekestrasyonu) dönüştürür. Mevcut inceleme, kalan endüstriyel zorlukların ve daha fazla araştırmaya ihtiyaç duyan kritik araştırma boşluklarının belirlenmesine özel olarak odaklanarak, araştırılan ilgili karbonatlaşma stratejileri hakkında son teknoloji bir özet sağladı. Geri dönüştürülmüş beton agregalarının, uçucu külün ve cürufun ön karbonasyon işlemlerini etkileyen temel parametreler, kimyasal bileşimler ve malzemelerin parçacık

boyutları, sıcaklık, basınç ve CO₂ konsantrasyonu dahil olmak üzere sistematik olarak incelenmiştir. Malzemelerin CO₂ alım kapasitesi ve verimliliği birbirleriyle karşılaştırıldı ve uçucu kül ve cürufun ön karbonatlaşma işleminin çevresel etkileri yaklaşık olarak hesaplandı. Karbonatlaşma işleminden sonra, bu karbonatlı malzemelerin çimento esaslı kompozitlere dahil edilmesi değerlendirildi. Ön karbonasyon işlemine tabi tutulan bileşen malzemelerinin artan CO₂ alımının, karbonatlı malzemelerle çimento esaslı kompozitlerin mekanik özelliklerine kesinlikle fayda sağlamadığı bulundu. Belirli bir malzeme için, üzerinde yüksek CO₂ alımının zararlı olma eğiliminde olduğu bir CO₂ alım eşiği mevcut olabilir (örn. mekanik özellikler için). Hızlandırılmış karbonatlaşma kürünün erken yaşlarda çimento esaslı kompozitlerin basınç dayanımına etkisi açısından hem olumlu hem de olumsuz etkiler tespit edilmiştir. Bu tür zıt etkilerin arkasındaki ilgili mekanizmalar eleştirel bir şekilde tartışıldı. Aşırı yoğunlaştırılmış erken yaşta karbonatlaşma kürünün hem kısa hem de uzun vadede çimento esaslı kompozitlerin mukavemet özelliklerini tehlikeye atabileceği kaydedildi.

Anahtar Kelimeler: Hızlandırılmış karbonatlaşma, CO₂ tutumu, Geri dönüştürülmüş beton agregası, Uçucu kül Cüruf

3. BETON

3.1 Mekanik Özellikler

3.1.1. Molibden artıkları ile modifiye edilmiş betonun dayanım oluşumu ve donma direnci üzerine çalışma

Liu Fang, Fan Jiaqi, Tang Ran, Zou Yuanrui, Case Studies in Construction Materials, Volume 17, Aralık 2022

Çin'deki molibden madenciliğinden kaynaklanan katı atık malzemeleri geniş arazileri işgal ediyor ve yakınlardaki sakinlerin sağlığını tehdit ediyor. Doğal yapı malzemelerinin artan kıtlığını ve riskini ele almak için, bu artıkları inşaat malzemesi olarak kullanmak inşaat sektörü için potansiyel bir seçenektir. Diğer atık malzemelerle karıştırılmış modifiye beton geniş çapta çalışılmıştır. Molibden artıkları modifiye betonun soğuk bölgelere uygulanması, dayanıklılığını tam olarak dikkate almalıdır. Farklı standart kür sürelerinden sonra beton küp basınç dayanımı testi ve hızlı donma-çözülme döngüsü testi ile molibden artıkları modifiye

betonun dayanım oluşum süreci ve donma direnci araştırılır. Bu temelde, Mo kuyruk malzemesinin optimal içeriği belirlendi. Sonuçlar, Mo-tailing ile modifiye edilmiş betonların basınç dayanımının ve donma direncinin, Mo-tailing içeriğindeki artışla önce arttığını ve daha sonra azaldığını göstermiştir. Optimum modifikasyon etkisi, Mo tailing içeriği %20'ye ulaştığında elde edildi. Bu durumda, Mo-tailing ile modifiye edilmiş betonun gözenekliliği, donma-çözülme döngülerinden önce ve sonra minimumdaydı, bu nedenle mekanik ve donma önleyici özellikleri önemli ölçüde artırdı.

Anahtar Kelimeler: Mukavemet oluşumu, Donma direnci, Beton, Donma-çözülme döngüsü, Molibden artık malzemesi

3.2.1. Kraft elyaf takviyeli harç ve betonun mekanik ve dayanıklılık performansının gözden geçirilmesi

Robert Haigh, Malindu Sandanayake, Yanni Bouras, Zora Vrcelj, Case Studies in Construction Materials, Volume 297, Ağustos 2021

Yapı ve inşaat sektörü, dünya ekonomisinde önde gelen atık üreticilerinden biridir. Yapı malzemeleri üretmek için aşırı miktarda saf malzeme kullanılması, acilen dikkat edilmesi gereken büyüyen bir ikilemdir. Fazla genel atık ile, araştırma odağı, nadir malzemelerin muazzam ekstraksiyonu ihtiyacını sağlamak ve azaltmak için atık kullanımına yöneliktir. Cam ve plastikten sonra, karton, harç ve beton uygulamalarında potansiyel kullanıma sahip olabilecek ve böylece ham malzeme çıkarımını azaltabilecek en önde gelen geri dönüştürülmüş atık malzeme olarak kabul edilir. Mevcut çalışma, karton atıklarının harç ve betonda kullanımı konusunda sistematik bir inceleme yapmayı amaçlamaktadır. 874 araştırma yayınının bibliyometrik değerlendirmesi, karton atıklarıyla ilgili harç ve beton üzerine yapılan çalışmaların nadiren dikkate alındığını göstermiştir. Bir literatür analizi, karton içindeki kraft liflerinin yapı malzemelerine geri dönüştürülebileceğini göstermiştir. Keşfedilen ana bulgular, matris modifikasyonu ve fiber ön işleme, mekanik ve dayanıklılık özelliklerinin geliştirilmesi için gereklidir. Araştırmacılar, elyaf bozulmasını azaltmak ve mekanik değerleri artırmak için ek çimentolu malzemeler (SCM) içeren karışım tasarımları geliştirdiler. Bununla birlikte, elyafta neden oluşan bozulmayı azaltmak için etkili bir malzeme matrisini kapsamlı bir şekilde analiz etmek için daha fazla araştırmaya ihtiyaç vardır. Bu nedenle, bu makale, beton ve çimento esaslı malzemelerde geri dönüştürülmüş karton

kullanımıyla ilgili mevcut eğilimler, sınırlamalar ve gelecekteki araştırma yönergelerinin temel bulgularını sunmaktadır.

Anahtar Kelimeler: Karton atıkları, Çimento ikamesi, Beton kompozitler, Kraft lifleri

4. KATKILAR

Kendi kendini onaran beton için iki çözünür bileşene dayalı hızlı tepki veren kapsül

Jian Gao, Peng Jin, Yuze Zhang, Hua Dong, Ruixing Wang, Cement and Concrete Composite, Ağustos 2022

Düşük aktivite veya uzun mineralizasyon süresi nedeniyle, kendi kendini onaran beton için geleneksel mineral ajanlar, istenen onarım verimini elde etmek için genellikle uzun bir zamana ihtiyaç duyar. İki bileşeni karıştırırken kısa sürede konsolide olabilen epoksi reçine AB yapıştırıcıdan esinlenerek, kendi kendini iyileştiren beton için iki çözünür bileşene dayalı yeni bir hızlı tepki veren kapsül türü tasarlanmıştır. Bileşen A (sodyum karbonat) ve bileşen B (kalsiyum asetat) sırasıyla iki farklı kapsül grubu içinde kapsüllenmiş, üstün su geçirmezlik ve alkali direnci özellikleri elde etmek için epoksi reçine ve ince kumdan oluşan üç katmanla kaplanmıştır. Kapsüllerin yırtılmasından sonra, çekirdek malzemesinin çözünmesi ve çökmesine ilişkin hızlı tepki, su varlığında gerçekleştirilebilir ve bu sayede 200µm'nin altındaki çatlaklar 3 gün içinde iyileştirilebilir. Kapsüllere gömülü süper emici reçine (SAP), su ile temas halinde genişleyebilir ve çatlağı bloke ederek kapsüllerin kendi kendini iyileştirme verimliliğini daha da artırabilir.

Anahtar Kelimeler: Hızlı tepki veren kapsül, Kompozit duvar yapısı, Kendi kendini onaran, Çift bileşenli

Toplantılar / Fuarlar

Meetings / Fairs

■ Hazırlayan/ Prepared by : Zeynep AYGÜN HAZER, TÜRKÇİMENTO

TARİH / YER DATE/ PLACE	İSİM TITLE	E-POSTA/ WEBSİTESİ ADRESİ E-MAIL/ WEBSITE ADDRESS
05-07 Eylül 2022 05-07 September 2022 Cancun, Mexico	XXXVIII FICEM Technical Congress 2022	Web: https://congresotecnico2022.ficem.org/
21-23 Eylül 2022 21-23 September 2022 Çin, China	The 23 rd China International Cement Industry Exhibition	Web: www.cementtech.org
27-29 Eylül 2022 27-29 September 2022 Nurnberg, Germany	POWTECH 2022	Web: https://www.powtech.de/en
02-05 Ekim 2022 02-05 October 2022 Barcelona, Spain	Cemtech EUROPE 2022	Web: https://www.cemnet.com/Conference/Item/189283/cemtech-europe-2022.html
20-21 Ekim 2022 20-21 October 2022 Alabama, USA	IEEE East Coast Cement Industry Conference	Web: https://ieee-ias-eastcoast.com/
24-28 Ekim 2022 24-28 October 2022 Antalya, Turkey	16.TÜRKÇİMENTO International Technical Seminar and Exhibition	Web: https://www.turkcimento.org.tr
09 Kasım 2022 09 November 2022 ONLINE	WCT2022	Web: https://www.worldcement.com/wct2022/
10-11 Kasım 2022 10-11 November 2022 Lisbon, Portugal	CarbonZero: Global Conference and Exhibition: Alternative Fuels and Raw Materials	Web: www.industrylink.eu
16-17 Kasım 2022 16-17 November 2022 Ankara, Turkey	2.Beton Yollar Kongresi ve Sergisi	Web: https://byk22.betonyol.org.tr/
08-11 Aralık 2022 08-11 December 2022 Amman, Jordan	The 25 th Arab International Cement & Building Materials Conference and Exhibition (AICCE25)	Web: www.aucbm.net
06-09 Aralık 2022 06-09 December 2022 New Delhi, India	17 th NCB International Conference on Cement, Concrete and Building Materials	Web: https://www.ncbindia.com/17seminar.php



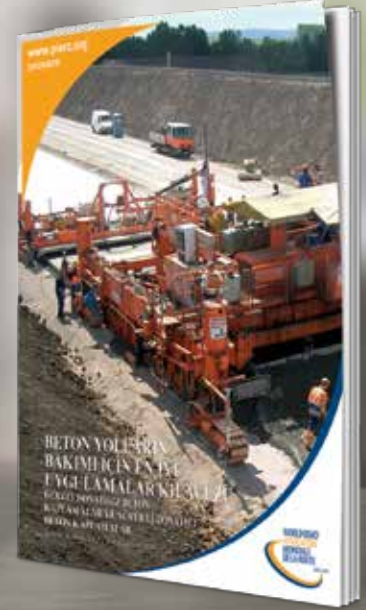


Bildiri kitabına dijital erişim için
For digital access to the Proceedings

TÜRKÇİMENTO Yayınları, Birlik Adresinden Temin Edilebilir.
Ankara Teknoloji Geliştirme Bölgesi Cyberpark 1605.Cad. Dilek Binası 06800-Bilkent/ANKARA Tel: (0312) 444 50 57 (Pbx)



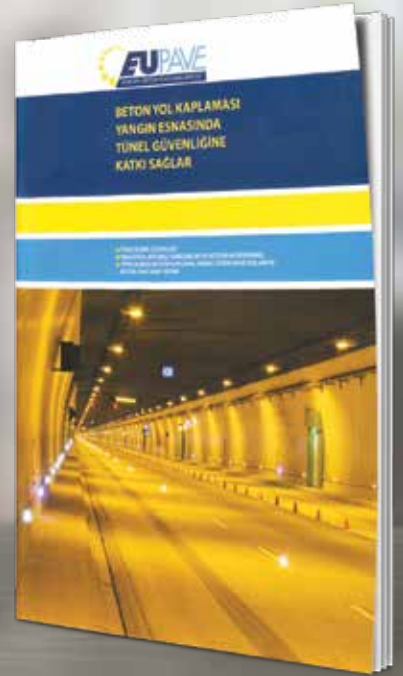
Çimento ve Beton Dünyası / Sayı: 158 / Temmuz - Ağustos 2022
Cement and Concrete World / No: 158 / July - August 2022

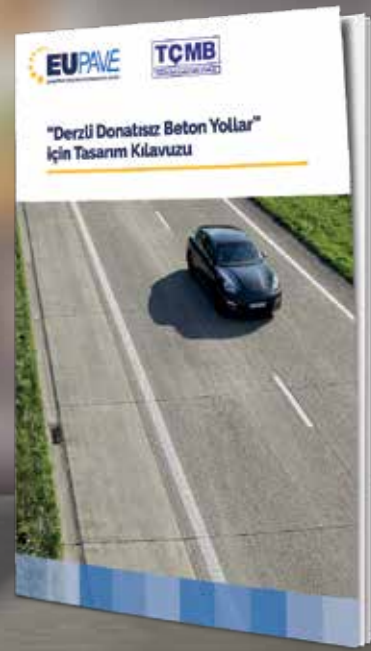
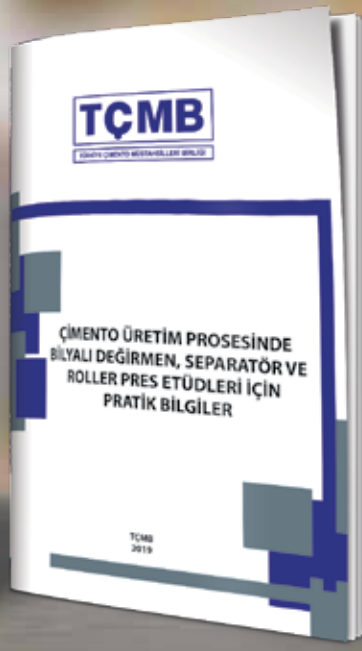
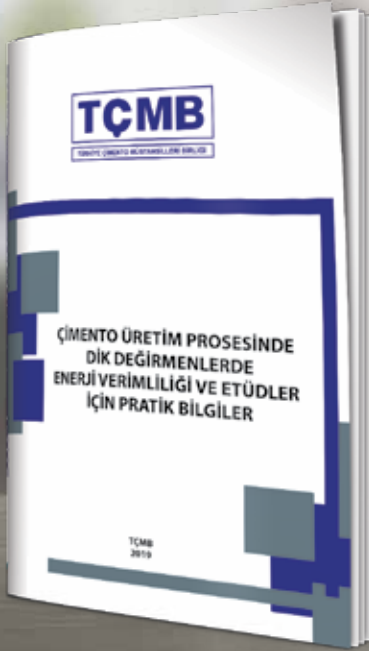


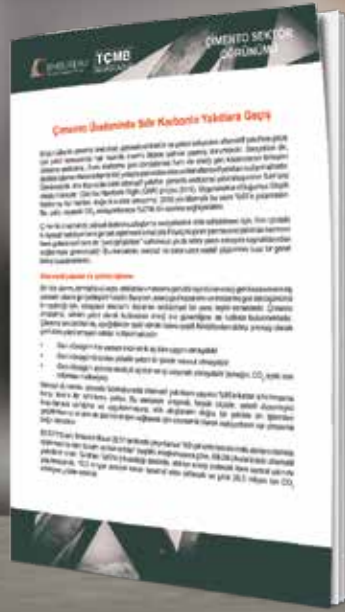
Bildiri kitabına dijital erişim için
For digital access to the Proceedings







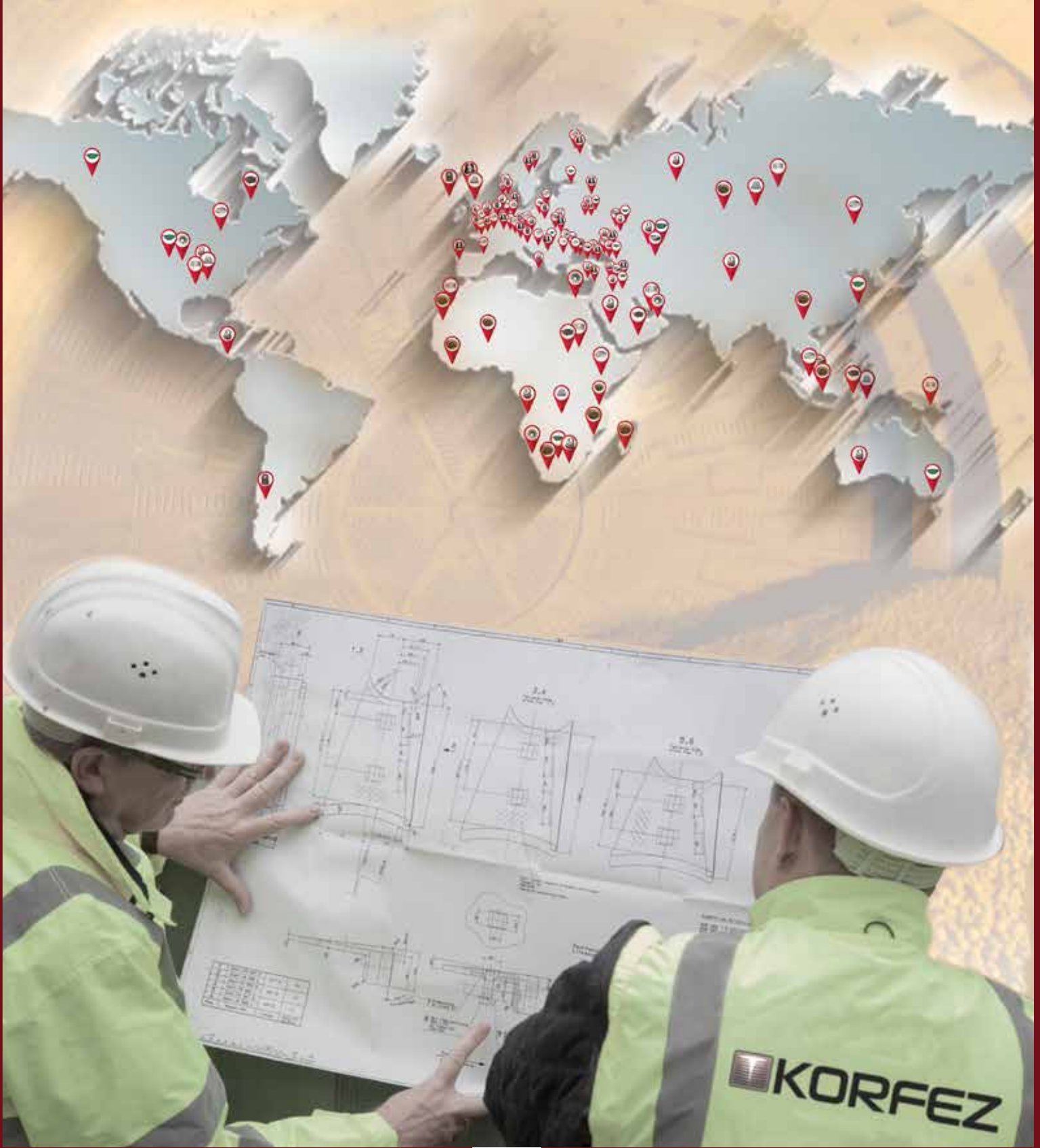






KÖRFEZ DÖKÜM

Çözümlerimizle 6 Kıtada 80 Ülkedeyiz



info@korfezdokum.com



www.korfezdokum.com

HURRICANE HAVA ŞOKU SİSTEMİ

- Tek Hava Hattı, Tek Valf, Kolay Kurulum
- Vibrasyona Dayanıklı Çelik Yapı
- Tek Adımda, Hızlı ve Basit Bakım

m martin®
engineering

T. +90 216 499 34 91
e-posta info@martin-eng.com.tr
www.martin-eng.com.tr



© ABD ve diğer ülkelerde Martin Engineering şirketinin tescilli markasıdır.
© Martin Engineering 2022. Ek bilgiler <http://martin-eng.com.tr/page/ticari-markalar> web sitesinden elde edilebilir.